

BIBLIOTECA

NAZIONALE

FONDO
DORIA



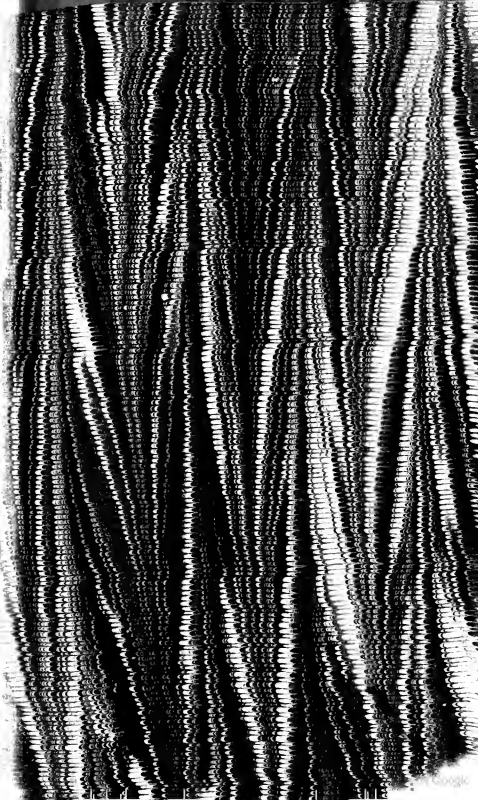
16

NAPOLI

VITTORIO EM. III

*my
library*

Magnum Co





DE LA
SALTATION
THÉÂTRALE.

Livres qui se trouvent chez le même Libraire.

- WINCKELMANN. Histoire de l'Art chez les Anciens , 3 vol. in-8. avec fig. br. 15 liv.
- Remarques sur l'Architecture des Anciens , in-8. br. 2 l. 8 s.
- Recueil de différentes Pièces sur les Arts , in-8. br. 5 liv.
- Lettres Familières. 2 vol. in-8. br. 7 liv. 10 s.
- Lettres sur les découvertes faites à Herculaneum , à Pompeii , à Stabia , à Caserte & à Rome. in-8. br. 5 liv.
- Description des Pierres gravées du Cabinet de Stofsch. in-4. br. 15 liv.
- BAYEUX. (M.) Traduction des Fastes d'Ovide , avec des notes & des recherches critiques d'histoire & de philosophie , tant sur les différents objets du système allégorique de la Religion Romaine , que sur les détails de son culte & les monuments, qui y ont rapport , 4 vol. in-8. fig. br. en carton. 25 liv. 4 sols.
- Le même Ouvrage , 4 vol. in 4. br. en carton. 75 liv.
- BANIER. Traduction des Métamorphoses d'Ovide , avec le texte latin , 4 vol. in-4. fig. rel. en v. éc. d. f. tr. 150 liv.
- Explication historique des Fables. 3 v. in-12. br. 7 l. 10 s.
- GESSNER. Œuvres , 3 vol. in-4. , avec 74 figures dessinées par M. le Barbier l'ainé. Il en paroît neuf Cahiers , pour lesquels on paye 93 liv. Les dixième & onzième livraisons , fin de l'Ouvrage , paroîtront successivement.
- Les mêmes , grand in-fol. , premières épreuves. 300 liv.
- HAGEDORN. Réflexions sur la Peinture , trad. de l'allemand par M. Huber. 2 vol. in-8. br. 10 liv. 10 sols.
- DESCRIPTION des principales Pierres gravées du Cabinet du Duc d'Orléans. 2 vol. in-fol. fig. br. 120 liv.
- D'ANDRÉ BARDON. Traité de Peinture , suivi d'un Essai sur la Sculpture. 2 vol. in-12. 5 liv.
- Histoire Universelle traitée relativement aux Arts de peindre & de sculpter. 3 vol. in-12. 9 liv.
- RECUEIL de Pièces intéressantes concernant les Antiquités , les Beaux-Arts , les Belles-Lettres & la Philosophie , traduites de différentes langues , 5 vol. in-8. fig. br. 30 liv.
- IDÉES sur le Geste & l'Action Théâtrale , par M. Engel , suivies d'une Lettre sur la Peinture Musicale , trad. de l'allemand , 2 vol. in-8. fig. br. 12 liv.

DE LA
SALTATION THÉÂTRALE,
OU
RECHERCHES

Sur l'Origine, les Progrès, & les Effets de
la Pantomime chez les Anciens,

Avec neuf Planches colorées ;

Dissertation qui a remporté le Prix double à
l'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres
en Novembre 1789 ;

PAR M. DE L'AULNAYE.

Mirabilis ars est
Quæ facit articulos, ore silente, loqui.
Epigramm. Vet.

A PARIS,
Chez BARROIS l'aîné, Libraire, Quai des
Augustins, n°. 19.

1790.

Fondo Soria
III. 16.

961533





DE LA SALTATION

THÉÂTRALE.

L'HISTOIRE de la Danse ancienne offre un sujet très-vaste , & sur lequel nous sommes encore loin d'avoir épuisé les recherches. Si l'on considère en effet que l'Art du geste , l'une des trois parties constitutives de la Musique ; avoit chez les Grecs une étendue beaucoup plus considérable que parmi nous ; que presque tous les Peuples de l'antiquité eurent des Danfes religieuses , des Danfes militaires , d'autres dépendantes des exercices gymnastiques , d'autres uniquement usitées dans les Jeux , sur les Théâtres , & variées suivant la nature des Pièces que l'on y représentoit ; on se convaincra aisément que ce n'est que par une étude approfondie que l'on peut acquérir une connoissance

exacte de toutes ces branches de la Musique hypocritique. L'ouvrage qu'on va lire a pour objet cette partie de l'art du geste résultante du principe imitatif qui lui est commun avec les autres arts , & par laquelle les anciens Histrions savoient exprimer toutes les passions , toutes les actions des personnages qu'ils mettoient sur la scène. Cette imitation saltatoire (1) est le fondement, l'objet essentiel de la Danse. C'est elle qui la classe parmi les beaux-arts. C'est elle qui anime, qui vivifie jusqu'aux moindres gestes du Pantomime. Sans elle, la Danse ne seroit (comme elle n'est en effet que trop souvent parmi nous) qu'une suite de mouvements inexpressifs, de pas arbitraires, peu propres à émouvoir un Spectateur sensible, & qui ne pourroient tout au plus l'intéresser que par le triste mérite de la difficulté vaincue. L'art des Pantomimes, dont nous ne pouvons plus nous former qu'une idée très-imparfaite, fut porté chez les Romains à un tel point de perfection, que tout ce que renferment, & l'Histoire, & la Fable, & la Poésie, étoit de son ressort; que ces Acteurs avoient le talent d'exprimer par des gestes les plus légers mouvements de l'ame; & que ce langage muet, mais peut-être non moins énergique que la déclamation théâtrale, étoit parfaitement entendu du Spectateur.

JE rechercherai d'abord quelle a été l'origine de cet art ; s'il naquit chez les Romains , comme l'ont pensé la plupart des Auteurs qui ont écrit sur cette matière , ou si , selon le sentiment de plusieurs autres , il fut connu de toute ancienneté. Pour éclaircir ce point important , je commencerai par quelques détails sur la Danse considérée en elle-même , sur son union avec les autres arts ; & j'espère que les lumières de l'analyse , jointes au témoignage des Ecrivains de l'antiquité , me conduiront à démontrer que la diversité des opinions sur l'origine de la Saltation n'est venue que du défaut de s'entendre , & qu'en écartant du sujet ces disputes , toujours nuisibles , qui ne roulent que sur l'acception des mots , il est très-possible de concilier les sentiments , opposés en apparence , des divers Auteurs Mimographes. J'examinerai ensuite ce qui constituoit particulièrement l'art des Pantomimes ; quels furent leurs vêtements , leurs usages , les privilèges dont ils jouirent ; quelles pièces ils représentèrent ; en quel lieu & comment se faisoient leurs représentations ; en quoi consistoient leur jeu , leurs mouvements , leurs gestes ; en un mot tout ce qui a rapport aux Ludions , Histrions , Mines , Archimimes , Pantomimes , aux progrès de leur art , & à la passion immodérée des Romains pour les Spec-

racles muets. Puissè l'illustre Compagnie qui préside aux Lettres, & dont les immenses travaux ont porté tant de jour dans l'histoire des Peuples anciens & modernes, agréer des recherches que je lui ai consacrées.

HAUTE ANTIQUITÉ

DE LA DANSE (*).

PREUVES tirées du témoignage des anciens Auteurs.

LE PRINCIPE fondamental des Beaux-Arts est l'imitation de la nature. Mais, cette imitation qui leur est commune, ils la produisent de diverses manières : ils doivent donc avoir eu des origines différentes. L'observation de l'ombre des corps paroît avoir donné naissance à la Peinture ; l'empreinte que les matières molles reçoivent des matières plus dures put inspirer l'idée de la Sculpture (2) ; mais toutes deux doivent être de beaucoup posté-

(*) PAR le mot *Danse*, ainsi qu'on le verra, je n'entends point l'art de sauter en mesure, de former avec grace des pas cadencés. Ce mot, dans tout le cours de cet Ouvrage, ne signifie autre chose que l'art du geste.

rieures aux premiers temps du monde. Filles de l'oisiveté, elles exigent une situation paisible, des mœurs douces, le développement de l'esprit humain. Elles n'ont aucun rapport au langage de l'homme, ni à ses besoins (3). !Qu'il y a loin en effet du Sauvage errant dans les forêts & dévorant la proie qu'il vient d'atteindre à la course, à Dybutade, traçant sur le sable l'ombre de son Amant.

IL n'en est pas de même des autres Arts, qu'un rapport immédiat lie étroitement à celui de la parole. Les premiers hommes, fortement émus par les objets environnants, exprimèrent leurs sensations par des métaphores, par des articulations vives & accentuées, par des gestes énergiques. La Poésie, la Musique, la Danse, naquirent avec la langue primitive, ou plutôt elles en faisoient l'essence (4). Et d'abord, je trouve la preuve de cette commune origine, de cette union intime de la Danse à la Musique & à la Poésie, les plus anciens des Arts, dans le témoignage de tous les Auteurs de l'antiquité. Aristide Quintilien définit la Musique : *l'art du beau & de la décence dans les voix & dans les mouvements*, ΤΕΧΝΗ ΠΡΕΠΟΝΤΟΣ ΕΝ ΦΩΝΑΙΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙ. Il la divise en six parties (5), dont l'une est la Musique *Hypocritique* (6), ou l'art du geste. Porphyre, qui

indique une autre division de la Musique , s'accorde cependant avec Aristide pour ce qui regarde la Danse. Athénée , en parlant de la Musique des anciens Arcadiens , dit qu'elle comprenoit la Poésie , la Danse , & le Chant. Enfin voici un passage de l'Alcibiade de Platon , qui n'est pas moins décisif sur ce point :

SOCRATE. Dis-moi..... quel est l'art auquel appartiennent , le Chant , la Poésie & la Danse. ? Ne saurois-tu m'en indiquer le nom. ALCIBIADE. Je ne le puis. SOCRATE. Essaies de le trouver. ? Quelles sont les Déeses qui président à cet art. ALCIBIADE. O Socrate , ? veux-tu parler des Muses. SOCRATE. Oui sans doute : cherches quel art emprunte son nom d'elles. ALCIBIADE. ? N'est-ce point la Musique. SOCRATE. Tu l'as dit (7).

UNE preuve non moins convaincante de la haute antiquité de la Danse (8) , c'est que , dans les temps les plus reculés , les Poètes donnèrent à leurs Dieux l'épithète de *Saltateurs* , (ὈΡΧΗΣΗΣ). Pindare qualifie ainsi Apollon. Homère lui défère aussi ce titre dans ses Hymnes. Eumelus ou Arctinus de Corinthe fait danser Jupiter (9). Les anciens Thessaliens donnoient à leurs Magistrats le nom de ΠΡΟΟΡΧΗΣΗΡΕΣ , qui signifie *Conducteurs de Danses*. Je ne m'arrêterai point à ce que la

Fable nous dit de Rhée qui apprit l'art du geste aux Corybantes & aux Curètes, de Castor & Pollux qui enseignèrent le même art aux Lacédémoniens, des Bacchantes (10), des Baptes, des Saliens, des Luperces (*). Ces diverses traditions prouvent assez que les Grecs eux-mêmes ne connoissoient point l'origine de la Danse, & qu'elle se perd dans la nuit des temps.

PREUVES tirées de la nature même de l'art.

MAIS quittons pour quelques instants les sentiers pénibles de l'Histoire ancienne, qui, souvent mensongère, ou se plaît à nous faire errer dans des dédales obscurs, ou, ne nous montrant que quelques faits bizarres & isolés dont nous ignorons la cause particulière, nous conduit à des systèmes erronés, que la raison réprouve, & dont néanmoins le ridicule ne nous frappe que difficilement.

IL suffiroit sans doute de réfléchir sur la nature de l'art du geste, pour se convaincre qu'il est intimement lié à la faculté de

(*) ON peut voir (pl. I, n°. 2) la figure d'un Sallatateur que l'on croit être un Luperce. Ces Prêtres du Dieu Pan étoient très-obscènes, & couroient tout nus dans les rues de Rome, pendant la solemnité des Lupercales.

parler , & qu'il dut naître avec la langue primitive. Mais veut-on se rendre cette vérité plus sensible , que l'on examine l'homme au berceau du monde , & qu'on le suive dans ses progrès , dans sa civilisation. Cet être , végétant long-temps dans une enfance morale , ne connut d'abord que des besoins naturels. Ces besoins excitoient en lui , la douleur quand il en étoit tourmenté , le plaisir lorsqu'il les satisfaisoit. Ces deux affections , jointes au desir de conserver ses jours , furent pendant long-temps les seules qui l'agitèrent. Leur application aux objets environnans , étoit l'effroi ou l'admiration , la crainte ou la joie. Encore ces deux dernières sensations supposent-elles une réflexion antérieure , fruit de l'expérience , dont elles sont le résultat.

LES premiers cris de l'homme durent donc être des exclamations arrachées par la douleur , l'admiration , ou l'effroi ; car , pour les autres affections , elles sont plus tranquilles , & ne sont point incompatibles avec le silence.

CES exclamations étoient accompagnées du geste , autre expression du sentiment , inséparable de la première , & qui naît avec elle. Voilà donc déjà deux objets distincts , le ton de la voix , & la modification du geste.

AU premier rapprochement des hommes , ils

cherchèrent à s'exprimer réciproquement , ou leurs besoins , ou la sensation que faisoit sur eux la vue d'un objet , ou celle qu'excitoit dans leur esprit le souvenir d'un autre objet. Au premier cas , le geste seul suffit ; dans le second , ils indiquoient l'objet , car tel est le premier mouvement de la nature , & leur geste étoit accompagné d'une exclamation ; pour le troisième , ils tâchoient de peindre par le geste & par les sons l'objet qui les avoit frappés , & exprimoient en même-temps l'impression qu'ils avoient éprouvée. Telles furent les sources de l'art pantomimique & de l'harmonie imitative. Il seroit inutile de les chercher ailleurs , & tant que , sur un pareil sujet , on se contentera de consulter les monuments anciens , on ne trouvera que ténèbres , qu'incertitudes , & l'on se perdra dans de vains systèmes , faute d'avoir auparavant examiné la nature de l'art dont on recherche l'origine.

C'EST sans doute pour ne s'être point arrêtés à un pareil examen , que plusieurs Auteurs ont erré sur l'origine de l'art Pantomimique. Ne s'attachant qu'au mot *Pantomime* (11) , dont l'usage ne paroît pas antérieur au siècle d'Auguste , ils ont fait , de l'art qui porte ce nom , une invention moderne ; comme si , de ce que le mot n'existoit point , il s'ensuivoit nécessaire-

ment que la chose qu'il exprime fût inconnue. Cette conséquence ne me paroît rien moins que juste. Je suppose que la Musique, telle qu'elle est aujourd'hui parmi nous, n'eût encore jamais porté le nom qu'elle a reçu des Muses ; que , dans le ravissement que nous éprouvâmes aux accords divins du Chantre d'Alceste & d'Iphigénie, nous lui ayons déferé d'une commune voix le titre de *Musicien*, mot ignoré jusqu'à cette époque : je demande si les Auteurs qui , dans huit ou dix siècles, travailleroient à l'Histoire de la Musique en France, auroient raison de soutenir que Gluck a été l'inventeur de cet art, uniquement fondés sur ce qu'il auroit le premier porté le surnom de Musicien. Tel est cependant le raisonnement qu'on a fait au sujet de l'art Pantomimique. On n'a point vu de Pantomimes avant Pylade & Bathylle , parce qu'avant eux aucun Acteur n'avoit joui de ce titre. On a rejeté de cette classe les Saltateurs Grecs , comme si leur art eût été étranger à celui des Saltateurs Romains. On a établi des distinctions formelles entre les premiers Histrions, les Mimes, & les Pantomimes ; tandis que leurs talents ne présentent d'autres différences que celles que l'on peut concevoir entre l'Artiste grossier, mais inventif, qui a jeté les fondemens de son art, & ceux qui, après lui,

y ont ajouté & l'ont perfectionné. C'est ainsi que Suidas , Zozime , Zonaras , Juste-Lipse , ont fixé l'origine de l'art Pantomimique au siècle d'Auguste. Suidas même ne fait aucune difficulté d'en attribuer l'invention au vainqueur de Marc-Antoine, tant il est facile de s'égarer , lorsqu'un esprit de système voile à nos yeux le sentier de la vérité. Si ces Auteurs eussent dit que, sous le règne d'Octave , l'art Pantomimique commença à se perfectionner ; qu'à cette époque, cet art étoit indépendant de la Poésie ; qu'il embrassoit , ainsi qu'elle , des sujets dramatiques ; qu'il avoit ses Théâtres séparés , & ne se bornoit plus à remplir les entr'actes de la Tragédie & de la Comédie ; qu'en un mot Pylade & Bathylle furent , lui donner une énergie , une vérité , une étendue , dont les premiers Romains ne l'auroient peut-être pas cru susceptible ; ils n'eussent rien dit que de vrai , de sensé , & qu'on ne pût appuyer de l'autorité des Ecrivains de l'antiquité.

AFIN de mieux établir les vérités que je viens d'avancer , afin de donner à mes Lecteurs , dès ces premières Sections , une idée plus complète encore de l'art du geste , transportons-nous pour quelques instants au temps de sa gloire , & examinons les définitions que nous en ont donné les Auteurs anciens. On n'y trouvera

que le développement du principe imitatif que j'ai établi ci-dessus. Cette expression, peu façonnée mais énergique, rude, vivement articulée mais vraie, que nous avons remarquée dans le geste des premiers hommes, nous la retrouverons dans le jeu des Pantomimes, mais plus douce, plus modifiée, étendue dans tous ses moyens de puissance. Cet examen nous conduira à quelques réflexions sur les arts : nous tâcherons de déterminer en peu de mots, & leurs similitudes, & leurs différences.

D É F I N I T I O N

DE LA SALTATION THÉÂTRALE,

TIRÉE DE PLUTARQUE.

PLUTARQUE (Symposiaq. l. 9. Probl. 15) divise la Saltation Théâtrale (12) en trois parties; la CONTENANCE ΣΧΗΜΑ, le GESTE ΦΩΡΑ, & l'INDICATION ΔΕΙΞΙΣ. Les Latins nommoient ces trois parties, *species*, *latio*, *ostensio*. De même, dit notre Philosophe, que la combinaison des sons & des intervalles constitue l'harmonie (13), de même la Saltation n'est qu'un assemblage varié de gestes & d'attitudes; la suspension des mouvements

étant dans celle-ci , ce que les pauses ou silences sont dans l'autre. Par le mot *Contenance* , Plutarque entend ce maintien , cette disposition du corps , qui lui restent lorsque tout geste cesse , & par lesquels l'Acteur doit exprimer le caractère du personnage qu'il représente. Il faut , dit-il , que l'on reconnoisse au seul port , à la seule démarche du Pantomime , si c'est Apollon , Pan , ou une Bacchante , qui paroissent sur la scène. On conçoit aisément que le costume aidoit beaucoup à cette partie de la Saltation. Le mot *Geste* est facile à comprendre. C'est l'expression du sentiment qui anime l'Acteur. C'est la peinture des actions qu'il veut représenter. Cette branche de l'art du Saltateur en est , si je puis m'exprimer ainsi , la déclamation , l'accent pathétique. C'est elle qui porte dans notre ame l'amour , la terreur , la pitié , toutes les affections qu'il plaît au Pantomime d'exciter en nous. Quant à l'*Indication* , elle n'est point proprement une imitation. C'est la simple ostension des objets dont l'Acteur est censé s'occuper , telle que le Ciel , la Terre , les Enfers. Cette partie de l'Art Pantomimique , dit Plutarque , doit être exécutée avec noblesse , avec grace , & cependant avec vérité. Elle doit désigner d'une manière claire & précise ce que l'on veut montrer. Elle comporte l'emploi

des images, lorsque, par exemple, on cherche à représenter un objet par la peinture de ses attributs. Cette sorte d'indication étoit même la plus recherchée au Théâtre. C'est ainsi que nous applaudissons à l'élégance d'un Ecrivain, lorsqu'il a l'art de substituer aux noms des objets dont il veut nous entretenir, un choix heureux des attributs qui les caractérisent. On verra plus loin de quels moyens divers Hylas & Pylade se servirent pour exprimer ces mots, *Agamemnon le Grand* : ces moyens étoient du ressort de l'*Indication*.

PLUTARQUE insiste fortement sur l'union intime de la Poésie & de l'art du Geste (14). Il appelle celui-ci une *Poésie muette*, & la Poésie une *Danse parlante* (15). Il semble, ajoutet-il, que les vers entraînent avec eux les pieds & les mains; ils ont un tel empire sur notre corps, que nous ne pouvons déclamer, sans faire les mouvements analogues aux paroles que nous prononçons. En terminant le Chapitre que j'ai cité, ce Philosophe déplore le sort de la Danse, déjà totalement corrompue de son temps; & cependant Plutarque vivoit tout au plus cent ans après le siècle d'Auguste.

L'ANALYSE que l'on vient de lire achève de développer la nature de l'art du Geste, & de rendre sensible le caractère particulier qui le

distingue des autres Arts. Maintenant , si l'on veut les comparer entr'eux , & examiner ce en quoi ils diffèrent & ce qu'ils ont de commun , on trouvera les résultats suivans.

LA PEINTURE & la SCULPTURE parlent directement à l'organe de la vue. Les formes réelles de la matière modifiée ; l'apparence optique des corps , sont les moyens des sensations qu'elles excitent en nous. Ouvrage des mains (16) , la Sculpture , dépouillée de tout ce qui tient à l'imagination , n'est plus qu'un art mécanique (17) , une opération de Géométrie (18). La Peinture , moins vraie , puisque son mérite consiste dans une erreur des sens , est en même-temps plus variée , plus étendue , plus puissante que la Sculpture. Elle peut imiter ce qui n'est point susceptible de relief. Les feux de l'astre du jour , l'azur d'un beau ciel , l'ombre des corps , l'obscurité de la nuit , l'écume des vagues , l'effort des vents , tous ces objets se refusent au ciseau du Statuaire ; mais , tracée par un Artiste habile , leur image anime la toile , & fait illusion à nos sens. Ces différences tiennent à la nature des deux arts , dont l'un , comme je l'ai dit , doit imiter les corps tels qu'ils sont dans la réalité (19) , tandis que l'autre ne les présente que tels qu'ils paroissent à l'œil.

LA MUSIQUE affecte l'organe de l'ouïe ; mais cet art , imitateur de l'accent des passions humaines , n'agit guères sur nous que par des rapports intellectuels. Le pouvoir physique des sons n'est pas une aussi grande merveille que quelques Philosophes ont voulu nous le faire croire (20).

L'ART DU GESTE est une Musique oculaire. Il dit à l'œil ce que la Musique dit à l'ouïe. Tous deux sont une langue : les gestes sont les mots de l'une , & les sons ceux de l'autre.

LA POÉSIE ne parle qu'à l'imagination. Elle ne peint directement les objets à aucun sens. Mais , peu différente de la Musique à laquelle elle est intimement liée , elle excite dans notre ame des sensations semblables à celles qu'y feroit naître la présence des objets. C'est un art mensonger qui , par un pouvoir magique , nous transporte au milieu de la scène qu'il décrit. Dans les Langues anciennes , le rythme & les images étoient les caractères distinctifs de la Poésie. Privés du rythme , & croyant peut-être le remplacer par une monotone & fatigante consonnance , nous avons introduit la rime dans nos vers , & cette invention gothique qui , sans aucune compensation , nous donne de dures entraves , attestera toujours , malgré nos vains raisonnements ,
combien

combien peu notre Langue est propre à la Poésie. Quand j'entends un Versificateur moderne soutenir qu'on ne peut écrire un Poème qu'en vers, je suis fort tenté de le comparer au Bourgeois-Gentilhomme, qui faisoit de la prose sans le savoir.

L'IMITATION étant l'objet essentiel des Beaux-Arts ; lorsqu'elle se porte sur des êtres animés, elle doit exprimer les effets des passions sur ces êtres. Or toute affection, toute émotion de l'ame, se manifeste de trois manières différentes ; par la VOIX, par le GESTE, & par L'ALTÉRATION DU VISAGE (21). Dans la *voix*, on peut considérer deux choses ; l'inflection des sons, & l'expression du discours. La première est l'objet de la Musique, l'autre appartient toute entière à la Poésie.

L'IMITATION du *Geste* appartient à l'art du Saltateur. La Peinture & la Sculpture peuvent bien rendre aussi l'attitude de la passion ; mais il ne leur est possible d'en saisir qu'un instant unique, & c'est à le bien choisir que consiste le mérite du Peintre & du Statuaire.

ILS pourront rendre de la même manière l'*altération du visage* : mais le Mime l'exprimera dans toutes ses nuances, dans toutes ses variétés. Semblable aux flots de la mer sans cesse agités par les vents, sa figure, dans une mobilité

continuelle , peindra successivement l'amour , la haine , la pitié , la fureur , toutes les passions dont un rôle est susceptible.

C'EST AINSI que , par une compensation digne de remarque , la Peinture est privée du relief , la Sculpture des couleurs , la Musique du geste , & la Danse de la voix (22). La Poésie , comme je l'ai dit plus haut , peut , elle seule , exprimer presque tout : mais cette variété de sensation qui naît de la différence de construction des organes de chaque individu , y devient plus sensible que dans les autres arts. Car c'est moins la nature que l'on y voit peinte , que l'impression que le Poète a éprouvée. Il suit de-là que , de toutes les imitations , la plus difficile & cependant la plus naturelle , la plus arbitraire & la plus éloquente , celle qui demande le plus de connoissances acquises & dont néanmoins la source est en nous-mêmes , est celle qui constitue la Poésie ; aussi , malgré le nombre immense des Versificateurs tant anciens que modernes , celui des bons Poètes est-il infiniment petit.

QUE L'ART PANTOMIMIQUE

F U T C O N N U

DE TOUS LES PEUPLES DE L'ANTIQUITÉ.

L'ART DU GESTE , connu chez les Romains sous le nom de *Saltatio* , se nommoit ORCHESIS chez les Grecs. On l'appeloit aussi *Chironomia* , mot dérivé de ceux-ci , ΧΕΙΡΟΣ , ΝΟΜΟΣ , & qui signifie *règle de la main*. Platon le définit l'imitation de tous les gestes & de tous les mouvements que l'homme peut faire (23). J'entreprends de prouver que cet art fut cultivé , non-seulement par les Grecs , mais encore par tous les Peuples de l'antiquité , & que par conséquent ce n'est point chez les Romains que l'on peut espérer d'en découvrir l'origine.

I. QUINTILIEN , dans le premier livre de ses Institutions , rapporte aux temps héroïques l'origine de la Saltation (24). Théophraste attribue l'invention de cet art à Andron de Catane , Cassiodore à la Muse Polymnie , Plutarque à Philammon de Delphes , instituteur des Danses d'Apollon (25) ; Hippasus en fait honneur aux Lacédémoniens , Dicæarchus aux Sicyoniens , d'autres aux Syracusains. Athénée

dit qu'un certain Telestis ou Telestes imagina plusieurs moyens d'exprimer, par le seul mouvement des mains, les paroles qui composent le discours. Ce Telestes qui, suivant Aristocles, fut contemporain d'Æschyle, avoit un talent si supérieur, qu'il représenta en Pantomime la guerre de Thèbes, ou plutôt la pièce d'Æschyle, intitulée *les Sept devant Thèbes*, sans omettre aucun des évènements relatifs à ce sujet, & sans qu'il y eût la moindre obscurité dans son jeu (26).

II. MAIS voici plus encore. Lucien qui a écrit sur la Saltation, & dont le sentiment doit être ici d'un grand poids, dit en termes formels : *on ne doit pas croire que la Saltation soit une invention moderne, née récemment, ou même que nos Ancêtres aient vu éclore. CEUX QUI ONT PARLÉ AVEC VÉRITÉ DE L'ORIGINE DE CET ART AFFIRMENT QU'IL PRIT NAISSANCE AU TEMPS MÊME DE LA CRÉATION DE TOUTES CHOSES, & qu'il est aussi ancien que l'Amour, le plus ancien des Dieux* (27).

III. ARISTOTE, dans sa Poétique, fait une mention expresse des Saltateurs, dont les danses imitoient, dit-il, les mœurs, les passions, & les actions des hommes (28). Il y avoit donc des danses Pantomimes du temps d'Aristote, & je supplie le Lecteur de se rappeler

que le Précepteur d'Alexandre vivoit environ trois cents ans avant le siècle d'Auguste. On voit par-là ce que l'on doit penser de l'affertion de Suidas & de Juste-Lipse (29). Je poursuis cet examen.

IV. NOUS trouvons dans Homère (30) la description d'une Danse semblable à celle que Dédale inventa pour Ariadne. Cette Danse représentoit les détours inextricables du fameux labyrinthe. Meursius, qui la nomme ΤΕΡΑΝΟΣ, en attribue l'invention à Thésée, environ 1300 ans avant le règne d'Auguste. Au milieu des Danseurs, dit Homère, étoient deux Saltateurs qui chantoient les aventures de Dédale. Ces Saltateurs joignoient le geste au chant, & c'est par cette raison sans doute qu'on les plaçoit au centre de la Danse, dont ils expliquoient le sujet par leur Pantomime (31).

V. XÉNOPHON parle d'une Danse guerrière, dont furent témoins les Députés des Paphlagoniens. Au son de la flûte, dit-il, deux Thraces exécutèrent une Pantomime qui peignoit un combat singulier. Leurs mouvements, les coups qu'ils se portoient, étoient concertés, & mesurés sur le rythme de la Musique qui les accompagnoit. Après une vive résistance, l'un des deux combattants tombe, & son corps est emporté par les siens. L'autre, maître du

champ de bataille, chante son triomphe (32), & s'empare des armes de son ennemi. Les Paphlagoniens qui étoient présents à cette lutte, firent de grands cris en voyant tomber le Thrace, le croyant tué, mais ce n'étoit que jeu & artifice (33).

VI. LES MAGNÉSIENS avoient une autre espèce de Danse, moitié rustique, moitié guerrière, qu'ils appelloient ΚΑΡΠΑΙΑ, de ΚΑΡΠΟΣ qui signifie *semence*. Un Laboureur conduisoit sa charrue, feignant de travailler la terre, lançant au-devant de lui la semence, & retournant souvent la tête, comme s'il appréhendoit l'ennemi. Un voleur fendoit à l'improviste sur lui, & cherchoit à lui ravir ses bœufs. Le Laboureur couroit aux armes, & engageoit un combat, d'où souvent le larron sortoit vainqueur. Alors celui-ci enchaînoit le vaincu, dételoit les bœufs, les emmenoit, & tel étoit le dénouement de cette singulière Pantomime (34).

VII. HÉRODOTE rapporte le fait suivant. Clisthène, Roi de Sicyone, fils d'Ariftonymus & petit-fils de Myron, avoit une fille nommée Agariste. Désirant la marier suivant son rang, & l'unir à un homme digne d'elle, il établit une sorte de concours. Comme la célébration des Jeux Olympiques approchoit, il fit proclamer par des Hérauts que quiconque

aspiroit à l'hymen d'Agariste eût à se rendre à Sicyone dans soixante jours ; que là tous les Prétendants réunis seroient traités avec magnificence, qu'ils subiroient toutes sortes d'épreuves, & qu'après une année révolue, le Roi se choisiroit un gendre. Tout ce que la Grèce avoit de jeunes hommes distingués se rendit à cette invitation. Smindyrides le Sybarite, Damas fils de Samyr, l'Ætolien Males, Amphimneste fils d'Epistrophus, Leocedes fils du tyran d'Argos, Amiante de Trapezonte, Laphanes fils d'Euphorion, Onomaste fils d'Agée, Diactoride de la ville de Cranon, Lyfanias d'Eretrie, & beaucoup d'autres héros parurent à la Cour de Clithène. Mais Hippoclide fils de Tifandre, & Megagles fils d'Alcméon, tous deux venus d'Athènes, éclipsèrent bientôt les autres prétendants. Clithène avoit une secrète prédilection pour les Athéniens, & sur-tout pour Hippoclide. Pendant l'année de leur séjour à Sicyone, le Roi s'étudia à connoître les caractères de tous ces Princes, s'informa soigneusement de leurs mœurs, éprouva leur esprit, tantôt les rassemblant dans son Palais, tantôt s'entretenant avec chacun d'eux en particulier. Enfin le jour de déclarer son choix étant venu, il offrit aux Dieux un sacrifice de cent bœufs, & réunit dans un festin tous les prétendants.

Après le repas, il proposa une lutte de Musique & de Poésie. Hippoclide ordonna aux Fluteurs de jouer l'Emmeleia, Saltation tragique, & exécuta cette Danse avec autant de grace que d'habileté. Mais ce talent déplut à Clithène, qui, spectateur muet, ne laissoit rien échapper de ce qu'il voyoit. Non content de ce début, le fils de Tisandre se fit apporter une table, &, montant dessus, il forma d'abord des Danses Laconiques & Athéniennes; puis, posant la tête sur cette table, & élevant les pieds, il exécuta une Pantomime dans cette attitude, gesticulant avec les jambes aussi facilement que s'il se fût servi des mains. Ce récit, que l'on croira sans doute exagéré (35), fournit néanmoins une preuve de l'ancienneté de l'art Pantomimique, puisque, du temps de Clithène, c'est-à-dire à-peu-près huit cents ans avant le siècle d'Auguste, il se trouvoit des Saltateurs aussi habiles. Au reste, Hérodote ajoute que les talents d'Hippoclide ne lui furent pas d'une grande utilité dans cette occasion, car le Roi de Sicyone lui refusa sa fille, & la donna à Megagles (36).

VIII. LA Danse Pyrrhique (37), Pantomime militaire (38), remonte à des temps si reculés, que les Auteurs anciens ne s'accordent point sur le nom de son inventeur. Les uns

veulent que Minerve l'ait dansée la première, en mémoire de la défaite des Titans, & l'ait ensuite enseignée aux Tyndarides. D'autres en attribuent l'invention aux Curètes (39); quelques-uns à un certain Pyrrhicus Lacédémonien; le plus grand nombre à Pyrrhus fils d'Achille; d'autres enfin à Achille lui-même.

IX. SCALIGER, en traitant des Jeux Pythiens, auxquels je ne m'arrêterai point ici, parce qu'ils ne font pas de mon sujet, dit que la Danse accompagnoit cette représentation de la victoire d'Apollon, représentation que l'on doit regarder comme le premier essai, comme la substance d'une Pièce dramatique, informe & grossière à la vérité, mais déjà divisée en cinq actes, & composée de narration poétique, de musique imitative, de chœurs, & de saltation (40). *At vero seorsum Saltatio haud illi abfimilis edebatur, in totidem actus aequè distributa.* Poet. l. 1, c. 23.

X. LES Danfes, Tragique, Comique, Satyrique (ΕΜΜΕΛΕΙΑ, ΚΟΡΔΑΞ, ΣΙΚΙΝΝΙΣ) (41), étoient de la plus haute antiquité. L'opinion commune en attribue l'invention aux Satyres, Ministres de Bacchus. Quelques-uns prétendent que le Cordax étoit dérivé des Hyporchemates dont je parlerai tout-à-l'heure, & que l'Auteur

du Sicinnis fut un certain Sicinnus, Crétois, ou, selon d'autres, Barbare.

XI. IL paroît certain que ce fut Æschyle qui, le premier, introduisit la Saltation dans les chœurs tragiques, & fut les mettre en action. Cette Saltation étoit appelée ΣΧΗΜΑΙΣΜΟΣ, de ΣΧΗΜΑ *contenance*, parce qu'elle peignoit les attitudes, le caractère, les affections des personnages des chœurs. Le sommeil, la lassitude, le repos, le penser, l'admiration, la crainte, toutes les *pauses* ou *suspensions* étoient aussi de son ressort. Æschyle vivoit cinq cents ans avant l'Ere vulgaire.

XII. LES Hyporchemates (ΥΠΟΡΧΗΜΑΤΑ), que l'on regarde comme les premiers essais de la Saltation grecque, datent des temps les plus reculés. C'étoient, ainsi que leur nom l'indique, des chants entremêlés de danses (42), ou plutôt dont on expliquoit le sujet par des gestes mesurés. Car, on doit l'observer ici, le premier emploi de la Saltation fut d'être unie à la Poésie. Toutes deux, développées par cette union, se prêtoient un secours mutuel. Ce ne fut que quand l'art du geste eut acquis, avec le temps, un plus grand degré de perfection, que ceux qui le cultivoient le séparèrent de celui des vers, dont ils dédai-

gnoient l'assistance. Athénée dit expressément que, dans l'origine, les Poètes faisoient usage des figures de la Saltation, mais qu'ils ne les employoient que comme signes représentatifs des images qu'ils peignoient dans leurs vers (43). Les Hyporchemates, qui toutes avoient un caractère noble & grand, étoient communes aux hommes & aux femmes. Les uns veulent qu'elles aient pris naissance chez les Déliens qui les chantoient autour des autels d'Apollon. D'autres en font honneur aux Crétois, à qui disent-ils, Thalès, les enseigna. Pindare nous parle de celles des Lacédémoniens. Ce Poète a composé plusieurs Hyporchemates.

XIII. LES GRECS avoient encore beaucoup d'autres Danfes imitatives, dont la plupart leur furent communes avec les Romains, telles que

ΑΔΩΝΙΣ, les Amours d'Adonis & de Vénus.

ΑΙΑΞ, les exploits d'Ajax.

ΑΠΟΛΛΩΝ, les aventures d'Apollon.

ΓΑΝΥΜΗΔΗΣ, l'enlèvement de Ganymède.

ΔΑΝΑΗ, les amours de Jupiter & de Danaë.

ΔΑΦΝΗ, la métamorphose de Daphné (44).

ΔΙΟΣ ΓΟΝΑΙ, la naissance de Jupiter.

ΕΚΤΩΡ, Hector (45).

ΕΥΡΩΠΗ, l'enlèvement d'Europe.

ΗΡΑΚΛΗΣ, les travaux d'Hercule.

ΗΡΑΚΛΗΣ ΜΑΙΝΟΜΕΝΟΣ, Hercule furieux.

ΚΑΡΙΤΕΣ, les Graces.

ΚΡΟΝΟΙΤΕΚΝΟΦΑΓΙΑ, Saturne dévorant ses enfants.

ΚΥΒΗΛΗ, en l'honneur de Cybèle.

ΚΥΚΛΩΥ, les Cyclopes.

ΜΟΡΦΑΣΜΟΣ, c'étoit l'imitation des mouvements & du cri de toutes sortes d'animaux (46).

ΝΙΟΒΗ, les malheurs de Niobé (44).

ΣΕΜΕΛΗ, la fin tragique de Sémélé.

ΤΙΤΗΝΕΣ, la guerre des Titans.

ET un grand nombre d'autres auxquelles il feroit trop long de m'arrêter ici (47). Les exemples que je viens de donner suffisent pour prouver combien l'art Pantomimique fut cultivé de tous les Peuples de la Grèce.

XIV. LES Acteurs Mimes étoient de toute ancienneté chez les Grecs. Cassiodore en attribue l'institution à Philistion (48), Athénée à Rhadamanthé, ou à Palamède; en un mot, on ne s'accorde point sur leur origine. On en distinguoit de plusieurs espèces, qui portoient des noms divers chez les différents Peuples de la Grèce. Les plus honnêtes étoient nommés *Ethologues* (ce mot, dérivé de ἠθος & de λογος, signifie *Peintres de mœurs*) (49). Ils imitoient avec tant de vérité les passions & les actions des hommes, que leur jeu étoit une

censure rigide qui donnoit d'utiles leçons (50). Les Pièces qu'ils représentoient étoient appelées ὙΠΟΘΕΣΙΣ ou *Moralités* (51), & opposées de caractère aux ΠΑΙΓΝΙΑ farces qui n'avoient d'autre objet que de faire rire (52). Les Grecs donnoient en général le nom de ΘΥΜΕΛΙΚΟΙ à ceux des Mimes qui jouoient sur les Théâtres. Ce mot est dérivé de ΘΥΜΕΛΗ qui signifie la scène. Les Athéniens sur-tout se distinguèrent par leurs jeux scéniques (53). Ils avoient une loi qui défendoit aux Pantomimes étrangers de danser sur les Théâtres de la Ville, sous peine d'une amende de mille dragmes. Chez les Lacédémoniens étoient les Mimes appelés *Dicelista*, mot dérivé, suivant quelques Auteurs, de ΔΙΟΣ ΕΙΚΕΛΟΝ (la statue de Jupiter). Leur jeu consistoit, à ce que l'on croit, dans des vols simulés de fruits. Les Ioniens avoient ceux qu'on nommoit *Cynadologi* ou ΚΥΣΟΔΕΣΧΗΣ, c'est-à-dire obscènes dans leurs discours; les Doriens, ΓΟΡΤΕΙΑ; les Thébains, ΕΔΗΛΟΝΤΑΙ, -(de ΔΕΛΟΩ, je manifeste); on les nommoit aussi pour la même raison *Volones* ou *Volontarii*. Il y avoit encore les Mimes ΣΟΦΙΣΑΙ dont le nom indique le caractère; ΦΑΥΔΑΙΑΙ, mot dérivé de ΦΑΥΡΟΣ bagatelle, ou, selon d'autres, du nom que portoit chez les Lacédémoniens, une fille d'Adonis. Enfin, il

me reſte à parler des Phallophores , des Hilarodes , des Magodes , des Lyfiodes , des Sotades , des Autocabdales & des Ithyphalles.

LES PHALLOPHORES ou *Phallogoges* , Mimes particuliers aux Sicyoniens , étoient ceux qui portoient le *Phallus* au bout d'une longue pique. Ils ſe couvroient le viſage d'une eſpèce de maſque d'écorce d'arbre. Celui qui marchoit à leur tête avoit la figure barbouillée de ſuie. Ils portoient des couronnes de lierre & de violettes , & cette tunique Macédonienne , appelée ΠΕΛΛΗΝΙΚΗ. Les Phallophores chantoient en l'honneur de Bacchus les cantiques que l'on nommoit ΦΑΛΛΙΚΑ , & , par toutes ſortes de geſtes & de contorſions , cherchoient à exciter les riſées du Peuple.

LES HILARODES , nommés auſſi *Simodi* , de *Simus* , le plus célèbre d'entr'eux , portoient de longues robes blanches & des couronnes d'or. Leur chaufſure étoit une ſimple ſemelle liée ſur le pied avec des cordons. Leur nom , dérivé de ἸΛΛΑΡΟΣ *joie* , eſt une preuve qu'ils ne repréſentoient que des ſujets gais. En effet , leurs principales fonctions étoient dans les fêtes nommées *Hilaria* , fêtes qui reſpiroient l'allégreſſe , & que l'on célébroit le huit des Kalendes d'Avril , temps auquel les jours commencent à devenir grands. On penſe qu'elles ſe donnoient en l'hon-

neur du Dieu Pan , le créateur de toutes choses. Quoiqu'il en soit, il régnoit dans le jeu des Hilarodes une décence & une noblesse qui tenoient de la Danse Tragique.

LES MAGODES, dont le nom venoit de *ΜΑΓΟΣ Mage*, représentoient des rôles d'homme avec des habits de femme. On croit qu'ils étoient ainsi nommés, parce qu'ils exerçoient l'art magique. Les LYSIODES, qui, comme leur nom le prouve, étoient voués au culte de Bacchus, jouoient des rôles de femme avec des habits d'homme. On lit dans Athénée que Diogène l'Epicurien fut amoureux d'une femme Lysiode. Quelques Auteurs confondent ces deux espèces de Mimes.

LES SOTADES, par les railleries les plus mordantes, déchiroient ceux qui s'exposoient à leur censure. Ils reçurent leur nom de Sotades le Maronite, père d'Apollonius. Ce Mime fut tué, à son départ de l'Egypte, par les sujets de Ptolémée Philadelphie, irrités des Satyres qu'il s'étoit permises contre ce Monarque & sa sœur Arsinoé. Il fut par conséquent contemporain de Théocrite.

LES AUTOCABDALES ou *Adocabdales* portoient des couronnes de lierre, & n'avoient point de masque. On ne fait rien de leur caractère.

LES ITHYPHALLES, ainsi nommés de *ἰθυσ* droit & de *φάλλος*, portoient en effet le Phallus droit à la manière de Priape. Ils étoient vêtus d'une tunique blanche à manches violettes, &, par-dessus cette tunique, ils portoient, comme les Tarentins, une draperie de la laine la plus fine qui leur descendoit jusqu'aux talons. Leur front étoit ceint de couronnes de fleurs, & leurs mains couvertes d'une sorte de gands d'un travail recherché. Les Ithyphalles jouoient des rôles d'hommes ivres, & accompagnoient leur Saltation de chansons libres telles que celles que l'on répétoit dans les *Ofchophorics* ou Fêtes des Feuilles. Ces Mimes étoient forts dévots à Priape.

L'HISTOIRE nous a conservé les noms de plusieurs Saltateurs Grecs. J'ai déjà cité Andron de Catane, Philammon de Delphes, Téléstes, Pyrrhicus, Philistion, Rhadamante, Palamède, Simus, Sotades, Menès, Baucus, Baryllicus & Sophron le Mimographe. Xenarque, son compatriote, fut aussi très-célèbre par ses Mimes. Hegesandre de Delphes parle du Bouffon Hérodote, surnommé *Logomime*, & de l'Histriion Archelaus, qui, tous deux, furent favoris du Roi Antiochus; Cratinus fait mention d'un Saltateur nommé Bulbus; le Mime Zénon de Crète fut favori d'Artaxerce. Le fameux

fameux Arion de Méthymne, qu'un Dauphin reçut sur son dos, lorsqu'on le précipita dans la mer, fut l'inventeur d'une sorte de Danse. Il y eut un Andronicus, Grec de Nation, & différent de celui qui parut sur les théâtres de Rome. Fabre parle de Satyrus, Histrion tragique, natif de Marathon; Gronovius, au troisième volume de ses Antiquités, nomme Eucharis, célèbre Saltatrice, qui fut contemporaine de Caton le Censeur, & qui se distingua dans la scène grecque; Alexandre, dans sa lettre à Philoxène, cite Théodore & Chrysippe, deux habiles Histrions. On connoît encore Polus, Aristodème, Callipide surnommé le Singe, Orestès, Sufarion d'Icarie, Dolon, Helladius, Chrysomale, Cléophante de Thèbes, Céphifodore, Néoptolème contemporain de Philippe de Macédoine, Calliphron qui enseigna son art à Epaminondas, Memphyr, Enyus, Xénophon de Smyrne, célèbre par ses Danses de Bacchus, Botryes, Staphylus, Maro, & les Saltatrices Apaza, Caramalla surnommée la quatrième grace, Helladia de Byzance, Empuse de la même Ville, l'une des plus célèbres Pantomimes grecques, &c.

LES principaux habits des Mimes Grecs (dont la plupart furent aussi en usage parmi les Mimes Romains) étoient les ΚΡΟΚΟΤΑ, tuniques de couleur safranée, que Bacchus porta

dit-on, le premier ΙΖΑΝΗΣ, habits des Satyres; faits de peaux de chèvres, ΚΟΡΤΑΙΟΣ tunique grossière, vêtement des Silènes, ΣΑΓΟΣ habit militaire, ΕΓΚΟΜΒΩΜΑ habit des Esclaves, ΚΙΤΩΝ forte de tunique, ΕΝΔΥΜΑ autre vêtement, ΚΛΑΜΥΣ casaque de guerre, ΧΡΥΣΟΠΑΣΟΣ vêtement enrichi d'or, ΦΟΙΝΙΣΣΑ tunique Phœnicienne de couleur de pourpre, ΚΑΛΥΠΤΡΑ & ΠΑΡΑΚΑΛΥΠΤΡΑ voiles qui servoient à couvrir la tête, ΕΦΑΠΤΥΣ voile de couleur de pourpre, propre aux Soldats & aux Chasseurs, &c.

Dès les temps les plus reculés, la Saltation fut en usage dans les festins des Grecs. On en trouve la preuve dans le huitième Livre de l'Odyssée. Antiphanes, Eriphus dans son *Eole*; Alexis dans l'*Isostasion*, en font encore de sûrs garands. Il n'est pas moins certain que cet Art fut en très-grande estime chez tous les Peuples de la Grèce. On a vu ci-dessus l'éloge qu'en ont fait Socrate (*), Platon, & Chrysippe. Athénée nous apprend qu'Antiochus & Ptolémée Philadelphe ne dédaignèrent point de s'y exercer, même en public. Sophocle, après la bataille de Salamine, dansa autour des trophées du vainqueur, en s'accompagnant de la

(*) On voit (pl. II; n°. 2) une pierre très-curieuse qui représente Socrate s'exerçant à la Saltation.

lyre. Æschyle & Aristophane dansèrent aussi dans leurs propres Pièces. Epaminondas, au rapport de Cornélius Népos, excella dans la Saltation. Philippe, Roi de Macédoine, épousa une Saltatrice nommée Larissée, dont il eut Aridéus qui régna après Alexandre : Nicomède, Roi de Bithynie, étoit fils d'une Danseuse ; enfin le Saltateur Aristodème, dont j'ai parlé plus haut, fut envoyé en Ambassade chez Philippe de Macédoine.

LES Auteurs Grecs ne tarissent point sur les épithètes qu'ils donnent à leurs Mimes, épithètes dont furent honorés à leur tour les Saltateurs Romains. Les plus usitées sont : ΚΥΦΟΣ (*souple*), ΕΛΑΦΡΟΣ (*agile*), ΠΗΔΗΤΙΚΟΣ, ΕΠΙΔΙΚΤΙΚΟΣ, ΑΛΤΙΚΟΣ (*sauteur*), ΕΥΑΡΜΟΣΩΣ (*qui est propre à son rôle*), ΕΥΓΥΘΜΟΣ (*qui suit bien le rythme*), ΕΥΣΚΑΡΘΜΟΣ (*qui saute bien*), ΕΥΧΗΜΩΝ (*décent*), ΥΓΡΟΣ (*voluptueux*), ΠΑΝΤΟΔΑΠΟΣ (*universel*), ΔΗΜΑΓΩΓΙΚΟΣ (*qui mène le Peuple à son gré*), ΔΗΜΩΤΕΡΠΗΣ, ΟΧΛΩΤΕΡΠΗΣ (*qui plaît à la multitude*), ΠΡΟΧΕΙΡΟΣ, ΤΑΧΥΧΕΙΡΟΣ (*qui a la main agile*), ΤΑΧΥΠΟΥΣ (*dont les pieds sont alertes*), ΠΟΛΥΣΧΗΜΟΣ (*qui fait prendre diverses attitudes*), ΕΝΑΡΓΗΣ, ΔΗΛΟΤΙΚΟΣ (*qui s'exprime clairement*), ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΣ (*qui désigne*), ΕΥΤΡΕΠΤΟΣ (*qui fait varier ses gestes*), ΕΥΤΡΑΠΕΛΟΣ (*doux*),

ΕΥΚΟΛΟΣ (*qui a un jeu facile*), ΕΥΚΑΜΠΥΛΟΣ (*qui se plie aisément*), ΕΠΙΚΛΕΙΟΜΕΝΟΣ (*qui célèbre*), ΕΥΚΕΦΑΛΗ (*qui porte bien sa tête*), ΕΥΦΟΡΟΣ, ΕΥΤΑΚΤΟΣ (*qui se tient bien*), ΙΣΟΦΟΡΟΣ, ΑΥΓΙΣΤΙΚΟΣ &c. &c. Par ces différentes épithètes, les Grecs confidéroient les Saltateurs sous toutes sortes de faces : ils divisoient de même leur art en une multitude de parties, suivant qu'il avoit tel ou tel objet, tel ou tel caractère.

LES recherches que nous venons de faire sur la Saltation des Grecs, sont plus que suffisantes pour prouver qu'ils eurent une connoissance très-étendue de l'art Pantomimique. Jettons maintenant un coup-d'œil rapide sur les usages de plusieurs autres Nations, & ce court examen achèvera de nous convaincre que l'art du Geste fut connu dans tous les lieux & dans tous les temps.

1^o. LES EGYPTIENS connurent très-anciennement la Saltation. Je n'en veux pour preuve que la fable de Protée qui fut un Roi d'Egypte. Le pouvoir qu'on lui attribue de prendre, lorsqu'il le vouloit, toutes sortes de formes, n'est qu'une allégorie ingénieuse de l'habileté de ce Prince dans l'art Pantomimique. Les Egyptiens avoient institué, en l'honneur du Dieu Apis, des Danfes sacrées, où ils exprimoient successivement & la douleur de l'avoir perdu,

& la joie de l'avoir retrouvé. J'observerai à ce sujet que, chez ce Peuple, la Danse fut toujours liée aux cérémonies religieuses, & que les loix fondamentales du culte en avoient déterminé l'usage & le caractère. Platon loue avec raison une institution si sage & si utile pour le maintien des mœurs.

2°. LA Saltation fut en usage chez les HÉBREUX. L'Ecriture en fournit plusieurs témoignages. La fille de Jephthé célébra par des Danses le retour de son père. David dansoit devant l'Arche d'Alliance. Au reste, il paroît que cet art étoit en mépris du temps du Roi Prophète, puisque Michol le blâma de se compromettre ainsi devant le Peuple (54). Néanmoins nous trouvons depuis la Saltation admise dans les festins des Juifs du temps de Jésus. *Et cum dies opportunus accidisset, Herodes natalis sui cœnam fecit Principibus & Tribunis, & primis Galilee. Cumque introisset filia ipsius Herodiadis, & saltasset, & placuisset Herodi; simulque recumbentibus; rex ait puella, pete à me quodvis, & dabo tibi.* Marc. Evang. c. 6, 21.

3°. LES ARABES & les anciens PERSANS eurent des Danses figurées & imitatives. Les Perses modernes en ont encore aujourd'hui du genre des Pantomimes (55). Les Ethiopiens alloient au combat en dansant; les Indiens célé-

broient le lever du Soleil par des Danſes qui imitoient le cours & les révolutions de cet Aſtre.

4°. LES CHINOIS ont eu de tous temps des Danſes religieuſes. Ces Danſes ſont imitatives & ſont une partie eſſentielle du culte. L'art du Geſte eſt eſtimé chez les Chinois d'une ſi grande importance, que ce Peuple a, pour maxime qu'on peut juger du règne d'un Souverain par les Danſes qui ont eu cours de ſon temps (56). Extr. des Hiſt. Chin., publ. par M. Goguet.

5°. TOUT le monde connoît les Danſeuſes de SURATE. Au ſon de petits tambours appellés *Gomgom*, de vielles, & d'une eſpèce de fifres, elles exécutent des Danſes pantomimes, en chantant des paroles analogues au ſujet qu'elles repréſentent. C'eſt tantôt un Amant qui fait à ſa Maîtreſſe une tendre déclaration, tantôt une vieille chargée d'un meſſage d'amour. Ces filles, ſi ſéduiſantes qu'elles parviennent à captiver les Européens mêmes, ſavent imiter avec un art étonnant toutes ſortes de caractères & de paſſions, par leurs mouvemens, leurs geſtes & leurs pas. Voyez le *Voyage aux Indes Orientales*, par J. H. Groſe.

NOUS trouvons chez les GOTHs & chez tous les anciens Peuples du Nord, des Danſes Pan-

tomimes , des Pyrrhiques , & d'autres Saltations absolument semblables à celles des Ethologues Grecs (57).

7°. ENFIN , parmi les autres preuves que je pourrois apporter que l'art Pantomimique a été connu de tous les Peuples du monde , celle que je vais donner est fans contredit la plus décisive , puisqu'elle se trouve chez des Sauvages indépendants , resserrés dans une petite contrée de l'Amérique , & qui certes n'eurent jamais avec les Romains aucune relation.

» UNE seconde espèce de Danse (chez les
 » IROQUOIS) est celle des PANTOMIMES , qui
 » consiste à représenter une action de la ma-
 » nière dont elle s'est passée , ou telle qu'ils
 » l'imaginent. Plusieurs de ceux qui ont vécu
 » chez les Iroquois , m'ont assuré que souvent ,
 » après qu'un Chef de guerre a exposé à son
 » retour tout ce qui s'est passé dans son expé-
 » dition , & dans les combats qu'il a livrés ou
 » soutenus contre les ennemis , sans en omettre
 » aucune circonstance , alors tous ceux qui sont
 » présents à ce récit se lèvent tout d'un coup
 » pour danser , & représentent ces actions avec
 » beaucoup de vivacité , comme s'ils y avoient
 » assisté , sans néanmoins s'y être préparés ,
 » & sans avoir concerté ensemble ». (*P. Lafitau ,*
Mœurs des Sauvages).

DE LA SALTATION

CHEZ LES ROMAINS;

DES LUDIONS , DES HISTRIONS , DES MIMES.

J'AI PROUVÉ dans les sections précédentes que l'on doit rapporter l'origine de l'art Pantomimique aux premiers temps du monde ; & qu'il est également facile de démontrer la vérité de cette opinion , soit qu'on n'emploie que des raisonnemens tirés de la nature même des choses , & formés par la logique la plus saine , soit que l'on s'appuie de l'autorité irréfragable des plus anciens Auteurs. Maintenant il est temps d'examiner quels furent les commencemens & les progrès de cet art chez les Romains. Nous verrons par quel degré les Mimes , d'abord grossiers & mal habiles , acquirent insensiblement un talent supérieur , & furent ensuite admis au Théâtre où ils remplirent les entr'actes de la Tragédie & de la Comédie ; comment , après ces premiers succès , dédaignant le secours de la Poésie , ils représentèrent eux seuls des actions dramatiques , prirent le nom de Pantomimes , & portèrent leur art à un degré de perfection qui nous paroît presque fabuleux ,

tant nous sommes éloignés de l'atteindre. Le plus beau génie dont la scène Pantomime puisse s'honorer, M. Noverre, avoit tenté de tirer la Danse de cette léthargie profonde dans laquelle elle languissoit parmi nous. Mais, quoique ses écrits éloquents aient opéré sans doute d'heureux changements dans le costume de nos Danseurs, dans la composition des figures chorégraphiques ; quoique nous ayons admiré les Ballets pantomimes qu'il a donnés au Théâtre, son règne a été trop court pour nous mettre en état de marcher d'un pas assuré sur les traces des Anciens ; & , soit par l'incapacité des Acteurs, soit par l'influence de nos préjugés, soit par d'autres raisons que je développerai ailleurs, la Danse perdra bientôt tout ce qu'elle avoit acquis de cet homme célèbre, & retombera insensiblement dans cette insipide monotonie qui la caractérisoit chez nos bons ayeux.

QUAND on parcourt les annales des premiers temps de Rome, on n'y trouve presque aucune trace de la culture des Beaux-Arts. Cette observation n'a rien qui doive surprendre. Ce n'est point à l'époque toujours orageuse de la formation des Etats, que les Lettres & les Arts peuvent se développer. Enfans du plaisir, ils fuient loin du sang & du tumulte des armes. Ils ne se plaisent qu'au sein de l'abondance & du

repos. Les richesses, le luxe, les accompagnent. Ils fleurissent lorsque l'urbanité prend la place de la rudesse & de la grossièreté, lorsque les mœurs commencent à se policer, ou, disons mieux, à se corrompre. Les premiers Romains, pleins de cette austère vertu, de cette valeur farouche qui font le soutien & la gloire des Etats naissans, méprisoient tout ce qui ne tendoit point à l'utilité publique. Ils n'avoient ni peintures, ni statues, ni théâtres. Romulus, engagé dans des guerres continuelles contre les Sabins, les Véiens, les Fidenates, n'eut guères le loisir d'amuser son Peuple par des Spectacles d'agrément. Aussi ne cultiva-t-il que cette partie de l'art du Geste qui entretient la force du corps & l'agilité des Soldats. Il institua, dit Festus, la Danse appelée *Bellicrepa*, que l'on exécutoit tout armé (58). Numa Pompilius, Prince doux & tranquille, qui n'ouvrit point le temple de Janus, s'attacha à réprimer la férocité des Romains, à policer des hommes qui ne respiroient que rapines & combats. Il donna des loix sages, divisa l'année en douze mois, institua les Vestales, les Flamines, créa un souverain Pontife. Il institua aussi les Prêtres Saliens, au nombre de douze (59). Ces Prêtres, surnommés *Palatins*, du nom de la montagne qu'ils habitoient, étoient dévoués au

culte de Mars, dont ils célébroient la fête par des chants & des Danfes, courant dans toute la Ville, & formant des combats simulés. Il paroît que cette Danse armée dériveroit de celle des anciens Curètes, établie, comme je l'ai déjà dit, par la Déesse Rhée. Les chants des Saliens (*Salaria Carmina*) avoient pour objet les Dieux ou les Héros. Ceux-là portoient le nom de la Divinité qu'ils célébroient, les autres se nommoient *Axamenta*. Le premier Poème de ce genre fut composé par Numa lui-même. Tout le monde fait que les Saliens portoient un bouclier sacré, nommé *Ancyle*. L'amant de la Nymphe Egérie feignit que ce bouclier étoit tombé du Ciel, & annonça que rien n'égaleroit la puissance de Rome, tant qu'il seroit dans ses murs. Il fit faire en conséquence plusieurs boucliers parfaitement semblables à celui-là, & les réunit tous ensemble, afin qu'on ne put reconnoître celui qui venoit des Dieux. Tullus Hostilius institua douze autres Prêtres Saliens, nobles de naissance, qui furent surnommés *Agonales* (combattants), & *Collini*, du mont Quirinal sur lequel ils demeuroient. Cet établissement fut dû à un vœu qu'avoit fait le Roi Hostilius, dans une guerre contre les Sabins.

NOUS trouvons dans Tite-Live l'époque

précise de l'introduction des Jeux scéniques à Rome (60), & par conséquent celle de la Salutation théâtrale dans cette Ville : car on verra que l'art du Geste fut, dès le principe, une partie essentielle des Jeux scéniques.

Jeux Scéniques , première époque.

CET Historien nous apprend que , sous le Consulat de C. Sulpicius Pœticus & de C. Licinius Stolo , c'est-à-dire l'an 390 de Rome, la peste se manifesta dans cette Ville, & moissonna une grande partie de ses Habitants. Aucune puissance humaine ne pouvant modérer ce fléau , on imagina , pour appaiser les Dieux & pour distraire le Peuple , de lui donner le spectacle des Jeux Scéniques , Spectacle nouveau pour une république de Guerriers qui ne connoissoient que les exercices du Cirque. Cet établissement , emprunté des étrangers , fut , comme toutes les autres institutions , peu considérable & assez imparfait dans son origine. Les *Ludions* (61) , appelés de l'Etrurie , accommodant leurs gestes au rythme des flûtes , représentoient divers sujets à la manière de leur pays (*). Ils n'avoient point de poèmes écrits ,

(*) ON peut voir (Pl. II, n°. 1, & pl. III) deux Scènes curieuses de Mimes Etrusques.

& leurs imitations étoient encore vagues & incertaines. Les jeunes gens de Rome prirent goût à cet amusement & s'y exercèrent. Ils formoient entr'eux des Dialogues *in-promptu*, & leurs gestes s'accordoient assez bien avec leurs rôles. Bientôt les nouveaux Acteurs furent appelés *Histrions*, du mot Toscan *Hister* qui signifie un Saltateur, & , au lieu que jusqu'alors ils n'avoient employé que des vers libres, semblables aux fescennins (62), composés à la hâte & sans ordre, ils commencèrent à former des plans, à mesurer leurs gestes (63), & à régler sur les loix des flûtes la déclamation de leurs poèmes (64).

VALÈRE MAXIME dit à-peu-près les mêmes choses que Tite-Live (65), & Plutarque s'accorde avec ces deux Auteurs sur l'origine des Jeux Scéniques à Rome. Il prétend seulement que le mot *Hister*, d'où dérive celui d'Histrion, étoit le nom propre du plus habile des Danseurs que l'on fit venir d'Etrurie (66).

POURSUIVONS, & nous allons trouver dans l'Historien de Padoue une seconde époque à laquelle la Saltation théâtrale acquit un nouveau degré de perfection.

Geste séparé de la Déclamation , deuxième Epoque.

L'AN 514 de Rome , *Livius Andronicus* , Grec de Nation , & d'abord esclave de *Salinator* , qui l'affranchit ensuite en faveur de ses talents , hasarda le premier de composer une action dramatique complete en vers , & voulut la représenter lui-même , réunissant , suivant l'usage du temps , les caractères de Poëte , de Musicien & d'Acteur. Mais les Romains , charmés de plusieurs beaux morceaux de sa pièce , la lui firent répéter tant de fois , qu'il perdit la voix , & se vit hors d'état de déclamer davantage. Alors il obtint la permission de faire chanter son Poëme par un jeune Esclave placé devant le Joueur de flûte , tandis que lui feroit les gestes convenables aux paroles. Cette innovation , loin de déplaire , eut un très-grand succès. Le jeu d'Andronicus parut plus animé , son action n'étant plus partagée entre la déclamation & le geste (67). De-là naquit l'usage d'affecter à chaque rôle deux Acteurs , dont l'un récitait , tandis que l'autre gesticuloit , ce que Tite-Live appelle *ad manum cantare* (68) , & cet usage prévalut tellement depuis , que les Histrions ne récitèrent plus eux-mêmes que les vers des dialogues (69).

ANDRONICUS doit être regardé comme le père de la poésie dramatique chez les Romains. Il fut le premier lui donner une forme régulière. Aucune de ses pièces n'est parvenue jusqu'à nous (70) ; mais on peut juger qu'elles étoient d'une grande simplicité, puisqu'il les représentoit seul avec un Déclamateur. Néanmoins il ne faut pas conclure de-là que ses Drames ne fussent composés que d'un seul rôle. Il changeoit de masque & d'habillement, suivant le caractère des personnages qu'il avoit à représenter. Quoique le talent de jouer à la fois plusieurs rôles exige beaucoup de naturel & de facilité, qualités qui ne devoient pas être communes parmi les premiers Histrions, cependant il est certain que cet usage naquit avec la Comédie ancienne. La raison en est simple. Les pièces à plusieurs rôles joués par un seul Acteur, ne peuvent jamais être qu'une suite de scènes détachées & dénuées d'intrigue. Or, cette partie de l'art dramatique étant une des plus difficiles à développer, dut être ignorée dans le principe, & ne fut connue que par cette succession de temps qui amène les arts à leur perfection. On commença donc par les pièces à tiroir, telles que celles d'Andronicus. Cet homme célèbre ne borna pas ses talents au théâtre. Il traduisit les poèmes d'Homère, &

en écrivit un sur la seconde guerre punique. Ce dernier Ouvrage lui mérita une statue pendant sa vie. Il représentoit ses pièces sous le portique du Temple de Pallas.

TANDIS qu'insensiblement le spectacle des Histrions s'épuroit, se perfectionnoit, & que ce qui, dans le principe, n'avoit été qu'un simple amusement, devenoit peu à peu un art difficile & compliqué (le geste étant toujours séparé de la déclamation) ; les jeunes gens de Rome continuèrent à former entr'eux de petits divertissemens dans le genre ancien, composés de scènes bouffones écrites en vers. Ces divertissemens furent liés aux pièces Atellanes (71), que les Romains empruntèrent des Osques (72). Ce genre de Spectacle tenoit beaucoup des pièces satyriques des Grecs ; mais, du moins dans les commencemens, il ne bleffoit point les mœurs. Aussi la jeunesse Romaine ne permit-elle jamais aux Histrions de jouer les Atellanes, dont les Acteurs avoient le privilège de ne point être changés de Tribus, & de pouvoir embrasser l'état militaire (73). On représentoit à Rome les Atellanes après les Tragédies ; ce qui leur fit donner le nom d'*Exodia*, & aux Acteurs de ces pièces celui d'*Exodiarum*.

ON SAIT qu'Æschyle ayant fait paroître dans sa Tragédie des Euménides un chœur de

de cinquante Furies portant des torches enflammées, cet endroit de la pièce fit une telle impression sur les Spectateurs, que des enfans furent frappés de mort, & que des femmes enceintes accouchèrent de frayeur. Ce tragique évènement, & peut-être plus réellement encore les dépenses énormes qu'exigeoit ce genre de Spectacle, obligèrent les Athéniens à réduire à quinze personnages ces chœurs si terribles & si nombreux. Depuis cette époque, ils perdirent toute leur majesté, dégénérèrent, & tombèrent enfin dans un tel avilissement, que le Sénat d'Athènes les supprima entièrement dans les Comédies, & ne les conserva que dans la Tragédie, où la gravité du sujet les avoit préservés d'une licence aussi effrénée.

*Saltation admise dans les entr'actes de la Comédie ;
troisième Epoque.*

LES ROMAINS, qui furent dans tous les Arts les imitateurs des Grecs, & qui connurent la Comédie avant la Tragédie, adoptèrent l'usage, récent chez les Athéniens, de faire des Comédies sans chœurs. Mais, pour en remplir les entr'actes, ils s'avisèrent d'introduire sur la scène des Joueurs de Flûte. Ensuite ils y ajoutèrent des Histrions, qui amusoient les

Spectateurs par leurs gestes. Bientôt on reconnut que ces sortes d'intermèdes, qui n'avoient d'autre objet que de remplir un vuide, détournoient l'attention du sujet principal. Pour remédier à cet inconvénient, des Histrions intelligents, ou plutôt des MIMES (car puisque leur objet étoit d'imiter, il fut tout naturel qu'on leur donnât le nom d'Imitateurs), des Mimes, dis-je, accompagnés de Joueurs de Flûte, essayèrent de représenter par leurs gestes le sujet de l'acte qu'on venoit de jouer; & ce langage muet parut bientôt plus expressif que le récit ordinaire, où l'Acteur, occupé à la fois de sa démarche du geste & de la déclamation, ne donne souvent ses soins à l'une de ces parties qu'aux dépens des autres, ou les affoiblit toutes par la trop grande contention de son esprit.

Saltation séparée de la Comédie; quatrième Epoque.

LES ROMAINS, enthousiasmés de ce nouveau genre d'imitation, le préférèrent bientôt à l'ancien Spectacle. Enhardis par ce succès, les Mimes se séparèrent de la Comédie, & dressèrent un Théâtre particulier, où ils représentèrent des pièces d'un genre neuf, auxquelles ils donnèrent leur nom (74). Dans cette sorte de

Spectacle, il paroissoit sur la scène deux Acteurs , dont l'un récitoit les vers de la pièce , tandis que l'autre , qu'on appelloit proprement Mime , exprimoit par ses gestes le sens des paroles que le Déclamateur prononçoit (75).

Je prie le Lecteur de s'arrêter un moment sur la progression que je lui présente. Les Romains , Peuple belliqueux & féroce , ne connoissoient point l'art du Théâtre. Dans une calamité publique , des Bateleurs sont appelés d'Etrurie , & représentent des farces grossières , déclamant & gesticulant tout à la fois. Dès ce temps-là , sans doute , leur principal mérite consistoit dans les gestes , puisque le mot *Hister* signifie un Saltateur. La jeunesse de Rome prend goût à ce Spectacle nouveau pour elle , & s'essaye à imiter les Histrions. Ceux-ci se perfectionnent peu-à-peu. Enfin Andronicus , tout à la fois Poète Musicien & Acteur , écrit le premier des Fables dramatiques imitées des pièces satyriques des Grecs , & donne à ses plans une liaison & une régularité inconnues jusqu'alors. Un événement fâcheux arrivé à ce Poète change tout-à-coup le jeu de la scène. La Déclamation est partagée entre deux Acteurs , dont l'un récite & l'autre gesticule (76). Cette innovation réussit. Les Histrions sont employés à remplir les entr'actes de la Comédie.

Ils deviennent assez habiles pour en imiter les scènes & les caractères par leurs gestes, & cette imitation leur fait donner le nom de Mimes. Leurs succès augmentent, & enfin ils se séparent de la Comédie, dressent un Théâtre, & représentent eux seuls un nouveau genre de pièces, auxquelles ils donnent leur nom.

CETTE progression ainsi développée jette un grand jour sur l'Histoire de la Saltation Théâtrale. Elle nous en montre les progrès, & nous conduit, par une succession non interrompue, aux *Pantomimes*, c'est-à-dire aux Mimes parvenus au plus haut degré d'habileté, que nous verrons paroître sous le règne d'Auguste, & élever un nouveau Théâtre sur les ruines des anciennes pièces Mimes, tombées dans l'aviilissement par la licence qui y régnoit (77); ce qui forme la cinquième époque de l'Histoire Mimographique des Romains.

EN suivant cette route, on pourra débrouiller aisément tout ce qu'il y a d'obscur dans l'origine de l'art Pantomimique, & l'on évitera toutes les contradictions, toutes les inconséquences dans lesquelles sont tombés les Auteurs qui ont écrit sur cette matière. On appercevra la cause de la diversité des opinions de Suidas, de Zozyrne, de Ferrare, de Saumaïse, de Calliaque, ou plutôt ces opinions opposées ne

paroîtront plus en former qu'une seule , dès qu'on aura écarté les distinctions frivoles qui ont égaré ces Auteurs. Au reste, il s'en faut de beaucoup que la marche que je viens de tracer soit idéale. J'ai pour garant du sentiment que j'avance un fragment de Suétone rapporté par Diomède. Cet Historien dit expressément que , dans les premiers temps , toutes les imitations de la scène étoient réunies dans la Comédie ; car , ajoute-t-il , les Mimes & les Joueurs de Flûte y étoient employés. Mais tous les Acteurs ne pouvant pas également y déployer leurs talents , les Histrions , qui étoient les plus riches ou les plus puissants , faisoient donner à leurs rôles les parties les plus brillantes. D'où il arriva que les Mimes , ne voulant point le céder aux Comédiens , & dédaignant de prêter leur secours à ceux qu'ils regardoient comme leurs inférieurs , s'en séparèrent , & , l'exemple une fois donné , chacun exerça son talent séparément , & les Acteurs comiques se trouvèrent seuls (78).

LES pièces Mimes étoient dans le principe une imitation fidèle des discours & des actions des hommes (79). Les Poètes se faisoient un devoir d'y jouer eux-mêmes le principal rôle : On les appella ΒΕΟΛΟΓΟΙ ou *peintres des mœurs* , ΑΡΕΤΑΛΟΓΟΙ *hommes qui donnent des préceptes*

de vertu (80). Les plus célèbres d'entr'eux furent Décimius Labérius (81), & Publius Syrus (82). Le premier étoit Chevalier Romain, & vivoit du temps de Jules-César (83). Nonobstant l'usage dont j'ai parlé tout-à-l'heure, sa naissance ne lui permettoit pas de paroître sur la scène. Mais le vainqueur des Gaules le sollicita si vivement de représenter lui-même une de ses pièces, que ce Poète, presque sexagénaire, fut obligé de céder aux instances de l'homme puissant. Laberius se plaignit de cette violence (84), du ton le plus pathétique & le plus touchant, dans le prologue de sa pièce. Après la représentation, César, pour effacer la tache dont il venoit de le flétrir, lui donna un anneau d'or & cinq cent mille sesterces (85). Mais, lorsqu'ensuite Laberius voulut aller reprendre sa place parmi les Chevaliers, ils se tinrent de telle manière qu'il n'en trouva point. Cicéron, par allusion au grand nombre de Chevaliers qu'avoit créé César, dit au Mimographe : *si je n'étois moi-même assis trop à l'étroit, je t'eusse fait siéger à côté de moi* (86).

LE Prologue de Laberius, ou plutôt le fragment que Macrobe nous en a conservé, est si beau, si touchant, si éloquent, que je n'ai pu résister à l'envie de le traduire.

» ? OU m'a réduit, au déclin de mes jours,

» cette fatale nécessité dont le choc rapide ren-
 » verse nos desseins ; que tant de mortels ont
 » voulu fuir , & qu'un si petit nombre a su évi-
 » ter. Moi que , dans mes jeunes ans , nulle
 » ambition , nul intérêt , nulle crainte , nulle
 » force , nulle autorité , n'auroient pu émou-
 » voir ; me voilà , dans ma vieillesse , vaincu
 » par les douces instances , par les vives solli-
 » citations de ce grand homme qui m'honore de
 » son amitié. Et quand les Dieux eux-mêmes
 » n'ont pu lui résister , ? oserois-je , moi qui ne
 » suis qu'un homme , me refuser à ses prières.
 » Ainsi donc , après soixante ans d'une vie sans
 » tache , sorti Chevalier Romain de ma maison ,
 » j'y rentrerai Comédien. ! Malheureux , j'ai
 » vécu trop d'un jour. O fortune , également
 » immodérée & dans les biens que tu nous pro-
 » diges & dans les maux dont tu nous acca-
 » bles , puisque tu pouvois arracher les lauriers
 » qui ceignent mon front , flétrir en un mo-
 » ment la gloire que mes vers m'avoient ac-
 » quise , ? que ne m'as-tu courbé à tes desseins
 » lorsque tous mes membres jouissoient de leur
 » première vigueur , lorsque , dans mon Prin-
 » temps , j'eusse pu mériter les suffrages du
 » Peuple & ceux de César. ? Maintenant où
 » m'égaras-tu. ? Quels dons précieux de la
 » nature apporté-je sur la scène. ? Puis-je

» prétendre à la beauté du corps , à la noblesse
 » du maintien , à la vivacité de l'action , au
 » charme d'un organe agréable. Tel on voit
 » le lierre flexible qui croît au pied d'un arbre,
 » s'élever en serpentant autour de sa tige ; il
 » l'enlace de ses replis sans nombre , arrête les
 » progrès de la sève , l'épuise & le tue ; ainsi
 » la froide vieillesse est sur mon front , &
 » m'accable du poids des années. Semblable
 » à ces vains monuments qui ne renferment
 » qu'une cendre insensible , je n'ai plus rien
 » de moi que mon (87) «.

LES pièces Mimes ne conservèrent pas long-
 temps la faveur qu'elles avoient obtenue.
 Insensiblement elles se corrompirent. Les Au-
 teurs & les Acteurs se relâchèrent de leur pre-
 mière décence. Leurs Poèmes devinrent obf-
 cènes , leurs gestes lascifs. Ovide , pour excuser
 la trop grande liberté de ses vers , accuse les
 Mimographes d'en faire de plus libres en-
 core (88). Les Marseillois ne voulurent point
 ouvrir leurs théâtres aux Mimes , de crainte
 que l'obscénité qui régnoit dans leurs pièces
 ne corrompît leurs mœurs (89). La même
 licence s'introduisit dans leurs plans. Ce n'étoit
 plus que des farces grossières , sans suite , sans
 régularité , sans liaison. Cicéron , parlant d'une
 information faite à la hâte & confusément ,

dit qu'elle s'étoit terminée comme une pièce Mime (90). • Diomède définit ces sortes de pièces , *Sermonis cujuslibet motus sine reverentia, vel factorum cum lascivia imitatio*. En un mot la plupart des Auteurs nous les représentent comme un Spectacle sans caractère, sans intrigue, sans dénouement, un mélange ridicule de bons-mots, de sentences, de satyres & d'obscénités.

CETTE opinion me paroît devoir être modifiée. Je suis très-persuadé que l'on doit adopter pour les pièces Mimes des Romains la même distinction que j'ai établie pour celles des Grecs; c'est-à-dire qu'il faut croire que, avant le développement des Pantomimes, on jouoit à Rome des Mimes burlesques qui n'avoient d'autre objet que de faire rire (*), & des Mimes morales ou dramatiques qui représentoient quelque action suivie. Il n'est guères possible de ne point admettre ce sentiment, quand on parcourt attentivement les fragments des anciens Mimographes. Et lorsque l'on voit les Auteurs anciens se servir indistinctement des mots *Mimus* & *Pantomimus* (91), ? peut on croire

(*) ON peut s'en convaincre aisément par l'inspection des planches IV, V & VI, qui représentent des Mimes bouffons.

que les Mimes n'aient été tous que d'insipides Batteleurs, indignes de l'attention d'un Spectateur éclairé.

ON divisoit les Mimes Romains en deux classes, *Mimi urbani* les Mimes publics, & *Mimi domestici* les Mimes domestiques ou privés. Les premiers étoient aussi nommés *Planipedes*, parce qu'ils paroissent sur la scène pieds nus. Ils n'avoient point de masques, & se couvroient le corps de tuniques grossières faites de peaux de bêtes (92). On les appelloit encore *Sanniones*, de *Sanna* qui signifie raillerie, & *Gelasiani* ou *Gelasimi*, par allusion aux petites cavités qui se forment aux coins de la bouche lorsque l'on rit, & qui se nomment en latin *Gelasini* (93). Les femmes se mêloient aussi du métier de Mimes. (*Voyez Horace, l. I, sat. 2*) (94).

DANS les jeux en l'honneur de la Déesse Flore, il paroissoit sur le théâtre des femmes Mimes nues, qui, par des attitudes lascives & des gestes indécents, formoient le spectacle le plus obscène. Valère Maxime nous a conservé sur ce sujet une anecdote précieuse, qui prouve le pouvoir irrésistible de la vertu sur les cœurs les plus corrompus. M. Porcius Caton assistoit aux Jeux Floraux que l'Edile Messius faisoit célébrer. Après les autres solemnités, le Peuple

attendoit avec impatience les Mimes ; mais elles n'osèrent point paroître devant Caton , tant ce grand homme inspiroit de respect. Son ami Favonius l'ayant averti de l'embarras que caufoit sa présence , il se leva & fortit du Théâtre , pour ne point priver le Peuple de ses plaisirs , ni fouiller ses yeux d'un spectacle infâme. La multitude le suivit avec de grandes acclamations , & dès ce moment les Jeux furent rétablis dans leur antique pureté (95).

LA Saltation étoit encore admise dans les Mégalésies en l'honneur de Cybèle , dans les Jeux Capitolins , dans ceux du même nom qu'institua Domitien , dans les Jeux Apollinaires , dans ceux dits *Romani* , dans les Jeux Séculaires , dans les Quinquenniens , dans les Décenniens , dans les Jeux triomphaux & dans les Juvénales instituées par Néron. On vit , dans ces derniers Jeux , danser , à l'âge de 80 ans , une fille de haute naissance & très-riche , nommée *Ælia Catula*.

LES Saltateurs faisoient en outre partie de ce que l'on appelloit la pompe des Jeux , *Ludorum Pompa* , qui avoit lieu dans les triomphes. Ils y paroissoient après les Athlètes , & étoient divisés en trois bandes , l'une des hommes faits , l'autre des adolescents , la troisième des enfants. Leur habit étoit une tunique de pourpre ,

ferrée par une ceinture garnie d'airain à laquelle étoit suspendue une épée. Ils étoient armés de courtes lances , & les hommes avoient un casque d'airain surmonté d'un panache. Ainsi vêtus , & précédés de leur Chef, ils formoient une danse militaire, du genre des Pyrrhiques grecques. Après eux paroissoient les Satyres qui exécutoient le *Sicinnis*, & s'étudioient à parodier les danses sérieuses des autres Saltateurs. Leur habit étoit tel que je l'ai décrit ailleurs.

LES Mimes privés servoient à l'amusement des riches, ou au culte des Dieux dont ils étoient les parasites (96). Lorsque le luxe eut corrompu les Romains, ils cherchèrent à réunir tous les plaisirs des sens. A la Musique qu'ils avoient introduite dans leurs repas, ils joignirent bientôt les Mimes (97). Souvent ces Mimes remplissoient les plus viles fonctions (98). Les descendants de Fabricius parvinrent à un tel degré de délicatesse & de sensualité, que leurs esclaves les servoient à table avec des gestes mesurés, & qu'ils déterminèrent des mouvements & des attitudes particulières pour découper chaque espèce de viande. On auroit peine à croire un pareil raffinement, si l'on n'avoit pour garant de ce fait Juvenal (99). L'inscription, n°. XXXVII, que je rapporterai

ci-après , prouve qu'il y eut des femmes Mimes privées.

JE n'ai plus qu'un mot à dire sur les Archimimes. Quelques Auteurs ont voulu que ce fussent les chefs des Mimes , ainsi que leur nom semble l'indiquer. Mais , suivant l'opinion la plus commune , c'étoient des Histrions qui servoient dans les funérailles où ils marchaient après les Affranchis. Couverts des habits du défunt , & d'un masque qui rappelloit les traits de son visage , ils représentoient par des gestes toutes les actions bonnes ou mauvaises de sa vie. Ils ne faisoient ni tort ni grace , & leur jeu muet étoit , ou un éloge public , ou une censure non-équivoque de tous les Citoyens , suivant qu'ils avoient bien ou mal mérité de la Patrie (100).

COMBIEN un pareil usage seroit plus puissant que l'inutile terreur de peines imaginaires , pour retenir l'homme dans le sentier pénible de la vertu. Mais hélas rien ne peut l'arrêter lorsque les passions l'égarent. Envain voudriez-vous leur opposer un frein , leur voix impérieuse étouffe presque toujours les foibles & tardifs soupirs de la raison.

ON voit par la trente-huitième inscription que j'ai rapportée , qu'il y eut des femmes Archimimes.

DES PANTOMIMES ;

DE PYLADE, DE BATHYLLE, &c.

J'AI MONTRÉ dans la section précédente l'origine & les progrès de la Saltation théâtrale à Rome. J'ai fait voir par quels degrés les Mimes parvinrent à représenter eux seuls des actions dramatiques , excitèrent d'abord l'enthousiasme du peuple Romain par la nouveauté du spectacle qu'ils lui présentoient , se livrèrent ensuite à la licence la plus effrénée , & tombèrent insensiblement dans le mépris & dans l'avilissement. Les choses étoient dans cet état, lorsqu'il se fit une révolution importante dans l'art du Geste. Quelques Mimes , plus honnêtes que les autres , & doués d'une imagination vive , entreprirent de rétablir la Saltation théâtrale dans son ancienne splendeur , & d'en augmenter l'énergie , en développant tous les moyens d'expression dont elle est susceptible. ? Cette révolution fut-elle antérieure à Pylade , ou bien cet homme célèbre en fut-il le moteur ; c'est ce sur quoi nous n'avons aucune autorité décisive (101). Cependant il y a lieu de croire qu'il ne fut pas le premier qui perfectionna l'art du Geste : car Octave lui demandant un jour

ce qu'il y avoit ajouté ; *des chalumeaux , des flûtes , & des chœurs* , répondit-il (102) , en se servant d'un vers de l'Illiade ; répartie que l'on ne doit point néanmoins prendre à la lettre. Au reste , comme le nom de Pantomime fut inconnu avant Pylade (103) , & que d'ailleurs il laissa bien loin derrière lui tous ceux qui l'avoient précédé , c'est par lui que nous commencerons l'examen de l'histoire des Pantomimes , de leurs progrès , & de leur fortune.

PYLADE, ce Saltateur célèbre , dont la gloire égala celle du Romain le plus illustre , étoit natif de Cilicie , & fut esclave d'Auguste qui l'affranchit. Suidas veut qu'il ait reçu le jour dans la ville de Mitharnes. D'autres l'ont cru originaire de Thèbes en Egypte , d'après un passage d'une épigramme d'Antipater qu'ils ont mal interprété (104). Ce passage signifie seulement que Pylade transporta sur la scène d'Italie les fêtes théâtrales de Bacchus qui se célébroient à Thèbes ; ainsi l'on n'en pourroit tirer d'autre conséquence si ce n'est que ce Pantomime avoit été à Thèbes. D'ailleurs il est ici question de Thèbes en Béotie , & nullement de Thèbes en Egypte. Au reste la vérité est que nous n'avons aucune notion certaine sur le nom de la Ville où naquit Pylade. Cet Histrion ayant fait une étude approfondie des

trois genres de Saltation usités avant lui , en composa un quatrième qu'il nomma *Danse Italique* (105) : non que cette Saltation fut simplement un mélange des trois autres ; mais , plus étendue , plus variée , plus énergique , elle en réunissoit les divers caractères , & se prêtoit également à toutes les passions , à toutes les affections de l'ame. Pylade écrivit un ouvrage sur son art ; & il seroit bien à désirer que le temps nous l'eût conservé , pour nous instruire plus particulièrement des moyens dont il se servoit pour imiter , car nous n'avons là-dessus que des notions très-confuses.

CE Pantomime eut un rival dangereux , un ennemi irréconciliable , Bathylle. Il étoit natif d'Alexandrie (105) , & fut esclave de Mécènes qui l'affranchit. Tacite nous apprend qu'il y eut entre Bathylle & le protecteur des lettres une liaison plus qu'intime (107). Egalement habiles , également chers aux Romains , les deux Saltateurs luttoient sans cesse l'un contre l'autre. Chacun excelloit dans un genre particulier : Pylade dans les scènes graves , sérieuses , & qui tenoient de la Tragédie ; Bathylle , pour les sujets rians & voluptueux , du genre de la Comédie (108). Sénèque & Plutarque attestent ce fait (109). Mais la jalousie les faisoit souvent s'écarter des genres qui leur convenoit le mieux

mieux. Bathylle ayant représenté une pièce intitulée *Pan & les Satyres au Banquet de l'Amour*, Pylade, pour l'imiter, donna aussi un Banquet, celui de Bacchus aux Satyres & aux Bacchantes.

PYLADE eut un autre concurrent non moins redoutable dans son Elève HYLAS, que l'on ne doit point confondre avec Bathylle, comme l'ont fait mal-à-propos quelques Auteurs. Hylas acquit un si grand talent, que souvent on ne favoit auquel du Maître ou de l'Elève donner la préférence (110). Aussi leur jalousie éclatoit sans cesse. Macrobe nous raconte qu'un jour Hylas (111), pour exprimer ces mots d'un Monologue, *le grand Agamemnon*, faisoit les gestes d'un homme qui mesure un autre homme plus grand que lui. Pylade qui étoit présent se lève & lui crie : *Tu le fais long, mais non pas grand*, ΣΥ ΜΑΚΡΟΝ, ΟΥ ΜΕΤΑΝ ΠΟΙΗΣ. Aussitôt le Peuple obligea Pylade de monter sur la scène & de jouer le rôle d'Hylas. Parvenu à l'endroit que je viens de citer, il représenta Agamemnon plongé dans une méditation profonde; persuadé que c'étoit l'attitude qui désignoit le mieux un Monarque, que ses fonctions importantes doivent occuper sans cesse (112).

LES démêlés de Pylade & de Bathylle occupoient les Romains autant que les affaires les

plus importantes de l'Etat. Ils étoient tous ou Bathylliens ou Pyladiens (113). En parcourant l'Histoire des troubles qu'excitèrent ces deux Histrions, on croit lire celle de ce Peuple léger dont les querelles sur la musique ont été si longues, si opiniâtres, & sur-tout tellement vuides de sens, qu'on ignoroit encore sur quels points rouloit la dispute, lorsque le Philosophe de Genève écrivit cette fameuse lettre à laquelle on n'a point fait de solide réponse. Auguste réprimandant un jour Pylade sur ses rixes continuelles avec Bathylle; *César*, lui dit le Saltateur, *il est de ton intérêt que le Peuple s'amuse de nos querelles; elles l'empêchent de prendre garde à tes actions.* Réponse hardie sans doute, mais qui prouve combien les disputes des Pantomimes occupoient les Romains. Nous voyons même qu'ils furent sur le point de se révolter lorsqu'Auguste exila Pylade, & que le maître du monde, pour les appaiser, fut contraint de rappeler cet Histrion.

LES Auteurs anciens nous donnent différentes raisons de la disgrâce de Pylade. Dion Cassius l'attribue aux intrigues de Bathylle, Macrobe aux disputes d'Hylas & de Pylade, Suétone à l'effronterie de ce dernier qui montra du doigt un des Spectateurs qui l'avoit sifflé. Rien n'est sans doute moins intéressant qu'une pareille

discussion. Au surplus la hardiesse de Pylade, si le fait rapporté par Suétone est vrai, n'aura plus rien d'étonnant, lorsqu'on saura que, représentant un jour *Hercule furieux*, il tira des flèches sur les Spectateurs. Répétant cette scène en présence d'Octave, il se permit la même licence, & l'Empereur n'en témoigna aucun ressentiment, tant il possédoit l'art de la dissimulation. Une autre fois Pylade jouoit le même rôle en public. Quelques Spectateurs (c'étoient sans doute des partisans de Bathylle) trouvèrent ses gestes outrés. Piqué de cette critique mal fondée, il ôta son masque, & leur cria : *Fous, c'est un furieux que je représente*, ΜΩΣΟΙ ΜΑΙΝΟΜΕΝΟΝ ΟΨΟΥΜΑΙ.

AUGUSTE aimoit beaucoup les Pantomimes, & se plaisoit tellement à leurs représentations qu'il y passoit quelquefois des journées entières (114). Politique habile, profitant de l'enthousiasme des Romains pour Pylade & Bathylle, il laissa le Peuple se livrer à des disputes continuelles au sujet de ces Histrions, & fut ainsi l'empêcher de porter un œil trop attentif sur son Gouvernement. Tacite dit : *neque ipse abhorrebat talibus studiis, & civile rebatur misceri voluptatibus vulgi* (*Annal. l. 1, c. 54*). Ce Prince avoit accordé aux Pantomimes le plus beau des privilèges, celui de n'être sous

la juridiction d'aucun Magistrat (115), & de ne dépendre que de lui-même. Il les avoit soustrait au supplice des verges (116), & l'on concevra combien ces faveurs étoient grandes, si l'on considère que les Pantomimes étoient tous des Esclaves ou des Affranchis. Lors donc qu'on lit dans Suétone qu'Hylas, sur la plainte du Préteur, fut battu de verges (117), on doit croire que ce fut par un ordre exprès d'Auguste, & non par le ministère des Magistrats (118).

PYLADE jouit aussi des honneurs dus aux Décurions (119) (*Ornamenta Decurionalia*) (120). J'en ai pour preuve l'inscription du tombeau de ce Pantomime dont le dessin nous a été conservé dans un recueil d'antiquités (121). Il est de forme quarrée. Sur l'une des faces on lit l'inscription suivante :

(69)

THEOCRITI
AVGG. LIB.
PYLADI
PANTOMIMO
HONORATO
SPLENDIDISSIMIS
CIVITATIB. ITALIÆ
ORNAMENTIS
DECVRIONALIB. ORNA
GREX
ROMANVS
OB. MERITA. EIVS
TITVL. MEMORIÆ
POSVIT.

Au-deffus de cette inscription on lit :

CVRANTE CALOPODIO LOCATORE

Et plus haut encore :

D. M.

Sur une des faces latérales :

SVI TEMPORIS PRIMVS

AUX deux côtés du monument (122) sont
deux statues. On voit le mot IONIA au-deffus

E 3

de l'une, & celui de TROADAS sur l'autre. Ce sont probablement les noms de deux pièces tragiques dans lesquelles Pylade excelloit (123).

IL y eut sous Trajan un autre Pantomime nommé Pylade, qui mérita les bonnes grâces de cet Empereur. Didius Julianus en fit danser un du même nom dans le Palais & à l'instant même où Pertinax venoit d'être massacré. Les inscriptions que je rapporte font mention de deux Pylades, différents du rival de Bathylle, l'un surnommé P. ÆLIUS, l'autre L. AURÉLIUS : enfin Galien parle d'un autre Pantomime de ce nom dont une dame Romaine étoit tellement éprise, que cet amour lui causa une maladie grave.

Un des Chefs du parti de Marc-Antoine, nommé Plancus, exécutoit aussi des scènes pantomimes. Dans un festin que donna l'amant de Cléopâtre, Plancus, le front ceint de roseaux, le corps nud, traînant avec art une longue queue de poisson, représenta la fable de Glaucus, se glissant sur les genouils, pour imiter la démarche du Dieu marin (124). Appius Claudius qui avoit mérité les honneurs du triomphe, se faisoit une gloire de ses talents dans la Saltation. Gabinius, un des ennemis de Cicéron, M. Coelius, pour lequel cet Orateur plaida, & Licinius Crassus, étoient, entre

beaucoup d'autres , très-habiles dans la Saltation. J'observerai à ce sujet qu'une des inscriptions que j'ai rapportées , & l'épithaphe de Pâris par Martial , sembleroient indiquer qu'il y eut des Pantomimes ou Archimimes publics de familles Patriciennes (125). Ce fait n'auroit rien de surprenant , si l'on veut se rappeler la passion des Romains pour un genre de talent que les Empereurs ne dédaignèrent pas de cultiver en public.

Les Mimes & les Pantomimes Romains les plus célèbres furent Agilius qui vécut sous l'Empereur Commode , Ulpus , Surreddius contemporain de Domitien , Jocundus qui , enlevé à la fleur de l'âge , avoit , à douze ans , fait déjà les délices de Galba , d'Othon , de Vitellius & du Peuple Romain ; Régulus qui mourut au même âge sous Antonin , Pæstius , Décitius , Protogenes , Vmmidius , Manneius Archimime , Vitalis Pantomime , Abæus , Aremus , Artius , Dionysius Ethologue , Callistrate Mime , Junia Saltatrice , Avidius Saltateur , Hirpiristus , Luria femme Mime privée , Hermione femme Archimime , Acilius , Fabius Archimime , Iultus , Arbuscula Courtisane & Mime , C. Volumnius (126) , C. Pomponius , Genesius (127) ; Ardeléone (128) , Mnestor favori de Caligula (129) , Latinus qui vivoit du temps de

Domitien (130), Pâris favori de cet Empereur (131), un autre Pâris que Néron fit mourir (132), Caramalus, Phabaton (133), Erasinus contemporain d'Aufone & cité par ce Poète, Sergius Parasite d'Apollon, Agrippus surnommé Memphis que Verus fit venir de Syrie, Maximinus autre Mime de cet Empereur qui le nomma Pâris, Æsope, son fils Clodius dont je parlerai plus amplement, Cléon chef de Mimes Latins nommé par Athenée, Dionysia célèbre Pantomime citée par Aulugelle, Sabis femme Mime, Nanius Auteur du Lauréole, Favor Archimime, Lentulus Velox nommé par Juvenal, Thymèle femme de Latinus, Cassius qui vécut sous Tibère, Cæcilius Galba Mime d'Auguste, Sestus Gallus ou Caballus que cet Empereur nota d'infamie & que Tibère admit dans son intimité, Cassius qui vécut aussi sous Tibère, & plusieurs autres dont je parlerai ailleurs.

IL paroît par un passage de Saint-Cyprien que l'on châtroit les Pantomimes (134). On pensoit apparemment que cette opération barbare entretiendrait la souplesse dans leurs membres. Au reste on croit que cette coutume n'eut lieu que dans des temps postérieurs à Pylade (135).

LES Pantomimes (136) furent surnommés

Chironomi, *Chironomontes*, *Chirofophi*, *Artifices*, *Pétaminarii* (137), *Apolausti* qui vivent dans la joie, *Orchista* ou *Horcista*, *Hypocrita*, *Gesticulatores*, & *Ethopoei* ou peintres de mœurs. J'ai prouvé, par l'exemple de Pylade, que les Pantomimes jouoient, non-seulement sur les théâtres, mais encore dans les festins (138). Il est tout aussi certain qu'il y eut des Actrices Pantomimes (139). Semblables aux Actrices de nos jours, elles joignoient au métier de Danseuses celui de Courtisanes. ? Et pouvoit-il en être autrement dans ces temps de corruption où les Pantomimes eux-mêmes excitoient les desirs de l'un & de l'autre sexe.

LES Danseuses de Cadix furent célèbres dans l'antiquité. Ces femmes dangereuses possédoient tellement l'art d'exciter les desirs, que les Poètes n'ont point trouvé d'expression assez forte pour peindre la volupté qu'elles inspiroient (140). Leur Saltation se divisoit en trois parties que l'on nommoit *Chironomia* le jeu des mains, *Halma* celui des pieds, & *Laélisma* l'art des sauts élevés.

DISONS maintenant un mot des richesses immenses que possédèrent les Pantomimes. Macrobe nous apprend que l'Histriion *Æscop* laissa en mourant à son fils Clodius une succession d'environ cinq millions de nos livres

qu'il avoit gagnés au théâtre. Ce Clodius, dont Horace nous parle comme d'un fameux dissipateur (141), pouffoit au plus haut degré le luxe de sa table. Il mangea un plat de petits oiseaux extrêmement rares, & auxquels on avoit appris à parler. Chacun de ces oiseaux lui coûtoit 1500 livres de notre monnoye (142). Dans un festin qu'il donnoit, il voulut, comme Cléopâtre, connoître le goût des perles fondues : mais il l'emporta en magnificence sur cette Reine ; car, non-seulement il se fit servir une perle fondue dans du vinaigre, mais il en fit présenter de même une à chacun de ses Convives, & l'on observera que, pour cette expérience, il faut que les perles soient d'une grosseur considérable. On auroit peine sans doute à ajouter foi à ce récit, si Pline n'attestoit le fait que j'avance (143). Le même Auteur dit que le Comédien Roscius, l'ami de Cicéron, avoit par an 125000 livres de gages, & ces appointements furent dans la suite considérablement augmentés, puisqu'au rapport de Macrobe, Roscius touchoit par jour de représentation 1000 liv. des deniers publics, ce qui fait 365000 pour une année complete (144).

HABILEMENT

DES PANTOMIMES.

LES DANSES des Pantomimes embrassant tous les genres dont la scène est susceptible, il est naturel de penser que ces Acteurs faisoient usage de vêtements analogues à leurs rôles. Ainsi, toutes les fois qu'ils avoient à jouer quelque pièce de caractère, soit tragique, soit comique, soit satyrique, ils prenoient, comme on le faisoit aux autres Théâtres, un habit semblable à celui du personnage qu'ils représentoient. Le passage de Velleius Paterculus que j'ai rapporté, la description de la scène de Pâris que je citerai tout-à-l'heure, & plusieurs autres autorités en font foi. Lorsqu'un Pantomime jouoit plusieurs rôles, ce qui arrivoit fréquemment, il changeoit d'habit pour chacun d'eux. Un Etranger, dit Lucien, assistoit pour la première fois au spectacle des Pantomimes. Voyant cinq habits préparés pour une pièce & n'appercevant qu'un seul Acteur, il demanda qui feroit les autres rôles; mais, convaincu qu'un seul homme avoit représenté les cinq personnages de cette pièce, *O sublime imitateur*, s'écria-t-il, *tu trompes mes sens. Dans un seul corps tu as*

plusieurs ames. De nos jours, l'immortel Garrick mérita souvent un si bel éloge.

J'AI déjà nommé, en parlant des Mimes Grecs, plusieurs habits de théâtre. La *Toge* fut constamment interdite aux Pantomimes (145); mais ils se servoient de la *Tunique* & de la *Palla*. Ce dernier vêtement, dont les femmes aussi faisoient usage, étoit un long manteau qui descendoit jusqu'aux talons. Suétone en parle dans la vie de Caligula. *Cum palla tunicaque talari profiluit*, dit cet Historien. La longueur de cet habit prouve bien ce que nous développerons dans les sections suivantes, que le jeu des Pantomimes ne consistoit pas dans des sauts élevés, dans le mouvement rapide des pieds.

LES autres vêtements en usage étoient la *Stole*, la tunique appelée *Talaris*, *Syrma* longue draperie particulière aux Courtisanes, le *Coquus* gros habit double, la Mithre, la Tiare, le *Redimiculum*, ornement de tête des femmes, & quelques autres.

ON fait que la plupart des théâtres de l'antiquité étoient à découvert. C'étoit un usage reçu que les Spectateurs y assistassent nue tête. Ainsi exposés aux intempéries de l'air, ils y passaient des journées entières, ce qui fait dire à Ammien Marcellin *sole fatiscunt vel pluviis*, &c. L'habit d'usage pour le spectacle étoit une

robe blanche, de l'espèce de celles que l'on nommoit *Lacerna*. Une épigramme de Martial en fournit la preuve (146).

M A S Q U E S

D E S P A N T O M I M E S .

CE QUE nous venons de dire des habits des Pantomimes doit s'entendre aussi de leurs masques. Ils en portoient d'analogues à leurs rôles. Ils en changeoient lorsqu'ils jouoient plusieurs personnages. Ils en prenoient de doubles, c'est-à-dire dont les sourcils, diversement placés, donnoient aux deux côtés du même visage deux expressions différentes; lorsqu'ayant à peindre deux affections opposées, ils ne pouvoient pas quitter la scène.

ON fait que les masques de l'antiquité ne ressembloient point à ceux dont nous faisons usage. Au lieu que les nôtres ne couvrent souvent qu'une partie du visage, ceux des anciens emboîtoient toute la tête (147). Ainsi, à l'aide de ces masques, l'Acteur pouvoit se donner l'âge & la physionomie convenables à son rôle. Indépendamment du caractère de la figure, il se faisoit une tête petite ou grosse, ronde ou aplatie, chauve ou chévelue. Il pouvoit

imiter jusqu'à la couleur & à la position des cheveux. On croit même que, dans l'ancienne Comédie, on pouſſoit la licence jusqu'à faire des masques reſſemblants aux perſonnages vivants qu'on mettoit ſur la ſcène (*). Les anciens excelloient dans l'art de faire des masques. Ils apportoit le plus grand ſoin à les modeler (148). On connoit le recueil des masques des Comédies de Térence. On ſe rappelle que l'ouverture de leur bouche eſt énorme. Cet uſage, qui nous paroît ridicule, n'étoit pas ſans fondement. Car on plaçoit dans la bouche des masques des eſpèces de cornets qui répercutoit & renforçoient la voix, précaution indiſpenſable ſur les théâtres immenſes & ſouvent à découvert des anciens, mais peu néceſſaire pour les Pantomimes qui ne parloient point. Auſſi liſons-nous dans Lucien que leurs masques n'avoient pas la bouche auſſi ouverte que les autres, ce qui leur donnoit une forme plus agréable (**). Deux vers de Prudence

(*) Le n°. 3, pl. VIII, représente un masque double de Socrate & de Xantippe. On voit auſſi, n°. 1, un masque triple. Ces ſortes de masques ſervoit dans les pièces à pluſieurs rôles jouées par un ſeul Acteur.

(**) J'AI représenté, pl. VII, n°. 1, un des plus beaux masques de Pantomime que nous connoiſſions. On voit auſſi, pl. IX, n°. 3, un masque ſatyrique.

& un passage de Virgile nous apprennent qu'ils étoient faits de bois, & que l'usage en étoit extrêmement ancien (149).

I N S T R U M E N T S

DONT SE SERVOIENT LES PANTOMIMES.

J'AI DIT qu'avant Pylade les Mimes ou Histrions n'avoient qu'une seule flûte pour orchestre. L'Affranchi d'Auguste y joignit le premier d'autres flûtes, des chalumeaux, & des chœurs de voix. Il paroît, par un passage de Pollux, que l'espèce de flûte dont on se servoit communément au spectacle des Pantomimes étoit la *Daëlylique*. On y ajouta dans la suite plusieurs autres instruments, tels que les Crotales, les Cythares, les Cymbales, ceux appelés *Scabelli Scabella* ou *Scabilla* (150), *Testula* (151), *Accetabula* (152), & les *Podonclopia* espèce d'orgue dont on jouoit avec les pieds. En un mot, dans les scènes Pantomimiques, on faisoit usage d'un grand nombre d'instruments propres à marquer & soutenir le rythme, ainsi qu'on le voit dans une lettre de Cassiodore qui dit : *assistunt consoni chori diversis organis eruditi* (*).

(*) ON voit, pl. VIII, un Saltateur qui tient dans ses mains un instrument à trois bouches, à-peu-près semblable à une cornemuse.

PIECES

JOUÉES PAR LES PANTOMIMES.

CALLIAQUE rapporte aux Hyporchemates, dont j'ai parlé ci-dessus, l'origine des pièces Mimes, c'est-à-dire représentées par gestes. Je ne m'arrêterai point à cette détermination. Nous avons vu que la Saltation théâtrale remonte à la plus haute antiquité. Il seroit donc aussi pénible qu'inutile de rechercher de quel genre furent les premières scènes jouées par les Saltateurs. Ainsi je me bornerai à examiner quelles pièces représentèrent les Pantomimes Romains.

J'AI déjà dit que leur Saltation embrassoit les trois genres du théâtre ancien. Ainsi ils représentoient des Tragédies, des Comédies & des Satyres. Il paroît certain que leurs premiers sujets furent tirés de la Mythologie. Ils mirent d'abord à contribution les fables des Dieux ; ils y joignirent ensuite celles des héros. Nous avons vu Bathylle danser la fable de Jupiter & Léda, Hylas celle d'Œdipe, Plancus celle du Dieu Glaucus, Pylade Hercule furieux, la Troade, &c. Les amours de Jupiter, d'Apollon, de Bacchus, de Mercure, de Pasiphaé,

Pasiphaé , d'Orphée , les hauts faits d'Ajax , de Prométhée , d'Hector , de Capanée , le jugement de Pâris , tous les sujets enfin que fournit l'Histoire poétique furent représentés par les Pantomimes sur les théâtres de Rome.

ILS faisoient usage aussi des fictions consacrées par les Poètes. Ovide témoigne la satisfaction qu'il ressent de voir ses Ouvrages représentés par ces Acteurs (153). On doit penser qu'ils ne se bornèrent pas à des sujets fabuleux , & qu'ils empruntèrent des scènes de l'Histoire. Leur art étoit du moins assez énergique pour peindre avec vérité les tableaux qu'elle nous offre , puisque , si l'on en croit Athénée , le Pantomime Memphir savoit exprimer par ses gestes le caractère & la sublimité de la philosophie Pythagoricienne.

UN passage de Pline le jeune , que je citerai plus loin , prouve que les Pantomimes représentèrent aussi des pièces uniquement destinées à célébrer les louanges des Empereurs , adulation d'autant plus méprisable que souvent , ajoute cet Auteur , le Sénat & le Théâtre retentissoient en même-temps de l'éloge des Césars prononcé par un Consul & par des Histrions.

JUVENAL parle d'une Pantomime qu'on nommoit *Laureole* (154). Cette Saltation , inventée par Nænius , avoit ceci de particulier ,

F

que l'Acteur y étoit attaché à une croix. Suétone nous apprend qu'elle fut fatale au Pantomime Mnestor & à plusieurs autres, qui périrent en voulant se glisser avec trop de précipitation du haut de cette croix (155).

CICÉRON indique une Saltation que l'on appelloit *Titius*. Ce nom lui venoit de Sextus Titius Orateur Romain, homme éloquent, mais tellement maniéré dans ses gestes, que le but de cette Saltation satyrique étoit d'en imiter le ridicule (156). Lorsqu'on se rappelle la licence effrénée des Pantomimes, on doit penser que cette Saltation n'étoit pas la seule qui eût pour objet de railler les Citoyens de Rome sur leurs travers ou sur leurs vices.

ON peut diviser les pièces Pantomimes en deux classes; les *Monoprosopes* celles où il n'y avoit qu'un seul Acteur, & les *Polyprosopes* celles où il en paroissoit plusieurs. Ces dernières n'étoient pas très communes; du moins nous en trouvons peu d'exemples. On doit ranger dans la première classe les Saltations de Pylade, de Bathylle, d'Hylas, & de tous les fameux Pantomimes; car on les appelloit toujours *Monoprosopes*, quoique l'Acteur y jouât plusieurs rôles (157). Le passage de Lucien que j'ai cité (page 75) prouve que les pièces pantomimes étoient divisées en plusieurs actes.

Cette division fut calquée sur celle des Tragédies & des Comédies qui leur servoient de balé.

LA décoration de la scène étoit analogue au genre des pièces. Dans les Tragédies, le théâtre représentoit des Palais ornés de colonnes, d'obélisques, de statues, & d'autres objets d'un style noble & sévère; dans la Comédie, on voyoit des édifices plus simples, des portiques, des murailles; enfin la scène des Satyres représentoit des forêts, des montagnes, des cavernes, des sites agrestes. Néanmoins, lorsque le lieu où l'action devoit se passer étoit déterminé par la fable Pantomime, on apportoit une exactitude scrupuleuse dans la représentation de la scène. Le passage d'Apulée que je citerai dans un moment en fournit une preuve convaincante.

JE ne m'arrêterai point ici à décrire les théâtres des Romains. Je ne rechercherai point quelles en étoient les différentes parties; ce que l'on appelloit proprement *la Scène*; dans quel lieu étoit *l'Orchestra*, que les uns regardent comme la place des Sénateurs, les autres comme l'endroit où dansoient les Pantomimes. Tous ces sujets n'ont pas un rapport direct au but de cet ouvrage. Ils ont d'ailleurs été traités avec beaucoup d'érudition par de savants Critiques, tels que Calliaque,

Boulangier, l'Abbé d'Aubignac, Ferrare, l'Abbé Vâtry, & plusieurs autres.

D U J E U

D E S P A N T O M I M E S.

NOUS VOICI parvenus au point le plus important, le plus curieux, & en même-temps le plus obscur de tous ceux que nous avons à traiter. Et d'abord, cette obscurité ne doit point nous surprendre. L'art des Pantomimes consistoit dans une suite de mouvements plus ou moins rapides, d'attitudes diversifiées, de gestes variés & imitatifs ; cet art est perdu pour nous : car je ne donne point le nom de Pantomimes à ces énigmes vagues, entortillées, souvent inintelligibles, dont on nous fatigue quelquefois sur nos théâtres. Nos mœurs, notre caractère, notre esprit, sont tellement différents de ceux des Romains, que nous ne pouvons presque nous former aucune idée d'un langage qui leur sembloit si énergique. Envain consulterions-nous les peintures, les bas reliefs antiques (*). ? Une toile, un marbre immobile peuvent-ils

(*) ON peut cependant voir, Pl. VII, n°. 2, le dessin d'une scène de Pantomimes qui est tiré du *Muséum de Florence*.

exprimer ce qui passe avec la rapidité de l'éclair. Les écrits des Auteurs anciens ne nous font guères d'un plus grand secours. Il ne nous reste aucun. Ouvrage élémentaire sur le jeu des Pantomimes. Ceux de Pylade & d'Aristonicus sont perdus. Ainsi nous ne possédons que quelques lambeaux épars de descriptions pompeuses , plutôt échappées à l'enthousiasme que dictées par le desir d'instruire les races futures.

ESSAYONS toutefois de réunir ces fragments , & tâchons , en les comparant , de jeter au moins quelque clarté sur un sujet si difficile à décrire.

TOUS les Auteurs anciens s'accordent à faire de l'art des Pantomimes la peinture la plus énergique , les éloges les plus pompeux. Ils semblent n'avoir point trouvé d'expression assez forte pour répondre à la sublimité de ce langage muet. Sénèque admire avec quelle adresse la main du Pantomime est prête à tout exprimer. Il loue la volubilité de ses gestes égale à la rapidité du discours (158). Nonnus attribue à ces Acteurs, *des gestes qui ont un langage , des mains qui ont une bouche , & des doigts qui parlent* (159). Cassiodore s'exprime à-peu-près dans les mêmes termes (160). Ailleurs il appelle l'art Pantomimique une musique muette , & dit que cet art peut exprimer ce que la voix & l'écriture pourroient à peine rendre (161).

Saint-Augustin se sert d'expressions semblables pour le désigner (162). Une ancienne Epigramme dont l'Auteur est inconnu en fait la peinture la plus vive & la plus élégante (163). *C'est un art merveilleux qui fait articuler des mots, sans qu'on ouvre la bouche, MIRABILIS ARS EST QUÆ FACIT ARTICULOS, ORE SILENTÆ, LOQUI.* Enfin le Poète Manilius ne nous en donne pas une idée moins avantageuse (164).

A TOUS ces éloges on peut joindre ceux de Lucien qui a écrit un dialogue sur la Saltation. On y verra la longue énumération des qualités nécessaires pour former un bon Pantomime, celle non moins étendue des sujets qu'il peut traiter, le grand nombre de sciences que cet Auteur subordonne à l'art du geste, telles que la musique, la géométrie, la philosophie, la rhétorique, la peinture, &c. Lucien rapporte en outre les faits suivans :

Sous l'Empereur Néron, un Ambassadeur du Roi de Pont vint à Rome pour des affaires d'Etat. Il y vit des Danfes Pantomimes, &, quoiqu'il ne pût entendre les vers dont elles étoient accompagnées, puisqu'il ne favoit point la langue latine, il comprenoit néanmoins tout ce que l'Acteur représentoit. Néron, satisfait de ses soins, voulant dans la suite le récompenser, cet Ambassadeur lui demanda inf-

amment le Pantomime qu'il avoit vu au Théâtre. Interrogé de ce qu'il en vouloit faire, » nous avons, dit-il à Néron, des voisins qui » parlent tous des langues différentes, & nous » ne pouvons que très-difficilement nous procurer des interprètes qui les sachent toutes : » mais cet homme, dont les gestes sont une » langue universelle, saura se faire entendre » de toutes les Nations «.

ARTÉMIDORE, voyant danser un Pantomime, disoit qu'on ne devoit plus craindre de devenir sourd & muet, puisqu'il existoit une nouvelle langue qui parloit aux yeux (165).

DÉMÉTRIUS le Cinique, à la vue des amours de Mars & de Vénus, représentés en Pantomime, s'écria ; » Je ne vois pas seulement ce que tu » me peints, je l'entends, tu parles avec les » mains (166) «.

? Veut-on quelque chose de plus précis. Cassiodore que j'ai déjà cité, décrit ainsi le jeu des Pantomimes. » L'Acteur paroît sur la scène » aux acclamations des Spectateurs. Un chœur » d'instruments l'accompagne. Par le seul mouvement de ses mains, il explique aux yeux le » poème que chantent les Musiciens, &, se » servant de gestes composés, comme, dans » l'écriture, on se sert des lettres (167), » il parle à la vue, rend sensibles jusqu'aux

» plus légères nuances du discours , & démontre
 » sans parler tout ce que l'écriture pourroit
 » exprimer. Le même corps nous présente
 » Hercule ou Vénus (168), un Roi ou un
 » Soldat, un homme ou une femme, un
 » vieillard ou un adolescent, & l'illusion est
 » si grande que vous croyez voir plusieurs
 » hommes dans un seul, tant l'Acteur fait va-
 » varier son maintien, sa démarche, & ses
 » gestes (169).

D'APRÈS ce qui précède (170), ? quelle idée
 devons-nous nous former du jeu des Panto-
 mimes. Je l'ai déjà dit, c'étoit une langue ocu-
 laire, un assemblage de gestes qui exprimoient
 un discours suivi (171). Cette langue n'étoit ni
 abstraite ni spéculative (les idées métaphy-
 siques, déjà assez obscures dans les langues par-
 lées, sont peu susceptibles d'être présentées à
 l'esprit par l'organe de la vue); mais au con-
 traire elle devoit être passionnée, véhémence,
 pleine d'images, de transitions brusques, de
 mouvements fortement prononcés. L'analyse
 ne l'avoit point décomposée en un nombre
 déterminé de signes élémentaires (172), comme
 l'écriture a décomposé la parole en un certain
 nombre de lettres. Un geste exprimoit, tantôt
 un objet sensible tantôt une affection de l'ame,
 tantôt un seul mot tantôt une phrase entière.

Lorsque le Pantomime n'avoit à peindre que des actions, des sensations, ses gestes étoient pris dans la nature. *Omnis motus animi suum quendam à natura habet gestum.* Mais il n'est pas possible de former un discours suivi, sans qu'il s'y rencontre des idées qui n'ont qu'un rapport indirect à nos sens. Si je veux, par des gestes, exprimer ces mots; *ma sœur est allée chez mon père*, je puis bien peindre d'une manière naturelle l'action *d'aller*; mais il me faut recourir à l'art pour désigner *ma sœur & mon père*. Aussi voyons-nous qu'indépendamment des gestes naturels, les Pantomimes en avoient d'institution, de conventionnels (173), qui, pour les comprendre, demandoient une sorte d'étude. Saint-Augustin nous apprend que, lors de l'institution des Pantomimes à Carthage, le Crieur public étoit obligé d'annoncer le sujet qu'ils alloient représenter (174). La plupart de ces gestes étoient du ressort de l'Indication. En effet on a toujours besoin d'une sorte de périphrase, pour désigner, par le mouvement des mains, un objet qui n'est pas sur la scène, & que l'on ne peut montrer lui-même au Spectateur.

ON n'attend pas sans doute que je détaille ici les différentes attitudes (175), les gestes divers que les Pantomimes employoient dans

leur jeu. Je l'ai déjà dit, un tel travail seroit impossible, & , quand on parviendroit à l'exécuter, il ne nous donneroit qu'une idée très-imparfaite d'un art qui, par sa nature, échappe à tout autre sens que la vue, & qui, totalement dépendant de la représentation, ne peut être décrit ni commenté. Cependant, afin de ne rien obmettre sur le sujet que je traite, je vais rapporter la seule description détaillée que nous ayons d'une scène pantomimique (le Jugement de Pâris), monument précieux qui confirmera la vérité des propositions que j'ai avancées dans les sections précédentes. Il est tiré de l'Ane d'or d'Apulée (176).

» La scène représente une montagne cou-
 » verte d'arbres verts & pleins de vie, à l'instar
 » de celle qu'Homère a chanté sous le nom
 » d'Ida. Une fontaine creusée de main d'homme
 » épanche ses eaux à l'entour. Quelques chê-
 » vres paissent l'herbe naissante, & , pour
 » représenter le Berger Pâris, un beau jeune
 » homme, les épaules couvertes d'un manteau
 » Phrygien, le front ceint d'une tyare d'or, feint
 » de conduire son troupeau. Bientôt paroît un
 » autre jeune homme nud. Sur son épaule
 » flotte une légère draperie. Sa blonde ché-
 » velure, au milieu de laquelle on apperçoit
 » deux petites aîles d'or, la verge & le cadu-

» cée qu'il porte, désignent assez le Dieu
 » de l'Eloquence. Il s'avance à la manière
 » des Saltateurs , tenant dans ses mains la
 » pomme fatale , la présente à Pâris , lui expli-
 » que par des gestes l'ordre de Jupiter , &
 » s'éloigne aussitôt. Vient ensuite une jeune
 » Vierge , d'un maintien honnête , représen-
 » tant Junon : sur sa tête est un diadème
 » blanc , & dans ses mains un sceptre. Mi-
 » nerve la suit , armée d'une lance & d'un
 » bouclier , le chef couvert d'un casque étin-
 » celant qu'entoure une couronne d'olivier.
 » Après elles on voit paroître une autre jeune
 » fille qui les surpasse de beaucoup en beauté.
 » A l'odeur divine qui s'exhale de ses che-
 » veux parfumés d'ambrosie , on reconnoit
 » la mère des Amours. Elle est nue , comme
 » le fut Vénus lorsqu'elle étoit Vierge. Un
 » voile léger , tissu de la soie la plus fine , dé-
 » robe seulement à l'œil les plus précieux
 » trésors. De son haleine amoureuse , un zéphyr
 » curieux , tantôt souleve ce voile & mon-
 » tre la fleur la plus belle , tantôt le repousse
 » pour dessiner mollement les contours les plus
 » voluptueux. La fille du Ciel naquit au sein
 » des ondes. Une légère draperie d'un bleu de
 » mer qui contraste avec l'ivoire de son corps ,
 » exprime cette double origine. Chaque

» Déesse mène avec elle une suite nombreuse :
 » auprès de Junon sont Castor & Pollux, le chef
 » couvert de casques d'airain, sur lesquels
 » on voit briller des étoiles. Aux accents
 » variés de la flûte, la fille de Saturne, par
 » des gestes tranquilles & non affectés, promet
 » au Berger, que, s'il lui donne le prix de la
 » beauté, elle le fera régner sur toute l'Asie.
 » Minerve l'aborde ensuite. A ses côtés mar-
 » chent la Terreur & la Crainte armées de
 » glaives nuds, compagnes ordinaires de la
 » Déesse des combats. Derrière elle, un joueur
 » de flûte fait entendre l'Hormus belliqueux,
 » &, mêlant aux tons sourds de son instrument
 » des sons aigus, semblables à ceux de la trom-
 » pette, il donne aux chants qu'il module
 » un caractère plus mâle & plus animé. La
 » fille de Jupiter, l'air agité, le regard mena-
 » çant, par des mouvements rapides & variés,
 » par une gesticulation très-vive, offre à Pâris
 » de lui donner en partage la force & la va-
 » leur & de le rendre à jamais illustre par les
 » armes, s'il la préfère aux autres Déeses.
 » Aux acclamations réitérées des Spectateurs,
 » Cypris avec un doux sourire, s'avance au
 » milieu de la scène. Autour d'elle folâtroient
 » une troupe de petits enfants, délicats, pote-
 » lés, que vous prendriez pour de vrais

» amours, descendus du Ciel ou sortis du sein
 » des eaux. Ils ont de petites ailes, des
 » flèches, tout le costume du Dieu de Cythère,
 » & portent des flambeaux devant leur Sou-
 » veraine, comme s'ils la conduisoient au
 » banquet nuptial. Au milieu d'un chœur de
 » jeunes Nymphes encore vierges, on distin-
 » gue les Heures & les Grâces toujours
 » riantes, qui forment des Danfes légères au-
 » tour de la Déesse des plaisirs, sement ses
 » pas de fleurs, & se jouent avec sa blonde
 » chévelure. Déjà les flûtes font entendre
 » des chants Lydiens dont la douce harmonie
 » inspire l'amour. Vénus approche. Sa dé-
 » marche languissante, ses légers mouvements
 » de tête, cet abandon charmant qui régne
 » dans toute sa personne, portent la volupté
 » dans les cœurs. Ses gestes gracieux répon-
 » dent aux molles inflexions des flûtes, &
 » quelquefois son unique langage est dans ses
 » yeux. Tantôt, à demi fermés, ils excitent
 » les désirs, tantôt, plus vifs, ils ont quelque
 » chose de menaçant. Si le Berger lui donne
 » la pomme tant disputée, elle le rendra
 » possesseur de la plus belle des femmes, d'une
 » autre Vénus. A cette promesse Pâris n'hésite
 » plus. Il donne la pomme à Cythérée que
 » son cœur a jugé la plus belle des trois Déeses.

» — Après ce jugement , Minerve & Junon se
 » retirent. La tristesse & la colère font dans
 » leurs yeux. L'indignation se peint dans leurs
 » gestes. Vénus au contraire exprime sa joie ,
 » la satisfaction brille sur son visage ; elle
 » forme avec le chœur de ses Nymphes une
 » Danse légère (177) «.

CONTINUATION

DE L'HISTOIRE DES PANTOMIMES.

J'AI DÉCRIT dans les sections précédentes le brillant succès des Pantomimes sous le règne d'Auguste , les honneurs qu'ils obtinrent , les privilèges dont ils jouirent , la passion des Romains pour ces Acteurs & pour leur Spectacle. Cette passion étoit si grande qu'au rapport de Ferrare , les Dames Romaines couroient au théâtre baiser les masques & les habits des Pantomimes , les jours où il n'y avoit point de représentation. Sénèque , en parlant de la dépravation des mœurs de son temps , s'exprime ainsi : *privatim urbe tota sonat pulpitum ; in hoc viri , in hoc femina tripudiant. Mares inter se uxores que contendunt uter det latus illis* (Nat. Quæst. l. 7 , c. 22). Les désordres fréquents qu'excitoit cette frénésie donnèrent lieu à divers Règlements :

des Empereurs, dont nous allons rendre compte.

TACITE nous apprend que, dès les premières années du règne de Tibère, la licence du Théâtre étoit parvenue à un tel degré, qu'il y eut à Rome beaucoup d'émeutes, dans lesquelles plusieurs, non-seulement du peuple, mais même des Soldats, & un Centurion, furent tués. La plainte portée devant le Sénat, quelques-uns étoient d'avis d'accorder au Préteur le droit de faire battre de verges les Pantomimes. Haterius Agrippa s'y opposa vivement, rappelant la loi faite par Auguste. Son opinion prévalut, mais, par un règlement nouveau, on défendit aux Sénateurs d'aller visiter les Pantomimes, & aux Chevaliers Romains de les accompagner lorsqu'ils sortiroient en public. Il ne leur fut permis de les voir qu'au Théâtre, & l'on donna au Préteur le droit de punir par l'exil ceux qui y commettraient des obscénités (178).

QUELQUES années après, les désordres se renouvelèrent, & les plaintes des Préteurs étant sans effet, Tibère prit le parti de chasser les Pantomimes de l'Italie, & il ne voulut jamais permettre leur retour (179).

CALIGULA aimoit avec fureur le Spectacle des Pantomimes. Il dansoit souvent lui-même en public, & passoit les nuits entières à ce noble

exercice (180). Sa passion pour le Théâtre étoit si violente, qu'au rapport de Sénèque, il défia Jupiter, & le provoqua au combat, parce que ce Dieu troubloit par le bruit du tonnerre ses représentations (181). Une telle extravagance ne doit point étonner dans un homme qui voulut faire son cheval Consul.

L'EMPEREUR CLAUDE donna des Edits sévères pour réprimer la licence Théâtrale, ainsi que nous l'apprend Tacite (182).

NÉRON (183) chassa les Pantomimes de Rome, à cause des factions qu'ils occasionnoient (184). Cependant il paroît certain que cet Empereur les rappella dans la suite, car Tacite dit qu'il leur fut permis de reparoître sur la scène, mais qu'on les exclut des Jeux sacrés (185). Peu de temps avant sa mort, Néron vouloit représenter en Pantomime le Turnus de Virgile, & il y a tout lieu de croire qu'il ne se défit de l'Histrien Pâris que parce qu'il le regardoit comme un dangereux rival (186).

VITELLIUS défendit les jeux de la scène aux Chevaliers Romains (187), & Domitien fit plus. Il interdit les Théâtres publics aux Pantomimes, & ne leur permit d'exercer leur profession que dans les maisons des particuliers (188).

LE sage NERVA, pressé par le peuple, fut obligé de rétablir les Histriens; & ce même peuple,

peuple , toujours léger , toujours inconséquent , demanda avec instance à TRAJAN de les chasser de nouveau (189). Plusieurs Auteurs , entr'autres Ferrare , ont cru qu'à cette époque les Pantomimes furent entièrement détruits en Italie ; mais ils se sont manifestement trompés , ce que je vais prouver.

1°. ADRIEN eut des Histrions à sa Cour. Il donna au Peuple Romain le Spectacle des Jeux Scéniques suivant le rit ancien , & fit souvent exécuter en public des Danses Pyrrhiques (190). Cet Empereur aimoit le luxe de la table , & , pendant ses repas , il avoit coutume de faire représenter des Tragédies , des Comédies , ou des Atellanes (191).

2°. ANTONIN LE PIEUX eut certainement aussi des Pantomimes ; car Jules Capitolin dit qu'il aimoit leur art (192).

3°. MARC-AURÈLE , le modèle des Empereurs , pour rappeler les Romains au soin de leurs affaires , avoit réduit à de certains jours les représentations théâtrales (193) ; mais , pressé par les importunités du Peuple , il fut obligé d'abolir ce sage règlement.

On connoît assez les désordres de son épouse Faustine , qui lui avoit apporté en mariage le

sceptre Romain. Pressé par ses amis de punir ses excès, ou au moins de la répudier : » Si je la » répudie, répondit ce mari philosophe, il faut » dra bien que je lui rende sa dot (194) «.

4°. L'EMPEREUR VÉRUS, comme je l'ai déjà dit, marchoit à la guerre accompagné de Joueurs de Flûte, d'Histriens, de Pantomimes ; de sorte que son cortège ressembloit plus à une troupe de Bateleurs qu'à une armée de guerriers (195).

5°. COMMODE, dès ses plus jeunes ans, annonça tous les vices qu'il développa dans la suite. Il ne s'appliqua qu'aux choses indignes du rang auquel il étoit appelé, & devint fort habile dans l'art des Pantomimes, des Bouffons, & des Gladiateurs (196).

6°. DIDIUS JULIANUS, ainsi qu'on l'a vu plus haut, entretenoit aussi des Pantomimes.

7°. HÉLIOGABALE imita Commode dans ses vices, s'abaissant comme lui au vil métier de Pantomime. Il fit représenter la fable de Pâris, & y joua lui-même le rôle de Vénus, de la manière la plus indécente (197). Il donna les premiers emplois de l'Etat à des Histriens (198), & nous voyons que c'étoit un des plus grands reproches que lui faisoient ses Soldats (199).

8°. ALEXANDRE SÉVÈRE donna des Pantomimes au Peuple , & prit de sages précautions pour que ceux de ces Acteurs qui n'étoient pas employés ne tombassent point dans la misère (200).

9°. L'EMPEREUR MAXIMIN eut des Pantomimes , comme le prouve l'Histoire de Genesius que j'ai rapportée ci-dessus.

10°. AURÉLIEN donna plusieurs fois au Peuple le Spectacle des Jeux Scéniques. La jeunesse de Rome célébra ses exploits par des espèces de Pyrrhiques (201).

11°. CARINUS remplit son Palais d'Histriions & de Pantomimes. On en comptoit de son temps jusqu'à mille dans la seule Ville de Rome (202).

12°. AMMIEN MARCELLIN reproche aux Romains d'avoir , sous le règne de Constantin , chassé de la Ville les Etrangers & les Philosophes , sous prétexte de la famine , & d'avoir conservé trois mille Saltatrices & autant de Choristes (203).

13°. CONSTANTIN mourut l'an 337 de notre Ere , & les ouvrages de Cassiodore qui écrivoit vers l'an 520 , font foi que les Théâtres des Pantomimes étoient encore ouverts de

son temps. On doit croire même qu'à cette époque ils brilloient de tout leur éclat, si l'on en juge par les éloges pompeux que fait ce Sénateur du talent des Histrions.

NOUS ne savons rien de plus (104) sur l'époque à laquelle les Spectacles des Pantomimes cessèrent en Italie (105).



N O T E S.

(1) **P**AR LE mot *Saltatio*, les Romains entendoient, non l'art de sauter, comme quelques lecteurs pourroient se l'imaginer, mais l'art du geste, pris dans l'acception la plus générale. Aussi ce mot, suivant Varron, ne venoit point du latin *Saltus*, mais du nom de l'Arcadien *Salius*, qui, le premier, enseigna cet Art aux Romains, & qui, selon toute apparence, donna aussi son nom aux Prêtres *Saliens*. *Saltatores autem nominatos Varro dicit ab Arcade Salio quem Æneas in Italiam secum adduxit, quique primò docuit Romanos adolescentes nobiles saltare.* Isidor. Orig. l. 18, c. 47.

(2) **D**U MOINS de cette partie de l'art qui consiste à mouler sur nature, à former des creux, & à couler dans ces creux; procédés qui précédèrent certainement celui de la Sculpture au ciseau.

(3) **S**ANS DOUTE l'on peut présumer que le premier usage que les hommes firent de la Peinture ou plutôt du Dessin fut l'écriture; c'est-à-dire que, lorsqu'ils commencèrent à tracer des images grossières des corps, ces images furent les premiers caractères dont ils se servirent pour se communiquer par écrit leurs idées. Mais ? l'écriture est-elle un besoin naturel à l'homme. ? Ne sauroit-il subsister, même en société, sans cet Art. Je suis bien éloigné de le croire. L'état d'imperfection & de quasi-nullité où nous l'avons trouvé chez les sauvages de l'Amérique, prouve assez qu'ils le cultivoient peu. D'ailleurs, l'écriture est la langue des absents; &c

les premiers hommes ; ou tout-à-fait errants , ou isolés par familles , avoient trop peu de relation les uns avec les autres pour entretenir des correspondances. Leurs besoins réciproques cessoient avec leur cohabitation.

(4) Si L'ON vouloit réfléchir sur la nature des Arts que l'on peut appeller *Vocaux* , parce qu'ils tiennent de très-près au langage de l'homme , on seroit peut-être tenté de raisonner tout autrement qu'on ne l'a fait sur leur origine. On veut communément qu'il en soit de leur invention comme de celle de la Peinture , de la Statuaire , de tous les autres Arts ; que l'on ait commencé par des essais timides & grossiers ; que ces essais , souvent répétés , ayent conduit à de plus hardis de plus soutenus , ceux-ci à des observations , ces observations à des règles à des systèmes , & qu'enfin le perfectionnement de ces règles ait été l'époque réelle de l'institution de la Poésie , de la Musique , & de l'art du Geste. Cette progression ne me paroît point être la marche de la nature. Avec les premières voix se formèrent les premiers accents , les premières inflexions. Avec les premières voix naquirent , le rythme , l'harmonie imitative , les méthaphores , les images de toute espèce ; enfin , aux premiers dialogues étoit joint le geste , expression inséparable de la parole , & non moins susceptible qu'elle de se communiquer , d'imiter , & d'émuouvoir.

En effet , s'il paroît incontestable que la Poésie fut en usage avant la Prose , à plus forte raison doit-on croire qu'elle précéda l'étude de la Grammaire (*) , & que de même la Danse naquit avant l'art Chorégraphique ,

(*) Quintilien dit : *ante carmen ortum est , quam observatio carminis.* Instit. l. 9 , c. 4.

la Musique avant l'établissement des systèmes musicaux. Prenons celle-ci pour exemple. Un passage formel de Strabon nous apprend (& cette autorité vient à l'appui de ce que j'ai avancé ci-dessus) *que la parole & le chant furent long-temps une seule & même chose*. Or je demande s'il ne seroit pas absurde d'imaginer que , tant que dura cette identité primitive , les hommes s'avisèrent de noter les inflexions de leur voix. ? Pouvoient-ils craindre de les perdre , puisqu'elles étoient comme inhérentes à leur langage. Ce ne fut donc que long-temps après , lorsqu'il y eut un accent pour chanter , un autre pour parler , qu'ils cherchèrent à fixer , par l'écriture & par le calcul , des intonations qui , en devenant plus rares , devenoient aussi plus incertaines & plus difficiles à saisir. Alors seulement la Musique fut soumise à des règles , & l'histoire de ses développements & de ses progrès fut , à bien dire , celle de son altération & de sa décadence. En effet il est aisé de reconnoître combien notre Musique est éloignée de cette déclamation vive & accentuée des anciens Peuples , notée sur les inflexions même de la nature ; combien il est probable que , dans toutes les langues primordiales , & même dans les premiers temps de la Grèce , on ne pouvoit faire sur des paroles données qu'un seul air , lequel étoit comme déterminé par le rythme , par l'accent grammatical , & par l'accent pathétique ; tandis que , parmi nous , le système uniforme des gammes , la contexture forcée des modulations , & les loix ridicules du contrepoint , rendent tellement servile & arbitraire l'expression permise à notre mélodie , qu'il n'est aucun de nos airs auquel on ne puisse appliquer d'autres paroles que celles qui y étoient jointes , sans que la vérité de l'expression en paroisse affoiblie.

Ce que j'ai dit de la Musique peut s'appliquer à la Poésie & à l'art du geste ; & les raisonnemens qui précèdent suffisent , je pense , pour prouver que le geste , expression naturelle de nos besoins , précéda toutes les règles de l'art Chorégraphique , & que , ce que nous nommons aujourd'hui *Danse* , c'est-à-dire l'assemblage varié des pas , la symétrie des figures , est une invention très-récente relativement à l'art Pantomimique.

On m'objectera sans doute que la Danse , prise dans l'acception que je lui donne ici , est naturelle à l'homme ; que , sous des climats heureux , les premières familles , rassemblées autour des fontaines , bondissoient aux raucques accents d'une mauvaise flûte. Cela peut être & je le crois. Mais ces sauts de joie n'ont aucun rapport à la Pantomime , & combien ils sont éloignés de l'Art des Ventriloques. Chez tous les Peuples sauvages que la soif de l'or nous a fait découvrir , nous n'avons trouvé pour toute danse que des rondes & des sauts incommensurables (qu'on me passe ce mot). Les Grecs eux-mêmes avoient peu de danses qui ne fussent point pantomimes , & ces danses n'étoient guères plus savantes que celles des hordes Américaines. Je le répète , la combinaison des pas , la symétrie des figures est une invention très-moderne. L'homme de la nature saute & ne danse point. D'ailleurs l'art de se mouvoir avec grace n'a aucun rapport à celui d'imiter par le geste. L'un est dans la nature , l'autre est entièrement arbitraire , & ses froides & stériles règles ne plairont jamais qu'à ceux qui préfèrent l'esprit au sentiment , les raffinements de l'art à l'expression simple & vraie du langage des passions.

(5) *ἔστι τὸν μὲν χηρικῶν μέγῃ , μελοποιία , ῥυθμιποιία , ποιήσις , τοῦ δὲ ἐξαγγελτικόν , ἐργασίαν , ἄδικον , ὙΠΟΚΡΙΤΙΚΟΝ.* Arist. Quint. l. 1.

(6) AINSI NOMMÉE du mot *Hypocrisis* (ΥΠΟΚΡΙΤΗΣ) qui, dans le sens propre, signifie un Contrefa-seur.

(7) ΣΩΚΡ. Ἰθι καὶ σὺ (πρίτοι γὰρ αὖ ποῦ καὶ σὺ τὸ καλῶς διαλέγεσαι) ἐπὶ πρῶτον τίς ἡ τέχνη, ἧς τὸ κιδάριζεν καὶ τὸ ἀδῖον καὶ τὸ ἐμωμίειν οὐδὲς συνάπατα τίς καλεῖται; εὐτὼ δυνάσται εἴπαιεν. ΑΔΚ. Οὐ δῆτα. ΣΩΚ. Ἀλλ' ἂν πικρῶ. τίς αἰθεαὶ ἂν ἡ τέχνη. ΑΔ. Τὰς Μούσας ὃ Σώκρατες λέγεις. ΣΩ. Ἐγὼ γὰρ. ὅρα δ' ἂν τίνα ἀπ' αὐτῶν ἐπανομίαν ἡ τέχνη ἔχει. ΑΔ. Μουσιχὴν μοὶ δοκεῖς λέγειν. ΣΩ. Λεγὼ &c. Platon, 1^{re}. Dialog. d'Alcihiad.

(8) LUCIEN en attribue l'origine à l'observation du mouvement des astres, mouvement qu'il appelle *harmonie céleste*. Quoique cette opinion ne soit pas soutenable, nous trouvons néanmoins chez les Poètes anciens des indices de cette prétendue harmonie, de ces danses que formoient entr'elles les sphères de la voûte éthérée :

*Nox jungit equos, currumque sequuntur
Matri lascivo, filiera salva choro.*

Tibull. l. 2. Eleg. 1.

(9) DANS LE *Museum Etruscum* de Gori, on voit deux Priape & un Pan Saltateurs. On connoit aussi des Apollon, des Bacchus, &c.

(10) TIBULLE ATTRIBUE l'invention de la Danse à Bacchus :

*Agricola & minio suffusus, Bacche, rubenti
Primus in expertâ duxit ab arte choros.*

l. 2. Eleg. 1.

Personne n'ignore que c'est au culte de ce Dieu qu'il faut rapporter l'origine de la Tragédie. Le mot grec ΤΡΑΓΩΔΙΑ signifie la chanson du Bouc, & cet animal étoit consacré à Bacchus ; Virgile dit :

a iiij

*Paccho caper omnibus aris
Caditur, & veteres ineunt proscenia ludi.*

Georg. L. 2, v. 380.

(11) LE MOT *Pantomime* est formé des deux mots grecs ΠΑΝ qui signifie *tout*, & ΜΙΜΟΣ ou ΜΙΜΗΤΗΣ qui veut dire *imitateur*. Un *Pantomime* est donc un homme *tout-imitateur*, ou plutôt *imitateur de tout*, qui, par ses mouvements & ses gestes, fait exprimer toutes les actions, toutes les affections des hommes. Si l'usage de ce mot n'est point antérieur à Auguste, ? qu'en peut-on conclure. Sa racine, le mot *Mime*, fut employée de toute antiquité par les Grecs; & il est aisé de voir que le complément qu'on y ajouta depuis ne fut qu'un éloge dicté par l'enthousiasme & par la flatterie. On me répondra peut-être que les Mimes étoient fort différents des Pantomimes. J'ai dit ailleurs ce que l'on doit penser de cette distinction.

(12) ON DIVISOIT la Saltation en *Cubistique*, *Sphéristique*, & *Orchestique*. La première étoit plutôt un exercice violent du corps, qu'une *Pantomime*; elle étoit composée de sauts, de mouvements rapides, de contorsions. Telle fut celle des Bacchantes. Le mot ΚΥΒΕΤΗΡ signifié proprement un homme qui saute sur la tête, qui fait la culbute. La Saltation sphéristique étoit liée à l'exercice de la paume *saltatio cum pila*, & ainsi nommée de ΣΦΑΙΡΑ qui signifie une balle. Enfin la Saltation orchestique étoit celle qui s'exécutoit au Théâtre, *in orchestrâ*, celle dont il est question dans ce Chapitre.

(13) ON SAIT que les Grecs & les Romains ne donnoient point à ce mot la même acception que nous; mais que, chez eux, il signifioit les justes proportions des

intervalles , l'enchaînement agréable & mesuré des sons.

(14) CETTE UNION est telle , & fut tellement sentie dans tous les temps , qu'on donnoit aux Poètes anciens l'épithète de Saltateurs (Ὀρχηστικοί).

(15) CETTE COMPARAISON de Plutarque suffiroit pour déterminer l'idée que l'on doit se former de la Saltation des Anciens. En effet , ? en quoi consiste la Poésie : dans le rythme & dans les images. ? Qu'est-ce qui constitue l'art du Pantomime : les gestes mesurés & imitatifs. Sans imitation , point de Poésie ; sans expression , ? que signifient les mouvements du corps. C'est donc avec peu de raison , c'est par une suite des préjugés qui nous aveuglent , que l'on a critiqué l'Abbé Dubos d'avoir soutenu que la Saltation des Romains ne ressembloit point à notre Danse. ? Etoit-ce la faute de cet Auteur si nos ballets n'expriment rien. Il seroit vraiment curieux de voir un de nos Danseurs représenter Hercule furieux , par des chassés & des rigaudons. Avouons-le de bonne-foi , une combinaison de pas cadencés , quelque savante qu'elle soit , ne formera pas plus une Pantomime , qu'une longue suite de syllabes , rangées douze par douze , & escortées de la rime , ne peut seule former un Poème.

(16) IL ME PAROIT que l'on n'a point assez réfléchi sur cette matérialité , cette opération manuelle qui distinguent la Peinture & la Sculpture des autres arts. Cette distinction néanmoins étoit bien importante à saisir : car , d'un trait , elle fixe nos idées sur l'essence des beaux Arts , & nous en montre une nouvelle division , formée par leur nature même. On reconnoît en la suivant , que la Peinture & la Sculpture tiennent de plus près à la Matière ; la Musique , la Poésie , le geste , à l'imagination : que les premières parlent directement à nos

sens, & que les autres agissent sur notre ame ; que le type des unes est hors de nous, la source des autres en nous même ; que les unes ne peuvent imiter que des corps, tandis que les autres peignent même des rapports intellectuels. Il résulte de cette comparaison que le domaine de la Peinture & de la Sculpture est borné à tout ce que l'on voit, à tout ce que l'on peut toucher ; tandis que la Musique, par exemple, peut exprimer ce que l'on ne sauroit entendre. Enfin cette nouvelle analyse nous montre par quelle cause la Peinture & la Sculpture ne sont pas aussi puissantes, ne sont pas sur notre ame des impressions aussi profondes, aussi durables que les autres Arts. Celui des couleurs & des reliefs est muet, inanimé ; il est borné par sa nature à un espace de temps très-court, il ne peut saisir qu'un seul geste de la passion ; tandis que les autres n'ont point de limites dans la durée des temps. Le mouvement & la voix lui sont interdits, &, sans le mouvement, sans la voix, il n'est point d'être animé. A la vérité ses imitations sont beaucoup plus exactes, par cela même qu'elles tiennent de plus près à la nature ; mais celles des autres Arts nous émeuvent davantage, parce qu'elles semblent nous appartenir plus particulièrement. En imitant, nous croyons créer ; notre amour propre est flatté, & d'ailleurs, tandis que la Peinture & la Sculpture tendent à nous isoler, les Arts vocaux au contraire annoncent la présence de l'homme, & nous impulsent par une force irrésistible à nous rapprocher de nos semblables.

(17) CELA EST si vrai, qu'on voit souvent des hommes qui n'ont aucune notion du dessin, à l'aide seule du compas & du ciseau, sculpter des statues auxquelles un œil peu exercé ne trouveroit rien à désirer. Lorsqu'un Statuaire veut exécuter un grand sujet en marbre, il le

modèle d'abord en terre. Ce modèle est mis au four, & sert à couler un plâtre de même forme. On place ensuite ce plâtre sous un châssis carré dont les côtés sont divisés en un certain nombre de parties par des fils tombant à plomb. Le bloc de marbre est mis sous un châssis tout semblable, & alors un homme, qu'on appelle un *Metteur au point*, sans savoir ni dessiner ni sculpter, prend le ciseau & le compas, taille le marbre, & l'amène à un degré parfait de similitude avec le plâtre. Mais ici finit le mécanisme, & le génie reprend son empire. Ce marbre, ainsi calqué, est mou, sans formes, inanimé : il n'appartient qu'à l'ami de Minerve de lui donner la vie. Ah ! qu'on ne nous accuse point de vouloir rabaisser les beaux-Arts. Nul ne fut plus que nous soumis à leur empire. Mais, semblables au Peintre qui, pour habiller une figure, commence par rechercher le nud, afin de mieux établir ses draperies, nous analysons les Arts, pour parvenir à les mieux connoître ; nous les disséquons, nous écartons tout ce qui tient à l'imagination, pour en découvrir les principes fondamentaux, & pour montrer à l'Artiste, souvent entraîné par l'impulsion du génie, le vrai but auquel il doit tendre, & les limites intransgressibles qui lui sont imposées.

(18) LE DESSIN peut de même être réduit à cette précision mathématique. Car, outre la pratique du calque, on peut avec le compas & le crayon tracer les figures de tous les corps ; & d'ailleurs les opérations de réduction, de mise en perspective, & plusieurs autres, se font par de véritables procédés géométriques.

(19) PAR SA nature même, l'art Statuaire a sur la Peinture un avantage bien précieux & qui l'élève beaucoup au-dessus des autres Arts ; c'est que deux de nos

sens peuvent nous en transmettre les effets, savoir la vue & le toucher. Car, puisque le relief est son moyen d'imitation, il est certain que le tact, au défaut des yeux, peut nous donner une idée exacte de la Sculpture, ressource qui disparoit devant la surface unie d'un tableau. Ainsi l'aveugle de naissance n'est point privé des chef-d'œuvres de cet Art. Il parviendra à en apprécier les beautés, en comparant sous ses doigts la copie de l'Artiste à de bons modèles. Il pourra même, sinon travailler au ciseau, du moins modeler. Semblable au metteur à point dont j'ai parlé précédemment, ses doigts lui serviront de compas. Quelque étrange que paroisse cette assertion, elle cessera d'étonner sans doute, si l'on réfléchit que, tant que nous possédons l'organe de la vue, le sens du toucher demeure en nous dans un état d'imperfection, & comme de paresse. La nature, cette mère prévoyante, semble nous l'avoir donné comme un corps de réserve, pour remplacer en quelque sorte la perte des yeux. Il acquiert en effet, par cet accident, une finesse, une perspicacité, dont à peine pouvons-nous nous former une idée. Rien ne lui échappe que les couleurs, illusion optique. J'ai souvent pensé qu'il feroit bon d'exercer, plus souvent qu'on ne le fait, le tact des enfants, en les privant du secours de la vue. Ce seroit une étude de moins qu'ils auroient à faire en cas de cécité.

(20) EN BORNANT la Musique au pouvoir physique des sons, on est tombé dans une erreur grave, & cette erreur a donné naissance aux idées les plus ridicules. Le P. Castel, par exemple, qui pensoit ainsi, ayant cru trouver de l'analogie entre le calcul des sons & celui de la réfraction des divers rayons solaires qui donnent les couleurs primitives (couleurs que l'on fait au-

jourd'hui n'être point au nombre de sept , mais se réduire à trois , le rouge le jaune & le bleu) , le P. Castel , dis - je , imagina le clavecin oculaire , chef-d'œuvre de la folie humaine. Car , de quelque manière qu'on les combine , ? que peuvent dire à l'ame des couleurs isolées , où l'on ne voit ni dessin , ni formes , ni ombres , ni nuances.

Une autre suite de ce système dangereux seroit de refuser à la Musique le pouvoir d'imiter. En effet , l'ébranlement des nerfs étant produit par des causes physiques , il n'en peut résulter rien de moral , & si la Musique n'agit point sur nous par des impressions morales , il est certain qu'alors elle n'est point un art imitatif.

Il est vrai que ses imitations n'ont point l'exactitude de celles que produisent la Peinture & la Sculpture , qu'elles sont difficiles à exécuter , qu'elles peuvent paroître vagues , arbitraires , conventionnelles même , à des esprits superficiels. Mais cherchons quelles sont les causes de ces imperfections , & nous reconnoîtrons qu'elles ne tiennent nullement à la nature de l'art ; que , tout au contraire , elles sont une suite des révolutions que la Musique a éprouvées , révolutions qui la conduisent à grands pas vers sa ruine totale , sur-tout dans ce tems où l'on se perd en de vains raisonnemens sur un art qui ne veut qu'être senti , qui , semblable à l'éloquence , n'a d'autre force que la persuasion , que la vive émotion des sens.

1°. Notre système musical qui exclut le genre enharmonique , & qui , bâti uniquement sur celui des gammes , ne peut nous donner que des successions uniformes , que des modulations forcées , est beaucoup plus borné , beaucoup plus contraint que celui des Grecs ,

lequel fut lui-même resserré par des loix plus rigoureuses que celles des systèmes musicaux des premiers Peuples du monde. La marche de notre mélodie étant donc extrêmement gênée par toutes ces entraves, il suit delà qu'il faut un travail & une opiniâtreté presque rebu- tante, pour donner à nos chants l'expression qui leur convient, sans blesser les loix qui nous enserrent de toutes parts. C'est ainsi que, dans notre versification, il est très-difficile, j'ai failli dire impossible, d'allier aux règles qu'elle prescrit, l'élégance, la pureté, le choix des images, celui sur-tout du mot propre, & le style convenable au sujet que l'on traite.

Mais cet inconvénient, comme on le voit sans peine, ne tient point à la nature de la Musique; il vient uniquement de la forme que nous lui avons donnée, de la texture de notre système musical. Nous ne devons donc nous en prendre qu'à nous même des chaînes que nous nous sommes forgées, & ne point conclure d'une difficulté qui est notre ouvrage, que la mélodie se refuse à l'imitation.

2°. Du moment que le système musical se trouva resserré dans des bornes plus étroites, & que par conséquent la mélodie fut devenue pénible & contrainte, les règles prirent la place de la vérité de l'expression, & la science harmonique tint lieu du génie. Bientôt on se lassa de la plus stérile des études celle de la Musique théorique, & l'on se dédommagea de la dureté des entraves par des chants agréables mais insignifiants. Delà, cette multitude de productions charmantes & ridicules dont nous sommes inondés, ou plutôt, delà notre Musique moderne. Car, à la réserve d'un petit nombre d'hommes de génie, nos Compositeurs ont tellement perdu de vue le principe de leur art, qu'ils ne s'occu-

pent plus qu'à combiner des sons de la manière la plus flatteuse pour l'oreille. Il seroit inutile de leur en demander davantage. Ils chantent , parce qu'ils ne savent plus parler. Je le dis à regret : l'Italie a tiré la Musique du néant , & maintenant elle l'y replonge (*). Ces milliers d'Opéra bouffons , notés avec une facilité presque incroyable , choquent également la vraisemblance & le bon goût. Leurs prétendues beautés musicales en font la condamnation , lorsque l'on examine l'intrigue absurde & les paroles misérables de ces Drames. En effet une beauté déplacée cesse d'en être une : elle devient un défaut , puisqu'elle est un contre-sens.

Celui qui , d'après l'état actuel de la Musique , concluroit que cet art se borne à la combinaison agréable des sons , & qu'il est impuissant pour imiter l'accent des passions humaines , ressembleroit assez au Roi d'un peuple de manchots qui prétendrait que l'homme naquit avec un seul bras , & qu'il lui seroit nuisible d'en avoir deux.

3°. Le défaut de prosodie de notre langue est une des autres causes qui rendent plus arbitraire l'imitation musicale. Le Citoyen de Genève a approfondi cette

(*) Notre goût est tellement dépravé , que l'on ne fait presque plus aucun cas de la Musique de Pergolèse , ce Peintre inimitable de l'accent des passions humaines ; & l'on a pris en conséquence le sage parti de refaire ses intermèdes. Son *chant barbare* , ses *intonations dures* rendent sa mélodie insupportable , s'écritient les pitoyables prôneurs du nouveau Théâtre de cette Capitale. Un de nos Journalistes disoit à ce sujet que , *de tous les beaux-arts , la Musique étoit sans contredit le plus assujéti aux caprices de la mode*. Quand une pareille assertion est devenue une vérité , on peut bien comparer les Musiciens & leurs Auditeurs au Midas de la Fable.

matière dans la *Lettre sur la Musique Française*, & l'on peut concevoir aisément combien il est difficile de composer des chants uniquement propres pour des paroles données, lorsque le mètre de ces paroles est indéterminé. Mais ce vice est encore étranger à la Musique, puisqu'en unissant la mélodie à une langue rythmique & accentuée, on le verra disparaître aussi-tôt.

Je ne puis m'empêcher de m'arrêter ici quelques instants sur la rétractation que l'on attribue à Rousseau au sujet des propriétés musicales de la Langue Française; rétractation dont on a fait tant de bruit, & que cependant on n'a trouvée consignée dans aucun des écrits posthumes de ce grand homme, quoiqu'il nous ait laissé des observations particulières sur quelques Opéra de Gluck.

On en fixe communément l'époque à une représentation de l'*Iphigénie en Aulide*. Car je dois observer que l'estimable Auteur de l'introduction des Œuvres du Citoyen de Genève publiées par le sieur Poincot, s'est trompé en rapportant cette rétractation à l'*Orphée* de Gluck (*). *Orphée* est un Opéra Italien, & l'anecdote que cite M. M. ne prouveroit rien en faveur de notre langue.

Examinons d'abord quelles sont les loix de la Musique Dramatique.

De même que, dans le Poème que l'on veut mettre en chant, tous les mouvements, toutes les situations peuvent être comprises dans ces deux cas, *Action*, & *Récit*, de même on peut réduire les règles qui doivent

(*) Voyez, dans cette édition nouvelle, les notes que j'ai jointes aux divers Ouvrages de Rousseau sur la Musique, & particulièrement à la *lettre sur la Musique Française*.

guider le Musicien , à deux principes fondamentaux : imiter l'accent des passions , & peindre les objets qui , présents , ou retracés sur la scène , participent à l'action Dramatique. De ces deux peintures , la seconde appartient exclusivement à l'orchestre , la première peut être exécutée par les voix & par les instruments. Souvent simultanées , elles peuvent néanmoins avoir des caractères entièrement opposés , & c'est à bien saisir le véritable emploi de ces diverses combinaisons (*) , que consiste le talent du Compositeur. Veut-on peindre , par exemple , Atrée lisant à Euristhène la lettre d'Ærope ; tandis que l'orchestre , par des tons lugubres , imitera la douleur & les derniers soupirs de l'épouse de Thyeste , le chant d'Atrée exprimera la rage & le dépit que cette lecture lui inspire. Mais j'ajouterai que

(*) Elles se réduisent aux cas suivants. Si le rôle est en action , le Musicien mettra dans le chant de l'Acteur l'accent de la passion qui l'anime , & son orchestre , tantôt se bornera à renforcer cette expression , tantôt , pour rendre le tableau complet , s'arrêtera à peindre les objets dont la présence excite les affections du personnage qui est en scène. Si le rôle est en récit , ou la chose récitée est personnelle à l'Acteur , ou elle lui est étrangère. Si elle lui est personnelle , en la rappelant à sa mémoire , il reprend aisément les impressions qu'il ressentit à l'époque de l'événement qu'il raconte ; le cas est alors le même que celui de l'action ; la même règle doit guider le Compositeur. Il est possible néanmoins qu'un Héros retrace dans son esprit un mouvement de faiblesse auquel il succomba , qu'il se rappelle avec douleur les fers que lui donna la beauté , l'empire honteux qu'eût sur lui l'amour. Alors le chant de l'Acteur ne doit peindre que le sentiment qu'il éprouve à l'instant du récit. Toute autre expression seroit un contre-sens. Enfin , si la chose récitée est-elle étrangère au narrateur , l'orchestre seul peut en retracer la peinture , mais le chant doit être l'expression fidèle des mouvements que ce récit excite dans l'ame de celui qui le fait. Tel est l'exemple d'Atrée lisant la lettre d'Ærope.

celui-là feroit un contre-sens total, qui, dans les scènes où Atrée témoigne à Thyeste une fausse amitié, chercheroit, par les inflexions du chant, à faire soupçonner la perfidie d'Atrée. La dissimulation doit être parfaite, sans quoi l'on choqueroit la vraisemblance; car Thyeste, avec tant de raisons de défiance, ne pourroit être excusable de se laisser prendre à ce piège grossier.

Nous venons de reconnoître deux choses distinctes dans la Musique Dramatique; les modulations de l'orchestre, & les parties chantantes. La mélodie instrumentale est de toutes les langues; c'est-à-dire que, n'étant point liée à des paroles, elle n'est asservie aux inflexions, au génie, à la prosodie, d'aucun idiôme. A la vérité, elle ne jouit pas entièrement de cette liberté dans la scène lyrique. Car les parties de l'orchestre étant liées par les loix de l'harmonie aux parties chantantes, le rythme & les modulations de celle-ci impoient une sorte de contrainte à la marche & au caractère de la mélodie instrumentale.

Quant à la mélodie vocale, qui doit peindre sans cesse les passions de l'Acteur, qui doit fixer sa déclamation; la prosodie & les accents sont nécessaires à sa perfection, à son existence même. On distingue trois sortes d'accents (*), le grammatical, le logique ou rationel, & le pathétique ou oratoire. La Langue Française n'a point d'accent grammatical; car il ne faut point prendre pour des inflexions diverses nos accents graves, aigus, circonflexes. Ils ne signifient absolument rien, & je ne fais point de réponse à cette objection, que, sans défigurer les mots, on peut prononcer

(*) Rousseau, Dict. de Mus. art. Accent.

toutes nos voyelles , toutes nos syllabes sur le même ton de voix.

Nous ne sommes guères mieux partagés en prosodie. Car, malgré les excellentes observations de l'Abbé d'Olivet, malgré le zèle des défenseurs de la Langue Française, une preuve incontestable que cette Langue n'a point de rythme déterminé, c'est que nos vers ne ressemblent nullement à ceux des Grecs & des Romains, qu'il nous seroit impossible d'en faire de scandés, & certes, si nous pouvions former des dactyles, des spondeés, nous en feroions usage dans une locution qui cesseroit de différer de la prose dès qu'elle ne peut plus être mesurée. L'uniformité des rimes, le nombre égal des syllabes, l'interdiction des enjambements, la loi des hémistiches, règles inconnues aux Anciens, & qui forment les seules qualités distinctives de notre versification, loin de lui être avantageuses, ne sont que des entraves qui portent également atteinte au bon sens & à l'expression du sentiment.

Restent donc pour la mélodie l'accent rationnel & l'accent pathétique. Le premier, entièrement ignoré des Musiciens, est beaucoup trop négligé dans notre langue. L'unique moyen que nous eussions de le conserver étoit la Ponctuation; mais, de jour en jour, elle devient plus vicieuse & plus indéterminée. Le second, nécessairement lié au vocabulaire des langues, dépend beaucoup de leur caractère, de leur génie. En effet, ? comment, par exemple, peindroit-on l'amour, dans un idiôme qui n'offriroit que les termes de l'art Militaire ou que des mots consacrés au Commerce. On ne doit pas se le dissimuler, plusieurs des langues vivantes ont en ce point beaucoup d'avantage sur la nôtre, très-peu riche sur tout en diminutifs; mais néant-

moins le chantre d'Héloïse nous a prouvé combien elle est brillante, lorsque l'on fait la manie avec art.

Si maintenant, rapprochant toutes ces idées, on en fait l'application aux Opéra François que Gluck a composés, on reconnoitra que l'estime de Rousseau pour ces ouvrages n'est point contradictoire avec les principes établis par ce Philosophe, & que, de bonne-foi, l'on ne peut qualifier de rétractation l'expression énergique d'un sentiment impérieux, la vive exclamation de l'enthousiasme.

En effet 1°. nul Compositeur n'a su tirer des instrumens un aussi grand parti que Gluck. Souvent, dans ses compositions, ils peignent les tableaux les plus vastes, les images les plus terribles. C'est dans son orchestre que vous trouverez la pompe imposante des sacrifices, les horreurs de la guerre, le cri qui rappelle à la gloire l'amoureux Renaud, la peinture effrayante des Enfers, les gémissemens des Mânes, l'aboyement de Cerbère, le calme inaltérable des champs Elysiens. Or la mélodie instrumentale, ainsi que je l'ai dit plus haut, n'étant pas asservie au génie de la langue, la supériorité de Gluck en ce point, avouée par Rousseau, ne sauroit être opposée aux principes de ce Philosophe.

2°. Quoique Gluck ne parlât point notre langue avec facilité, néanmoins il la possédoit parfaitement: il faisoit avec justesse l'enchaînement des phrases & la coupe du discours. Il suffit de parcourir ses ouvrages pour reconnoître que, par-tout, il observe l'accent logique avec le plus grand soin; ce que nul Musicien n'avoit fait avant lui. Lorsque la facture d'un air nécessite la répétition des paroles, il l'amène adroitement, & fait les couper avec une habileté rare. Je n'en citerai pour exemple que cet air d'Iphigénie : *Cruelle*

non jamais votre inflexible cœur &c. Rousseau n'a point nié l'existence de l'accent rationel dans la langue Française ; il n'y a donc point encore ici de contradiction.

3°. Mais ce qui doit sur-tout éterniser la mémoire de Gluck, ce qui l'élève tellement au-dessus des autres Musiciens, qu'en nous livrant à nos regrets, il nous a ravi tout espoir de voir naître jamais son égal, c'est son inépuisable talent pour le genre pathétique. Déclamateur consommé, il a saisi les inflexions même de la nature, &c, rapprochant, à l'exemple des Anciens, le chant de la déclamation, il semble avoir déterminé le point où finit l'une &c où l'autre commence. On a peine à concevoir comment, avec un aussi petit nombre d'intonations, il a pu donner à ses chants autant d'énergie, autant de vérité.

Guidé dans cette discussion par l'amour de la vérité, &c par le respect que l'on doit à la mémoire des grands hommes, j'ai prouvé que les qualités distinctives des Opéra de Gluck s'accordent parfaitement avec les propriétés musicales de notre langue, &c ne sont point fondées sur des avantages que celle-ci ne sauroit avoir ; que, par conséquent, l'estime de Rousseau pour les Ouvrages de ce grand Musicien n'est point une rétractation, puisqu'elle ne contredit nullement les principes que le Philosophe de Genève a établis dans ses écrits. J'en ai pris occasion de développer les loix de la Musique Dramatique, loix aussi peu connues que pratiquées par les compositeurs : maintenant je reviens à mon sujet.

On a vu ci-dessus que les difficultés que présente l'imitation musicale ne sont point inhérentes à la nature de l'art. Si donc quelques Ecrivains ont nié la réalité de cette imitation, c'est qu'ils n'ont point su en discerner le caractère. Equiparant la Musique à la Peinture

& à la Sculpture, ils ont vu dans celles-ci une imitation exacte, une représentation fidelle des objets : dans l'autre au contraire ils n'ont trouvé que des chants arbitraires, que des modulations agréables.

Avec plus de réflexion néanmoins ils eussent reconnu que la Musique n'a & ne peut avoir aucune analogie avec la Peinture & la Sculpture. ? Quel rapport en effet peut-on établir entre les formes de la matière & les vibrations d'un corps sonore, entre la copie muette, inanimée d'un objet & l'inflexion, le développement des sons. Si ces auteurs eussent considéré au contraire que, de tous temps, la Musique fut unie à la Poésie, que, chez les Egyptiens, chez les Grecs, chez les plus anciens Peuples, on ne les séparoit point l'une de l'autre, alors ils auroient aperçu l'analogie parfaite qui existe entre ces deux arts, & cette analogie les auroit conduits à conclure que L'IMITATION MUSICALE CONSISTE A EXCITER DANS L'AME DES AUDITEURS, PAR LE MOYEN DES SONS, DES SENSATIONS SEMBLABLES A CELLES QU'Y FEROIT NAITRE LA PRÉSENCE DES OBJETS ANIMÉS OU INANIMÉS QUE L'ON VEUT PEINDRE. Tel est en effet la nature, l'objet essentiel de la Musique. Tel est le principe invariable qui guida dans leurs chants les *Pergolèse*, les *Leo*, les *Jomelli*, les *Gluck*, & que l'on trouve également développé dans les écrits & dans les compositions de l'Auteur du *Devin du Village*.

Ainsi ce n'est que par des affections morales que la Musique agit sur nous. Si son pouvoir se bornoit à des impressions physiques, il seroit presque nul; car il faudroit le réduire à l'ébranlement agréable ou désagréable qu'excite dans nos nerfs tel ou tel son, & l'on peut s'épargner cette absurdité. D'ailleurs, considérés uniquement sous un rapport physique, ? que peuvent

imiter des sons. Rien autre chose que des sons. Ils ne peuvent pas même imiter les inflexions de la voix, puisqu'elles sont inappréciables pour nous. Il faut donc avouer que la Musique ne les emploie que comme des signes représentatifs & conventionnels. Envain se réduiroit-on à soutenir que, quoiqu'elle ne peigne rien, la Musique nous plaît par le choix des sons, par leur enchaînement, par les rapports qui existent entre eux. ! Vaines déclamations ! ? Que diroit à notre ame l'arrangement le plus harmonieux de diverses couleurs sur une palette. Un chant qui n'est qu'agréable pourra bien nous plaire un moment ; mais il ne fera point couler nos larmes, il ne nous pénétrera point de ces impressions profondes que fait sur nous une Musique sublime, ou, s'il nous affecte fortement, comptez que c'est par des causes cachées qui, sans que nous les appercevions, agissent sur notre ame, telles que le souvenir d'une sensation agréable ou douloureuse ; & nullement par la contexture des sons qui le composent. En refusant à la Musique le pouvoir d'imiter, on seroit obligé de nier l'empire qu'elle a toujours eu sur l'homme, & cette dénégation ne seroit pas une preuve de bonnfoi. J'ignore combien de temps encore nous disputerons sur la nature de la Musique ; mais je puis prédire que les savantes Dissertations de nos modernes Philosophes acheveront & précipiteront sa ruine. Chacun la définissant à sa guise, on cessera bientôt de s'entendre, &, dans ce cahos d'idées, l'art de former des chants expressifs devenant aussi difficile que celui de les juger, la Musique ne sera plus qu'un vain bruit, une stérile combinaison d'accords & de modulations.

(21) *OMNIS motus animi suum quemdam à naturâ habet vultum & sonum & gestum : totumque corpus hominis,*

Ejus omnis vultus, omnesque voces, ut nervi in fidibus ita sonant, ut à motu animi quoque sunt pulsa. Nam voces ut chorda sunt intentæ quæ ad quemque cæsum respondeant &c. Cic. de Orat. l. 3.

(22) AUSSI la Musique la Poésie & la Danse ont-elles un effet beaucoup plus puissant lorsqu'elles sont réunies. Alors la Poésie nous peint le langage des passions, la Musique le rend plus expressif par l'accent qu'elle y ajoute, & ce langage acquiert encore une nouvelle force par le geste, qui devient, si je puis m'exprimer ainsi, le complément de l'expression pathétique. Combien il seroit à désirer que nos Auteurs Lyriques ne perdissent jamais de vue ces rapports. On ne verroit plus alors de ces productions bizarres où la Musique étouffe les paroles, les dénature, les surcharge de vains ornemens, où la Danse, cherchant à briller aux dépens de ses sœurs, interrompt l'action du Poème, & ne nous présente pour dédommagement que des sauts hardis, des pirouettes, des attitudes voluptueuses, qui nous font sans cesse oublier l'Actrice, pour nous montrer la Courtisane.

(23) Διὸ μέγιστα τῶν λεγομένων σχῆμασι γινώσκειν τῇ ἡρχοικῇ ἐξυργάσασθαι τέχνην ἅπαντα. De leg. l. 7.

(24) CHIRONOMIA — est (ut nomine ipso declaratur) lex gestus, & ab illis temporibus heroicis orta est, & à summis gratiæ viris, & ab ipso etiam Socrate probata, à Platone quoque in parte civilium posita virtutum; & à Chrysippo in præceptis de liberorum educatione compositis, non omissa. Instit. l. 1, c. 11.

(25) CES Danses étoient certainement imitatives, puisque l'une d'elles représentoit la nativité d'Apollon & de Diane. Le Pœan, cantique en l'honneur du Dieu de la lumière, étoit accompagné de Danses en chœur.

(26) Καὶ Τίλειος δὲ ἡ Τίλειος ὁ ὀρχηστροδιδάσκαλος πολλὰ ἐξείρηκε εἰρήματα, ἅπας ταῖς χερσὶ τὰ λεγόμενα δεικνύσας. Ἀριστοκλῆς γοῦν φησιν, ὅτι Τίλειος ἂν Λιχόλου ὀρχηστὴς οὕτως ἢ Τιχίτης, ὥς τι ἐν τῷ ὀρχεῖσθαι τοὺς ἰπτά ἐπὶ Θήβας φασὶν παῖσαι τὰ πράγματα δὲ ὀρχήσις. Athénée. Deipnosoph. l. i, c. 19.

(27) Καὶ πρῶτον γὰρ ἐκείνο Πάισ ἡγορεῖται μοι δοκεῖς ὥς οὐ πᾶσι τοῖς τῆς ὀρχήσεως ἐπιτήδιον τοῦτό ἐστιν, οὐδὲ χθὲς καὶ πρῶτον ἀγχομεῖον, οἷον κατὰ τοὺς προπάτας ἡμῶν, ἢ τοὺς ἐκείνων ἀλλ' οἱ γὰρ τ' ἀληθέστατα ὀρχήστος περὶ γανιολογούντες, ἅμα τῇ πρώτῃ γιγίσσι τῶν ὅλων φαῖν ἂν σοὶ καὶ ὀρχησιν ἀναφῶνα τῇ δ' ἀρχαῖᾳ ἐκείνῳ ἱστίᾳ συναναφανίσαν. Lucien de Salt.

A cette autorité j'en joindrai une, plus moderne mais non moins respectable, & je m'en appuie d'autant plus volontiers, qu'elle me fournit l'occasion de rendre hommage à l'Ecrivain le plus vertueux, le plus sensible, le plus éloquent qui soit parmi nous, depuis que nous avons perdu l'Auteur d'Emile. M. de St. Pierre dit dans son Ouvrage intitulé Paul & Virginie: *La Pantomime est le premier langage de l'homme; elle est connue de toutes les Nations: elle est si naturelle & si expressive, que les enfants des blancs ne tardent pas à l'apprendre, dès qu'ils ont vu ceux des noirs s'y exercer, &c.*

(28) Αὐτῷ δὲ τῷ ῥυθμῷ μιμοῦνται χωρὶς ἀρμονίας, οἱ τῶν ὀρχηστῶν: καὶ γὰρ οὗτοι διὰ τῶν σχηματιζομένων ῥυθμῶν μιμοῦνται καὶ ἤθη καὶ πάθη καὶ πράξεις. Aristot. Poet. c. i.

» La plupart des Saltateurs imitent par le 'rhythme
» seul, sans le secours de l'harmonie. C'est par ce
» rhythme que forme l'assemblage de leurs gestes, qu'ils
» imitent les mœurs, les passions, & les actions des
» hommes «.

(29) Je ne puis m'empêcher d'insister encore ici sur

la haute antiquité de l'art Pantomimique. Envain l'Abbé Dubos a soutenu qu'on avoit eu tort de le croire plus ancien que le siècle d'Auguste. » On a pris » dit cet Auteur, » pour l'art des Pantomimes, qui consistoit à » réciter une Pièce ou une Scène suivie sans parler, ce » que Tite-Live appelle *imitandorum carminum actum*, » l'art d'exprimer à son gré & arbitrairement en dansant » quelques passions, art qui étoit certainement plus ancien qu'Auguste ». ? Qui ne voit que l'Abbé Dubos s'est arrêté à une distinction frivole, qu'il a fait deux arts d'un seul, ou que plutôt il a fixé l'origine de celui des Pantomimes à l'époque où cet art, déjà pratiqué depuis des siècles, a éprouvé de développemens considérables. J'ai donc eu raison de dire au commencement de cet Ouvrage que la diversité des opinions des Auteurs Mimographes sur l'origine de la Saltation, ne venoit que du défaut de s'entendre. Depuis que l'on cultive les Sciences, combien de disputes, à la honte de l'esprit humain, ont, comme celle-ci, roulé sur l'acception d'un mot.

(30) HOMÈRE, le plus ancien des Poètes connus, regardoit la Saltation comme un art si noble & si beau, qu'il la désigne par l'épithète Α'ΜΥΜΩΝ qui signifie irréprochable.

(31) Εὐ δὲ χορὸν ποικίλλε περικλοτὸς ἀμφιγυγίας,
 Τῷ τεύχεον οἷόν ποτ' ἐνὶ κλισίῳ εὐρίη
 Δαΐδαλος ἥσχεεν καλλιπλοκάμῃ ἀριάδῃ.
 Ἐνθα μὲν ἡίδιος καὶ παρθένος ἀλφειόοικος
 Ὠρχιζέτ', ἀλλήλων ἐπὶ καρπῷ χεῖρας ἔχοντες.
 Τῶν δ' αἰ μὲν λιπτὰς ὀδόνος ἔχον, οἱ δὲ χιτῶνας
 Στάτο ἐνὶ στήθεσσι ἢ καὶ στύλοισι ἐλαΐῃ.
 Καὶ ῥαὶ μὲν καλὰς στιφάκας ἔχον, οἱ δὲ μακαίρας
 Ἐἶχον χρυσεῖας ἐξ ἀργυρέῃσι τιλαμάνεσσιν.

Οἱ δ' ὅτι μὲν θρίξασκεν ἐπισταμένοισι πόδισσι
 ῥ' ἔα μάλ', ὥς ὅτι τις τριχὸν αἰμίνοι ἐν παλάμῃσι
 Ἐζόμενος κίραμιν περιήσται αἴκι θίξαι.
 Ἄλλοτε δ' αἰ θρίξασκεν ἐπὶ στήθεσσι ἀλλήλοισι.
 Πολλὰς δ' ἰμερόντα χορὸν περισυδόμελος
 Τερπόμενοι δῶα δὲ κυσσητῆρι κατ' αὐτοὺς
 Μολπῆς ἐξάρχοντες ἐδίδοι κατὰ μέσσως.

Homer. Iliad. l. 18, in fin.

« Le divin Boiteux représenta sur le bouclier d'Achille une Danse semblable à celle que Dédale fit jadis connoître dans Cnossus, & qu'il composa pour Ariadne à la belle chevelure. On y voyoit de jeunes hommes, de jeunes filles encore vierges, les mains fermées l'une dans l'autre, former avec art des pas cadencés. Celles-ci n'avoient pour vêtement qu'une étoffe légère; les jeunes hommes, brillants de l'huile du gymnase, portoient des tuniques d'un tissu plus solide. Des épées enrichies d'or étoient suspendues à leurs baudriers d'argent, & leurs compagnes avoient le front ceint de couronnes de fleurs. Tous danfoient en rond, & faisoient un mouvement semblable à celui de la roue du Potier, lorsqu'assis sur une escabelle, il l'essaye pour la faire tourner avec rapidité. Suspendant cette ronde, ils formoient ensuite entr'eux diverses figures. Un peuple nombreux les entourait, & au centre, deux Saltateurs, étudiant leurs gestes, exécutoient une danse particulière entremêlée de chants ».

(32) LE POEME qu'il chantoit étoit appelé *Sitalce*, du nom d'un Roi des Thraces.

(33) Ἐπεὶ δ' αἰ σποῖναι τ' ἐγένοντο καὶ ἐπαιάνισαν, ἀνίστανται πρῶτον θράξαι, καὶ πρὸς αὐλὸν ἀρχήσαντο σὺν ταῖς ἑπλοῖς, καὶ ἤλυντο ὑψηλά τι καὶ κύνους καὶ ταῖς μαχαίραις ἰχθύοντο. τέλος δὲ ἑτέρος παῖς, ὥς παῖς δοκεῖν πεπληγμένος τὸν ἄνθρωπον. ὁ δ'

ἐπασσι τιχικῶς πως. καὶ αἰκμαγοὶ αἱ παφλαγόνες. καὶ ὅμην, ἐκ-
λίνας τὰ ὄπλα τοῦ ἱτέρου, ἐξήμ^ω δ' οὐκ ἐιτάλκων. ἄλλοι δὲ καὶ
τῶν θρακῶν τὸν ἱτέρου ἐξίφιρον ὡς τιθνηῶτα. ἦν δὲ οὐδὲν πι-
ποῖθός. Xenoph. Exped. Cyr. l. 6.

(34) Ω' δὲ τρόπος τῆς ἐρχήσεως ἦν ὁ δὲ. ὁ ἦ, παραδίμι-
τος τὰ ὄπλα, σπύρι καὶ ζιγνηλατί, πυκνὰ μεταστριφόμενος ὡς
φοβούμενος. ληστὴς δὲ προσέρχεται. ὁ δ', ἐπιδὼν προΐσθεται,
ἀπαντᾷ ἀρπάζας τὰ ὄπλα, καὶ μάχεται πρὸ τοῦ ζιγύου. (καὶ
οὗτοι ταῦτ' ἐποίουσι ἐς ῥυθμὴν πρὸς τὸν ἀντὶ) καὶ τέλος ὁ ληστὴς
θῆσας τὸν ἄσδρα, καὶ τὸ ζιγύος ἀπάγει, ἐπίσφι δὲ καὶ ὁ ζι-
γυλάτης τὸν ληστὴν. ὕτα παρὰ τοὺς βοῦς ζιγύσας, ὀπίσω τῶ
χείρι διδιδίμεισι ἱλαύνει. Xenoph. Exped. Cyr. l. 6.

(35) CÆLIUS RHODIGINUS rapporte un fait encore
plus incroyable. Il dit que les Sybarites, peuple adonné
aux voluptés de tout genre, avoient introduit dans leurs
festins un spectacle de chevaux tellement dressés, qu'au
son de la flûte, ils s'élevoient sur les pieds de derrière
&c, se servant de ceux de devant comme nous nous ser-
vons des mains, ils exécutoient plusieurs gestes de chi-
ronomie, suivant avec exactitude le rythme des instru-
ments. *At Sybarita in convivio equos introducebant ita
imbutos, ut incinentis tibia cantu audito, statim arrigerentur,
ac pedibus ipsis prioribus, vice manuum, gestus quosdam
Chironomia, motusque ederent ad numerum Saltatorios.* Lect.
Antiq. l. 5, c. 3.

Arrien dit qu'aux Indes on enseignoit aux éléphants
l'art de la Saltation. On se rappelle l'histoire de celui
qui, sous le règne de Domitien, ayant été battu par son
maître pour son peu d'adresse, fut trouvé répétant sa
leçon au clair de la lune.

(36) Ἑλκεῖται γὰρ τῷ Ἀρσενιόμοι τοῦ Μόμοι τοῦ Ἀρ-
δίου, γίνεταί θυγάτηρ τῇ οὐνομα ἦν Ἀγαρίστη. — Ως δὲ ἀπὸ
δύοιου ἐγίνετο, ἡ μεσητῆρις ἔχει ἑκα ἄμφω τὴ μεσητῆ καὶ τῇ

λαγυμένης ἐς τὸ μέσον. πρῶτος δὲ τῆς πόσεως, κατέχων πολλοὺς τῶς ἄλλους ὁ Ἰπποκλείδης, ἐκίλευσε τὸν αὐλητὴν αὐλητὰς οἱ ἡμέλειαι παιδομένου δὲ τοῦ αὐλητοῦ, ὥρχησάτο. καὶ ὥς αὐτῷ μὲν ἀριστῶς ὥρχετο, ὁ δὲ Κλειθένης ὅτιεν ἔλσι τὸ πρῶγμα ὑπόπτει. μετὰ δὲ, ἐπισχὼν ὁ Ἰπποκλείδης χρόνου, ἐκίλευσε οἱ τινα τράπεζαι ἰσυνῆκαι. ἐκιδούσης δὲ τῆς τράπεζης, πρῶτα μὲν ἐπ' αὐτῆς ὥρχησάτο Λακωνικὰ σχημάτια, μετὰ δὲ, ἄλλα Λατρικά. τὸ τρίτον δὲ, τὴν κεφαλὴν ἐρείσας ἐπὶ τὴν τράπεζαν τοῖσι σκέλει ἐχειροτόμησε. Κλειθένης δὲ τὰ μὲν πρῶτα καὶ τα δεύτερα ὥρχομένου ἀποστογῶν γαμβροὺς ἂν οἱ ἔτι γινέσθαι Ἰπποκλείδῃ διὰ τὴν τὴν ὥρχεσθαι καὶ τὴν ἀειδίην, κατεῖχε αὐτοὺς, οὐβουλόματος ἐκραγῆναι ἐς αὐτὸν ὡς δὲ ἰδοὶ τοῖσι σκέλει χειροτομήσασα, οὕκτι κατέχων δοτάμνος, ἵπι, Ω καὶ Τισάδρου ἀπαρχέσθαι γε μὴ γάμον. ὁ δὲ Ἰπποκλείδης ὑπελαβὼν ἵπι. Οὐφροντὶς Ἰπποκλείδῃ, ἀπὸ τοῦτοι μὲν τοῦτο οἰομάζεται. &c. Hérodote. Hist. Erato, seu l. 6.

(37) LES Grecs lui ont donné quelquefois le nom générique de *Chironomia* dont j'ai expliqué la signification au commencement de cette section. Chez les Cypriens, elle s'appelloit *Prylis*, de ΠΡΥΛΕΞ qui veut dire *combattants*. Cette saltation étoit sur-tout en usage dans les Panathénées, fêtes en l'honneur de Minerve, où elle étoit exécutée par de jeunes hommes & de jeunes filles. Nous trouvons même dans Xénophon l'exemple d'une femme dansant seule la Pyrrhique.

Le passage suivant d'Apulée fera connoître les différentes évolutions de cette danse armée.— *Puelli puella que, virenti florentes etatula, forma conspicui, veste nitidi, incessu gestuosi, Græcicam saltantes Pyrrhicam, dispositis ordinationibus decoros ambitus inerrabant; nunc in orbe rotarum flexuosi, nunc in obliquam seriem connexi, & in quadratum patorem cuneati, & in caterva dissidium separata.* Métam. l. 10.

Ce passage prouve aussi que , dans les jeux Scéniques , la Pyrrhique précédoit ordinairement les représentations des Pantomimes.

(38) LES Grecs avoient plusieurs sortes de Pyrrhiques qui portoient des noms divers suivant leur caractère ; l'*Hoplomachie* (combat avec le bouclier) , la *Sciamachie* (combat avec les ombres) , & enfin la *Monomachie* (Pyrrhique à un seul Acteur) , dont on attribue l'invention aux Mantinéens , & qu'Athénée (*Gymnos. l. 4.*) dit avoir été d'usage dans les festins.

(39) QUELQUES Auteurs appellent ΕΝΟΠΛΙΟΣ la Danse des Curetes (Ce mot veut dire *armé*). On fait que cette Danse , instituée par Rhée , avoit pour objet d'empêcher Saturne d'entendre les cris de Jupiter au berceau. Les Prêtres de Cybèle étoient surnommés *Ballatores* de ΒΑΛΛΩ.

(40) ON attribue l'institution du Poème Pythien à Apollon qui le chanta lui-même après la victoire qu'il remporta sur le serpent Python. Ce Poème étoit composé de cinq parties ; ΠΕΙΡΑ la résolution que prend le Dieu de combattre son ennemi , ΚΑΤΑΚΕΛΕΥΣΜΟΣ le défi qu'il fait au Dragon , Ι'ΑΜΒΙΚΟΣ les injures , ΣΠΟΝΔΕΙΟΣ la victoire , & ΚΑΤΑΧΟΡΕΥΣΙΣ les chants de triomphe. Rhodiginus attribue l'institution des jeux Pythiens à Diomède , six cents ans environ après la mort d'Oreste. Cependant , ajoute-t-il , dans l'*Electre* de Sophocle , il est dit qu'Oreste fut tué dans les Jeux Pythiens. L'opinion la plus commune rapporte la première célébration de ces jeux à l'an du monde 3043 , cent soixante-neuf ans avant la fondation de Rome.

(41) LA Danse Tragique étoit grave , décente , parfaitement liée dans toutes ses parties : le mot ΕΜΜΕΛΕΟΣ

signifie *concinne*, *apte*. Le Cordax au contraire étoit une Danse bouffonne, licentieuse, irrégulière. Le verbe ΚΟΡΔΑΚΙΖΕΙΝ signifie *danfer d'une manière ridicule*. Ulpien nous apprend que cette Saltation étoit en usage dans les festins. Bacchus l'avoit, dit-on, portée aux Indes. Le Sicinnis, dérivé suivant quelques-uns des verbes ΣΕΙΩ & ΚΙΝΕΩ, étoit la Danse particulière des Satyres, surnommés pour cette raison *Sicinnista*. Légère, lascive, très-variée, suivant certains Auteurs, elle fut, selon d'autres, une Saltation militaire. Quoiqu'il en soit, elle avoit lieu à Rome dans ce que l'on nommoit *Pompa ludorum*, & dans les triomphes. Les Saltateurs qui la représentoient étoient vêtus de tuniques grossières qu'on appelloit *Scortea*, ou *Chortei*, & par-dessus cette tunique, ils avoient un petit manteau tissé de fleurs de toute espèce. Ils s'étudioient à imiter d'une manière burlesque les Danfes sérieuses des autres Saltateurs. Le Sicinnis étoit en usage aussi dans les funérailles. Denis d'Halicarnasse dit positivement l'avoir vu exécuter dans des pompes funèbres. Εἶδον δὲ καὶ ἐν ἀνδρῶν ἐπίσημαί ταφῆς ἅμα ταῖς ἄλλαις πομπαῖς περιηγούμετους τῆς κλῆσης τοὺς σάτυριδας χοροὺς κινούμετους τῇ σικίννῃ ὀρχήσειν, μάλιστα δὲ ἐν τοῖς τῶν εὐδαίμωνων κήδεσιν. Hist. l. 7. 72.

(42) Les Chanfons des Grecs étoient de cinq espèces différentes; les *Encomiastiques* (de ΕΓΚΩΜΙΟΝ éloge) qui célébroient les hauts faits des Héros; les *Sophronistiques* ou morales (de ΣΟΦΡΩΝ vertueux), les *Thréniatiques* ou lugubres (de ΘΡΗΝΟΣ gémissément), les *Pæaniques* en l'honneur du Dieu de la nature, & les *Orchestiques* qui étoient accompagnées de la Saltation.

(43) Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ ἐκρχῆς συνίται τοῦ οἱ ποιηταὶ τοῖς ἰλευθέροις τὰς ὀρχήσεις, καὶ ἐκράτο τοῖς σχήμασι σημείοις μόνον τῶν ἀδοκίμων. τηροῦντες ἢ ἐν τῷ εὐγένει καὶ ἀνδρῶδες ἐπ'

αὐτῶν , [ἔδει καὶ ὑπορχήματα τοι αὐτὰ προσηγορίαι. Athei.
Deipnof. l. 14 , c. 6.

(44) Il est fait mention des Pantomimes de Daphné & de Niobé dans une ancienne épigramme de Pallas qu'Aufonne a imitée.

Δάφνη καὶ Νιόβη ἐρχήσαστο | Μίμῃς ὁ σιμὸς
ὧς ξύλοις Δάφνην , ὥς λίθῳ Νιόβην.

Antholog. l. 2 , c. 38.

Daphnem & Niobem saltavit simius idem,
Ligneus ut Daphne , saxeus ut Niobé.

(45) Ἐκτορα μὲν τίς αἶετο νέον μῆλος Ἑλλαδίῃ δὲ
Ἐσταμένη χλαῖναν πρὸς μῆλος ἦν τίαντι
Ἦν δὲ ποδὸς καὶ δαῖμα παρ' ἐρχημοῖσιν ἐνυαῖς
Ἄρσιν γὰρ ῥ' ὤμῃ θῆλυι ἐμίξε χάριν.

Anth. l. 4 , c. 25.

(46) Ὅ δὲ μορφασμοί , παντὸς ἀπὸν ζωῶν μίμησις ἦν.
J. Pollux. Onomast. l. 4 , c. 14.

(47) ON ne peut qu'être étonné du nombre prodigieux des Danses des Grecs. Outre celles dont je viens de parler , on trouve encore chez les Lacédémoniens ΓΥΜΝΟΠΑΙΔΙΑ (la Danse des enfans. nuds) , espèce de Pyrrhique , peu différente de l'ancienne *Anapale* ; ΚΑΣΤΟΡΕΙΟΝ (la Castoréenne) que les Spartiates exécutoient avant que de marcher au combat ; ΒΙΒΑΣΙΣ (la marche) , danse des jeunes hommes & des jeunes filles auxquelles on propofoit des prix de Saltation , ΒΥΛΛΙΧΑΕ (de βολῶν implere) , ΒΡΥΔΑΛΙΧΑ , danse lascive dans laquelle les Saltateurs portoient des habits de femme ; ΠΟΔΙΣΜΟΣ , ΔΙΠΟΛΙΣΜΟΣ ou ΔΙΠΟΔΙΑ , ΜΗΔΙΠΟΔΙΣΜΟΣ , ΔΙΑΠΟΔΙΣΜΟΣ , ΔΙΠΟΔΙΑ (des fêtes de ce nom en

l'honneur de Jupiter protecteur des Villes) ; ΙΟΥΜΒΟΣ ; en l'honneur de Bacchus ainsi surnommé ; ΚΑΛΛΑΒΙΣ (la Pourprée) que l'on dansoit avec des habits de pourpre en l'honneur de Diane ; ΚΑΡΥΑΤΙΣ. danse de femmes, aussi consacrée à Diane, & qui prit naissance à Carys en Laconie. Les Sicyoniens avoient l'ΑΛΗΤΗΡ (la vérité), danse, noble & grave que les Arcadiens nommoient ΚΙΔΑΡΙΣ ou le Diadème, parce que leurs Saltateurs avoient le front ceint de cet ornement royal : les Phrygiens, avoient ΒΡΙΚΙΣΜΑ, les Ioniens ΠΑΡΑΙΝΙΟΣ (l'admonition), les Argiens ΕΝΔΥΜΑΤΟΣ (du vêtement appelé *Endyma*) ; les Athéniens ΚΩΜΟΣ, ancienne danse des Peuplades de l'Attique, & que l'on nommoit *Tricomos* quand elle étoit formée par trois Villages réunis, & *Tetracomos* lorsqu'il y en avoit quatre. Les Crétois, ΕΠΙΚΡΗΔΙΟΣ, ΚΝΩΝΙΑ ; les Siracéens ΧΙΘΩΝΕΙΑΣ (du vêtement appelé *Chithon*) ; elle étoit en l'honneur de Diane Chitonéade ; les Thraces avoient ΚΟΛΑΒΡΙΣΜΟΣ danse que son nom, dérivé du verbe *κολαβρίζω*, doit faire regarder comme lascive, quoique plusieurs Auteurs l'aient crue militaire ; les Macédoniens ΚΑΠΡΙΑ (la danse du sanglier). Marfias (liv. 3. des Choses Macédoniques) dit que Ptolémée ou ses soldats tuerent Alexandre frère de Philippe, en dansant la *Macédonienne*. Il y avoit en outre les Saltations Ioniques, Epizé-Phrygienne, Sybarite, Thrace, Perfique, Mantiniaque, Baétrienne, Crétoise, Ethnique, Trœzenique, Gaditane, Nyssienne, Laconique, Athénienne, des Molosses &c. Enfin je puis encore citer ΑΠΟΚΙΝΟΣ danse lascive, ΜΗΝΕΣ Saltation des Lariniens, ainsi nommés de son inventeur, ΜΑΚΤΡΙΣΜΟΣ danse voluptueuse des femmes, ΒΕΡΕΚΥΝΘΙΑΚΟΣ en l'honneur de Cybèle, ainsi surnommée, ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ (la répose) ;

ΒΟΙΚΟΛΙΑΣΜΟΣ (la Bucolique) danse champêtre, ΑΝΘΕ-
 ΜΑ (les fleurs) danse du peuple Athénien: en exécutant
 cette danse, on répétoit ce refrain singulier: ? où sont les roses,
 où sont les violettes, où est le beau persil. ΘΕΡΜΑΙΣΤΡΙΣ Sal-
 tation violente, ainsi appelée du vase du même nom
 qui servoit aux fondeurs d'or. ΒΗΤΑΡΜΟΣ (la démar-
 che noble), ΣΤΡΟΒΙΛΟΣ (la ronde), ΕΠΑΓΟΝΙΣΜΟΣ
 (le combat); ΟΡΜΟΣ, danse Athénienne ou Laconi-
 que: elle étoit composée de jeunes garçons & de jeu-
 nes filles, & cette réunion des deux sexes, qui néant-
 moins y formoient deux bandes séparées, imprimoit à cette
 Saltation un caractère varié de vigueur, d'énergie, de
 douceur & de graces; ΙΓΔΙΣ (le mortier), ΙΣΟΣ (l'é-
 gale), ΚΕΛΕΥΣΤΑ (l'exhortation), ΚΑΛΑΙΝΙΚΟΣ Saltation
 consacrée à Hercule *victorieux*; ΚΟΝΙΣΣΑΛΟΣ (les tour-
 billons de poussière) danse des Satyres, ΚΡΙΝΟΣ (le
 jugement), ΛΑΜΠΡΟΤΕΡΑ (la splendeur) danse obscène
 que l'on exécutoit nud, ΚΝΙΣΜΟΣ, ΜΟΘΟ, (le com-
 bat) Saltation navale dont la représentation étoit très-
 coûteuse, ΚΟΛΙΑ (ainsi nommée du mouvement que
 fait le ventre en sautant), ΣΙΓΙΣΜΟΣ que l'on dançoit,
 ainsi que son nom l'indique, avec des épées nues,
 ΜΟΝΓΑΣ, ΚΕΡΝΟΦΟΡΟΣ où l'on portoit les vases ap-
 pellés *Cernos*, ΟΡΣΙΤΗΣ, ΓΑΛΥΞ (le hibou), ΣΚΩΤ
 ou ΣΚΩΠΕΙΜΑ (l'oiseau nocturne), ΣΟΒΑΣ (l'orgueil-
 leuse), ΛΕΩ (le lion) danse importante, ΒΑΥΚΙΣΜΟΣ
 (du nom de *Baucus* son inventeur), ΕΚΑΤΕΡΙΣ
 (l'alternée); le jeu de cette danse consistoit principale-
 ment dans le mouvement des mains; ΓΙΝΓΡΑΣ; ce mot
 en Phœnicien signifie *Adonis*; la danse dont je parle
 portoit ce nom, parce qu'elle étoit accompagnée du
 jeu des flûtes dites *Gingrina*; flûtes Phœniciennes con-
 sacrées au culte d'Adonis; ΜΙΝΑΚΙΑΔΕΣ (les petites
 tables);

tables ; ΠΠΟΓΥΝΗΣ Saltation équestre des femmes ; ΚΑΛΑΘΙΣΜΟΣ (les Corbeilles) ; ΚΕΙΡΩΚΑΛΑΘΙΣΜΟΣ ; ΔΑΚΤΥΛΙΚΗ de la flûte appelée Daëtylique ; ΠΡΟΣΩΔΙΑΚΟΣ des Prêtres d'Apollon , ΤΡΑΧΗΛΙΣΜΟΣ qui tiroit son nom des mouvements du col ; ΕΡΜΗΣ en l'honneur de Mercure ; ΜΑΓΟΔΙΑ la danse des Magodes dont je parlerai tout-à-l'heure ; ΝΥΜΦΑΙ des Nymphes , ΑΦΡΟΔΙΤΗ de Vénus , ΒΑΚΚΙΚΗ de Bacchus ; les Peuples du Pont & de l'Ionie aimoient cette danse jusqu'à la fureur ; ΒΑΡΥΛΛΙΚΑ du nom de son inventeur *Baryllcus* , ΒΡΙΑΛΙΚΤΑ danse guerrière , ΓΥΠΩΝ que l'on dançoit avec des bâtons , ΔΑΚΤΙΣΗΣ (les Ruades) ; ΕΠΙΒΗΜΑ Saltation des chœurs , ΟΠΛΟΠΟΙΑ danse armée , ΔΕΙΜΑΛΕΑ (la terrible) danse furieuse des Silènes chez les Lacédémoniens ; ΠΑΡΒΗΝΑΙ ΤΕΤΤΑΡΕΣ (les quatre coins) , ΔΙΠΛΗ que l'on dançoit à deux , ΚΟΝΤΟΜΟΝΟΒΟΛΟΝ (le javelot lancé d'un seul jet) ; ΑΓΓΕΛΙΚΗ , ΑΛΩΠΗΣ (le Renard) , ΑΠΟΣΕΙΣΙΣ (le retour) , ΦΟΡΤΙΚΟΣ (la pesante) , ΠΟΛΕΜΙΚΟΣ le combat , ΚΟΣΜΟΥ ΕΚΠΥΡΩΣΙΣ (l'incendie du monde ou la fable de Phaëton) , ΤΕΛΕΣΙΑΣ inventée par Téléstes , ΑΠΟΣΚΕΛΗΣΙΣ , ΔΕΙΝΟΣ danse grave , ΔΙΟΝΥΣΙΑΚΟΣ en l'honneur de Bacchus , ΔΡΙΤΗ , ΕΠΙΛΗΝΙΟΣ danse des Vendangeurs au pressoir , ΦΑΛΛΙΚΟΣ & ΕΠΙΦΑΛΛΟΣ autres danses mêlées de chants en l'honneur de Bacchus , ΗΉΔΥΟΝ , ΗΉΔΥΚΟΜΟΣ danses lascives , ΘΥΡΟΚΟΠΙΚΟΣ , ΓΑΜΒΙΚΗ (l'Iambique) , ΚΑΛΙΒΑΣ , ΚΛΩΠΕΙΑ (le Voleur) , ΚΟΛΕΑ , ΚΟΜΗΤΙΚΗ (la chevelure) , ΧΡΥΣΟΘΥΡΟΝ (la porte d'or) ΟΚΛΑΣΜΑ , (la danse des genouils) , ΠΑΝΟΣΚΟΛΟΝ , ΠΕΦΥΓΜΑ (la fuite) , ΡΑΚΤΕΡΙΟΝ , ΡΙΚΝΟΣΤΑΙ (la danse courbée) , ΣΑΛΜΟΕΙΣ , ΎΑΛΛΑΔΗ (la coupe de verre) , danse des enfants de

Sparte, ΥΓΡΑΣ danse lascive, ΥΠΟΓΥΠΟΝΕ (à cheval sur un bâton), ΩΡΑΙ (les heures), ΔΙΑΣΦΑΙΡΑ Saltation *cum pila*, ΘΑΥΜΑΣΙΣ, ΑΥΔΗΣΙΣ (que l'on dansoit au son de la flûte), ΣΤΟΙΧΕΙΑ (les Eléments), ΑΒΡΑΤΙΣ danse des jeunes filles esclaves, ΤΥΡΒΑΣΙΑ, ΚΑΤΕΝΟΠΑΙΟΝ Saltation armée en l'honneur de Minerve, ΑΣΚΟΛΙΑΣΜΟΣ danse rustique consacrée à Bacchus; elle étoit ainsi nommée, parce qu'il falloit sauter à cloche-pied sur des outres pleins de vent & frottés d'huile, ΕΚΛΑΤΙΣΜΑΤΑ danse des femmes, ΒΑΛΛΙΑΣΜΟΣ que l'on dansoit au bruit des cymbales & des tambours, & plusieurs autres encore.

Je ne hasarderai aucun détail sur le caractère & les figures de toutes ces danses. Les sentiments des Auteurs anciens sur cet objet sont très-partagés, souvent même en opposition; & l'Histoire de la Saltation Grecque est enveloppée de ténèbres épaisses.

(48) Ce Philistion, si l'on en croit l'Histoire, mourut d'un accès de rire, en représentant une farce intitulée ΘΙΛΟΓΕΛΟΣ.

(49) LES Grecs appelloient en général *Ethopée* l'art d'imiter les mœurs. Cet art se divisoit en trois parties: ΗΘΟΠΟΙΑ l'Ethopée proprement dite, ou la peinture des mœurs & habitudes d'une personne connue; ΕΙΔΩΛΟΠΟΙΑ l'Idolopée où l'on introduisoit sur la scène un personnage mort; & enfin ΠΡΟΣΩΠΟΠΟΙΑ la Propopée, où tout étoit feint, jusqu'au personnage.

(50) UN des plus célèbres Ethologues fut Sophron, natif de Syracuse. La morale de ses Mimes étoit si pure, que Platon, au lit de la mort, avoit sous son chevet les Œuvres de ce Poète.

(51) IL ne faut pas croire avec quelques Auteurs que les Mimes Grecs fussent tous des bouffons & qu'ils ne représentassent que des farces grossières. ? Comment

accorderoit-on cette opinion avec ce que l'Histoire nous dit des Ethologues. Il convient plutôt d'adopter la distinction que Plutarque établit entre ces Acteurs, dont les uns (ceux que je viens de nommer) étoient de véritables imitateurs & représentoient des sujets moraux ou historiques, & les autres, uniquement occupés à exciter les risées du Peuple, jouoient ces canevas appelés *Paignies* qui n'étoient qu'un tissu de bouffonneries, d'où ils reçurent le nom de *Paradoxopées* ou *Paradoxologues*, *Gélopes*, *Philogeles* ou *Gélophiles*. On sera obligé d'établir la même distinction entre les Mimes Latins. Sans cette précaution, il seroit impossible de débrouiller tout ce que les Auteurs anciens leur attribuent.

(52) PLUTARQUE, Sympof. l. 7, probl. 8.

(53) Les Chœurs de Danse étoient très-communs à Athènes; ils se livroient entr'eux des luttes fréquentes où l'on couronnoit le vainqueur avec toute la pompe imaginable. Les chefs de ces chœurs, appelés *Choreges*, étoient des personnages de la plus haute importance. L'inscription suivante, trouvée à Athènes, fait mention d'un de ces *Choreges*.

ΘΡΑΣΥΛΛΟΣ ΘΡΑΣΙΛΛΟΥ ΔΕ
ΚΕΛΕΥΣ ΑΝΕΘΗΚΕΝ
ΚΟΡΗΓΩΝ ΝΙΚΗΣΑΣ ΑΝΔΡΑ
ΣΙΝ ΙΠΠΟΘΡΟΝΤΙΔΗΙ ΦΥΛΗΙ
ΕΥΙΟΣ ΚΑΛΚΙΔΕΥΣ ΗΥΛΕΙΝΕ
ΑΙΧΜΟΣ ΗΡΧΕΝ
ΚΑΡΚΙΔΑΜΟΣ ΣΟ
ΤΙΟΣ ΕΔΙΔΑΣΚΕΝ

On fera peut-être bien aise de trouver ici un tableau

c ij

abrégé des fêtes publiques que célébroient les Athéniens, & dans la plupart desquelles la Saltation étoit admise. Outre les jeux *Pithiens* dont j'ai déjà parlé, ils avoient encore les *Néméens*, les *Olympiques*, les *Isthmiens*, les *Agraulies* en l'honneur de la fille de Cécrops, les fêtes d'*Adonis*, celles en l'honneur d'*Ajax*, les *Aloennes* fêtes rustiques en l'honneur de Cérès, les *Amarynthies*, ou *Amarysiennes* en l'honneur de Diane ainsi surnommée, les *Anacles* pour Castor & Pollux, les *Androgénées* fêtes funèbres en l'honneur du fils de Minos, les *Antheferies* fêtes de Bacchus, les *Apaturies* en l'honneur de Jupiter & de Minerve, les *Arrhephories* ou *Hershephories* consacrées à Pallas, d'autres disent à Aglaure; les *Asclepies* en l'honneur d'Esculape; les *Ascholies* dont j'ai parlé ailleurs, les *Aphrodisies*, les *Bendidiés* en l'honneur de Diane ainsi surnommée par les Thraces, les *Boedromies* à la gloire d'Apollon, les *Boreasmsies* pour apaiser Borée, les *Buphonies* fêtes des Bœufs, les *Brauronies* en l'honneur de Diane ainsi surnommée, ΤΕΣ ΕΩΡΤΗ la fête de la terre, les *Delphinies* en l'honneur d'Apollon, les *Déliés*, les *Démétries* consacrées à Cérès surnommée ΔΕΜΗΤΕΡ, les *Diasies* en l'honneur de Jupiter propice, les *Diomies* en l'honneur d'Hercule, les *Hécalésies* en l'honneur d'Hécate hôtesse de Thésée, les *Hécatésies* consacrées à Hécate, les *Eleuthéries* à Jupiter libérateur, les *Epiclidies* ou *Epicrenes* en l'honneur de Cérès, les *Euménidiés*, les *Junonies*; les *Héraclées*, les *Héphestienes* en l'honneur de Vulcain, les *Thargélics* consacrées à Apollon, les *Théoxenées* fêtes des Dieux étrangers, les *Thesmophories*, les *Théséennes*, les *Iliennes* en l'honneur de Minerve, Ὁ ΒΑΚΧΕΙΑ à Bacchus, les *Callynteries* en l'honneur d'Aglaure, les *Céramiques* en l'honneur des Citoyens morts les armes à la

main , les *Connidéennes* en l'honneur du Gouverneur de Thésée ; les *Cottylies* , les *Cronées* ou *Saturnales* , ΛΑΜΠΑΔΙΟΡΟΜΙΑΙ la fête des Lampes , les *Lenaennes* , les *Mamaſteries* consacrées à Jupiter tempeſtueux , les *Métagetnies* à Apollon ainſi ſurnommé , les *Métoecies* en mémoire de la réunion des douze Bourgades de l'Attique , les *Munychiennes* en l'honneur de Diane ainſi ſurnommée , la fête des *Muſes* , les *Néméſées* , la Victoire de Marathon , celle de Naxos , la Victoire de Pallas ſur Neptune , les *Oſchophories* , les *Pæoniennes* en l'honneur d'Apollon , les *Panathénées* (grandes & petites) , ΠΑΝΔΗΜΟΝ la fête des Ouvriers , ΠΑΝΔΙΑ la fête de la Lune , les *Pandryſies* en l'honneur d'Aglaure , la fête de Pan , les *Paralies* , du vaiſſeau que monta Thésée en venant de triompher du Minotaure ; les *Plynteries* consacrées à Minerve , les *Poſeidoniennes* en l'honneur de Neptune , les *Proerofies* fêtes pour les ſemences en l'honneur de Cérés , la fête de *Prométhée* , les *Prochariſtéries* fêtes pour la formation des fruits en l'honneur de Minerve , les *Pyanepſies* consacrées à Apollon , les *Scirophories* en l'honneur de Minerve , les *Sténies* fêtes des femmes , les *Soteries* consacrées à Jupiter conſervateur de la ſanté , les *Toxaridies* en l'honneur du Scythe *Toxaris* , les *Hydrophories* ou la fête du Déluge , les *Phosphories* ou fêtes du feu , les *Chloïennes* en l'honneur de Cérés , la fête des *Heures* , & les *Eleuſynies*.

(54) *Cumque intrasset Arca Domini in Civitatem David, Michol, filia Saül, prospiciens per fenestram, vidit Regem David subsilentem atque Saltantem coram Domino, & despectu eum in corde suo.* Reg. l. 2 , c. 6 , 16.

(55) Les Arabes avoient la Saltation appelée *Raks* , les Perses *Chiurdest* , *Pengche* , *Yantche* ou *Pitche* : leurs

Mages avoient en outre *Dest-bend*, Saltation qui consistoit principalement dans le mouvement des mains. Les Turcs ont encore *El-Ojum* ou le jeu des mains , que les Mésopotamiens nommoient *Giuppi*.

Ce Peuple conserve une coutume , aussi ancienne qu'extraordinaire , qui consiste dans une sorte de Pantomime. Lorsque les forces de l'Empire Ottoman se déploient , & marchent contre l'ennemi , l'Etendart de Mahomet est précédé d'une espèce de Mascarade en procession , qui représente des artisans de tous les métiers , lesquels , dans le plus parfait silence , & comme des automates , exécutent chacun la mécanique de son art. Cette mascarade est dans des chars richement décorés , & compose ce que les Turcs nomment *Alay* ou la Pompe triomphale. Je ne puis voir dans cet antique usage qu'une allégorie par laquelle ils ont voulu exprimer que , lorsque l'Etat est en guerre , tous doivent quitter leurs travaux pour courir aux armes.

(56) Ce que je viens de dire sur les Chinois doit s'entendre aussi de tous les Tartares qui peuplent le nord de l'Asie , & qui tant de fois ont inondé notre continent. Ils ne diffèrent nullement des Tartares Mantcheoux qui sont aujourd'hui maîtres de la Chine & ont tous les mêmes mœurs & les mêmes usages.

(57) *MAGNIFICOS ludos in honorem Deorum faciebant* (Gothi), *in quibus effeminati corporum motus scenique Mimorum plausus, ac mollia nolarum sive arium crepacula ostendebantur.* Olaus Magn. gent. septentr. hist. Brev. l. 3 , c. 7.

Habent—*septentrionales Gothi & Sueci, pro exercenda juvenute, — ludum, quod, inter nudos enses, & infestos gladios seu frameas, sese exercent saltu: idque quodam gymnastice ritu & disciplina, etate successiva, a peritis, & pro-*

Jaltore, sub cantu addiscunt. — *Om̃io diebus continua Saltatione sese adolescentes numerosi exercent, elevatis scilicet gladiis, sed vagina reclusis, ad triplicem gyrum. Deinde evaginati, itidemque elevatis ensibus, post modum manuatim extensis, modestius gyrando alterius cuspidem capulumque receptante, sese mutato ordine in modum figura hexagoni subjiciunt: quam R-sam dicunt: & ilico eam gladios retrahendo elevandoque resolvunt, ut super unius cujusque caput quadrata rosa resulet: & tandem vehementissima gladiatorum laterali collisione, celerrimi retrograda Saltatione determinant ludum: quem tibiis, vel cantilenis, aut utrisque simul, primum per graviolem, demum vehementiorem saltum, & ultimo impetuosissimum moderantur. l. 15, c. 6.*

Omnibus tam silvis quàm pratis & campis virefcentibus & florescentibus, sole per cancrum transeunte, — populus omnis utriusque sexus & ætatis, turmatim in publicis plateis urbium, aut planicie camporum, ubique copiosis accensis ignibus, pro choreis tripudiisque exercendis, concurrere solitus, veterum heroum domi forisque magnifica gesta ubilibet in orbe parata, Saltando decantat; etiam quid illustriores sæmme pro æternis assequendis laudibus, amore servanda pudicitia perfecerunt. Præterea quid degeneres ignavique nobiles, crudeles tyranni, & turpes sæmine, exclusa honestate, fecerunt, patriis cantionibus & rhythmis, sonantibus citharis, ac tibiis, alternatim adductis, exolvunt. Insuper puella, matrum doctrina præmonita, quod quantaque mariti vitia, in lusbis alearum, rixa tabernarum, luxu vestium, societate scurrarum, & continua ebrietate & crapula exerceant, psallendo resolvunt. Sed rursus ingeniosiores adolescentuli concinere norunt, quàm pigerrima, fallaces, indomita, rixosa, garrula, furaces, nugaces, & infida sunt mulieres, ne sola querela marinos suggillant. Deinde quid perfidi cives, versuti artifices, vagi negocia-

res, stertentes nauta, rusticique infideles, & avari crudelisque terrarum praefelli, efficiunt, varietate cantionum, & musicis instrumentis exponunt : ea potissimum ratione permoti, ut tenera juvenus agnoscat quam excelsa ac splendida virtus sit, aeternisque laudibus digna, bonorum inherere vestigiis, & de pessimis resilere ac praecavere exemplis.
L. 15, c. 4.

Ces citations, quoiqu'un peu longues, m'ont paru trop curieuses pour être négligées. La dernière sur-tout offre un exemple frappant du pouvoir des arts sur les mœurs. Les Danses des Goths étoient un Catéchisme de Morale, plus efficace que toutes nos institutions pédagogiques, par l'attrait qu'elles avoient pour ces Peuples, par l'hommage public qu'on y rendoit à la vertu, & par l'anathème dont elles frappoient le vice & les passions desordonnées. Combien de pareilles fêtes seroient préférables à ce Spectacle ridicule & monstrueux que nous nommons Opéra.

(58) *BELLIGREPAM* Saltationem dicebant quando cum armis Saltabant : quod à Romulo institutum est, ne simile pateretur, quod fecerat ipse, cum à ludis Sabinorum virgines rapuit. Fests. Pomp. de verb. signif. l. 2.

(59) *SALIOS* item duodecim Marti gradivo legit (Numa Pompilius), tunica picta insigne dedit, & super tunicam aeneum pectore tegumen : caelestiaque arma quae Ancyliæ appellantur, ferre ; ac per urbem ire Canentes carmina cum tripudiis solemnique Saltatu, jussit. Tit. Liv. Hist. l. 1.

(60) L'ORIGINE des jeux Scéniques remonte aux temps les plus reculés. Nous voyons ici Rome les emprunter des Etruriens, Colons de la Lydie ; & Polybe prétend qu'ils prirent naissance chez les Arcadiens, Peuple grossier & féroce dont les Chefs imaginèrent ces Jeux

pour adoucir & polir la trop grande rudesse de leurs mœurs.

(61) TERTULLIEN , dans son Livre de *Spectaculis* ; dit que le mot *Ludi* fut formé du nom des *Lydiens* , qui , venus d'Asie , s'établirent en Etrurie. Varron au contraire fait dériver *Ludi* de *Ludus* ou *Lusus*. Quelle opinion qu'on adopte , elle déterminera l'étymologie du mot *Ludiones* , évidemment dérivé de *Ludi*. On appelloit aussi les Acteurs Etrusques *Ludii*.

(62) LES vers Fescennins , vers libres , obscènes & satyriques , ainsi appelés de Fescennia en Etrurie où ils furent inventés. Horace dit :

Fescennina per hunc inventa licentia morem
Versibus alternis opprobria rustica sudit .
Libertasque recurrentis accepta per annos
Lusu amabiliter.

Ep. 1 , l. 2.

Ces vers étoient chantés dans les cérémonies Nuptiales. Voyez Pline , de *Fescenninis Nuptialibus*. Aufonne cite Annianus , auteur de vers Fescennins.

(63) C'ÉTOIT une loi inviolable , & d'ailleurs assez naturelle , que le geste fût mesuré sur le discours ; qu'il commençât & finît avec lui. *Veteres artifices illud rectè adjecerunt , ut manus cum sensu & inciperet & deponeretur. Alioqui enim aut ante vocem erit gestus , aut post vocem ; quod est utrumque deformè.* Quintil. inst. l. 11 , c. 3.

(64) ET HOC & insequenti anno , C. Sulpitio Pætico , C. Licinio Stolone Coss. pestilentia fuit. Eo nihil dignum memoria actum , nisi quod pacis Deum exposcenda causâ , tertio tum post conditam urbem lectisternium fuit : & cum vis morbi nec humanis consiliis , nec ope divina levaretur , victis superstitione animis , ludi quoque scenici , nova res bellicoso populo (nam Circi modo spectaculum fuerat) inter

alia cælestis iræ placamina instituti dicuntur. Cæterum parva quoque, ut ferme principia omnia, & ea ipsa res peregrina fuit. Sine carmine ullo, sine imitandorum carminum actu, Ludiones ex Etruria acciti ad tibicinis modos Saltantes, haud indecoros motus, more Tusco dabant. Imitari deinde eos juvenus, simul inconditis inter se jocularia fundentes versibus, capere: nec abseni à voce motus erant. Accepta itaque res sæpiusque usurpando excitata, Vernaculis artificibus, quia histler Tusco verbo Ludio vocabatur, nomen histrionibus inditum: qui non, sicut antè, fescennino versu similem incompotum, temere ac rudem alternis jaciebant, sed impletas modis satyras, descripto jam ad tibicinem cantu, motuque congruenti peragebant. Tit. Liv. Hist. l. 7.

(65) C. Sulpitio Petico, C. Licinio Stolone Coss. intoleranda vis orta pestilentia, civitatem nostram à bellicis operibus revocatam, domestici atque intestini mali cura affligerat: jamque plus in exquisito & novo cultu religionis, quàm in ullo humano consilio positum opis videbatur. Itaque placandi cælestis numinis gratia compositis carminibus vacuas aures præbuit usque ad id tempus Circensè spectaculo contenta, quod primus Romulus, raptis virginibus Sabinis, Consualium nomine celebravit. Verum, ut est mos hominum, parvula initia pertinaci studio prosequendi, venerabilibus erga Deos verbis juvenus, rudi atque incompotito motu corporum jocabunda, gestus adjecit. Eaque res Ludium ex Etruria accersendi causam præbuit: cujus decora pernecitas vetusto ex more Curetum Lydorumque (à quibus Etrusci originem traxerunt) novitate grata Romanorum oculos permulsi. Et quia Ludius apud eos histrio appellabatur, scenico nomen histrionis inditum est. Diët. memor. l. 2, c. 4, §. 4.

(66) Διὰ τὴν τοῦ πρὸς τὸν Διόσκουρον τρυφάν, ἰστρίαν

Γωμαῖοι καλοῦσιν; ἡ δὲ ἦν αἰ τὶ ἀν Κλαύδιος Ροῦφος ἱστορήκεν; φησὶ γὰρ ἐν ταῖς παρὰ παλαιοῖς χρόνις Γαίου τὸ Σουλπικίου καὶ Λικινίου Στόλωντος ὑπαγεῖν τῶν, λιμᾶδ' ἰόντων ἐν Ρώμῃ γυναικῶν, πάντας οὐαλῶν, διαφθεῖραι τοῖς ἐπὶ σκηνὴν προερχομένοις, δὴ ἡδύσειν οὖν αὐτοῖς ἐκ Τυρρηνίας ἐλθόντων πολλοὺς καὶ αἰγυδαῖς τεχνίτας ἂν τὸν πρωτεύοντα δέξῃ καὶ χρόνῳ πλείον ἐκτενέμενον ταῖς διατέροις, Ἰστρου νομὰ ζῆδ'ς, καὶ διὰ τοῦτο πάντας, ἱστρίωντας αἰπ' ἐκείνου πρᾶσι γορυῖδ'ς. Plutarq. quæst. Rom. 107.

(67) *LIVIVS post aliquot annos, qui ab satyris ausus est primus argumento fabulam ferere, idem scilicet, id quod omnes tum erant, suorum carminum actor dicitur: cum sapius revocatus vocem obtudisset, venia petita, puerum ad canendum ante tibicinem cum statuisset, canticum egisset aliquanto magis vigente motu, quia nihil vocis usus impediebat: inde ad manum cantari histrionibus captum, Diverbiaque tantum ipsorum voci relicta.* Tit. Liv. loc. supr. cit.

Cette expression *post aliquot annos* ne doit point se prendre à la lettre. Tite-Live vient de parler de l'origine des jeux Scéniques que l'on rapporte à l'an 390 de Rome. Il raconte ensuite l'aventure d'Andronicus qui parut sur le Théâtre l'an 514. Entre ces deux époques, il s'écoula cent vingt-quatre ans, & ce laps de temps est trop considérable pour qu'on puisse l'appeller quelques années. *Aliquot* signifie ici un nombre indéterminé. On le trouve employé dans le même sens chez d'autres anciens Auteurs. Voyez Donat, Comment. sur Térence.

Paulatim deinde ludicra ars ad Satyrarum modos perrepsit: à quibus primus omnium pæta Livius, ad fabularum argumenta spectantium animos transfudit. Isque sui operis actor, cum sapius à populo revocatus, vocem obtu-

diffet, adhibito pueri & tibicinis concentu; gesticulationem tacitus peregit. Val. Max. loc. supr. cit.

(68) ON disoit aussi *ad digitum pugnare, digitis pugnare.*

(69) LES Comédies Grecques avoient trois parties distinctes, les Monologues, les Dialogues, & les Chœurs. Les premiers étoient appelés en Latin *Cantica*. Un seul Acteur y parloit: lorsqu'il y en avoit deux sur la scène, le second personnage ne dialoguoit point avec le premier, & ne disoit tout au plus que des *à parte*. Ces endroits des Pièces Dramatiques étoient les plus expressifs: les Acteurs s'y donnoient toute liberté, & l'on voit par le passage de Tite-Live que ce fut sur-tout dans les Monologues que l'on partagea la déclamation entre deux Acteurs; l'accent pathétique, que l'on exprimoit par le geste, y étant plus sensible & plus développé que dans les autres parties du Drame. Les Dialogues étoient appelés *Diverbia*. Comme la vérité & la vivacité du ton en font le principal mérite, ce fut sans doute pour cette raison que les Histrions se réservèrent de les prononcer eux-mêmes. Les Comédies Latines, qui n'avoient point de chœurs, se bor-
noient à ces deux parties. *Membra Comœdiae diversa sunt.— Diverbia sunt partes Comœdiarum, in quibus diversorum persona versantur.— In Canticis autem una tantum debet esse persona, aut si due fuerint, ita debent esse, ut ex occulto una audiat, nec loquatur, sed secum, si opus fuerit, verba faciat.* Diomed. de art. gramm. l. 3. c. 4.

(70) NONIUS MARCELLUS nous a conservé les titres de plusieurs de ces Pièces; ce sont *Achille, Ægiste, Ajax, Andromède, Antiope, Flaccus*, le *Cheval de Troie, Hermione, l'Odyssée, Térée*. On voit par ces sujets que les Pièces d'Andronicus tenoient du genre Tragique & que,

suivant ce que nous avons dit ailleurs , les premiers Poètes tirèrent leurs fables de la Mythologie.

(71) Ainsi nommées d'Atella , ville du pays des Osques où elles avoient pris naissance. C'étoient des Pièces remplies de sarcasmes & de bouffonneries : on les nommoit *ΙΑΡΟΤΡΑΓΩΔΙΑΙ* , des *Tragi-Comédies*. Introduites à Rome , elles y furent d'abord décentes ; mais , dans la suite , leur licence les fit proscrire par le Sénat. Les Auteurs des Atellanes ne ménageoient pas même les Empereurs. (*Voyez Suetone , Vie de Tibère , c. 45.*) Caligula fit brûler au milieu de l'Amphithéâtre un Poète Atellanique dont les vers présentoient un sens équivoque contre lui. (*Ibid. Calig. c. 27.*) Sous Néron , un Aeteur nommé Datus , dans un monologue qui commençoit par ces mots , *ΥΓΙΑΙΝΕ ΠΑΤΕΡ , ΥΓΙΑΙΝΕ ΜΗΤΕΡ* , exprima par son geste l'action de boire & de nager , faisant allusion au sort tragique de C. Claudius & d'Agrippine. (*Néron c. 39.*) Enfin Domitien fit périr le Poète Helvidius qui , dans un Exode scénique , avoit représenté son divorce avec l'Impératrice sous l'emblème de la fable de Paris & Énone. (*Domit. c. 10.*)

Novius fut un des premiers Poètes Romains qui composèrent des Attellanes. On connoît aussi Autonoé dont parle Juvenal , Urbicus , nommé par Martial , & Pomponius dont les pièces eurent le plus grand succès & que Cicéron & Sénèque citent avec éloge.

Nonius Marcellus nous a conservé les titres d'un grand nombre de Pièces de Novius & de Pomponius. On fera sans doute bien aise de les retrouver ici. Ils serviront à faire connoître le caractère des Atellanes , très-variés dans leur sujet , mais presque toujours prises dans la classe du peuple. Celles de Novius sont : l'*Agricole* , l'*Anier* , la *Génisse* , le *Pâtre Cordonnier* , la *Décime* , la

Dot, l'*Exode*, les *Foulons oisifs*, la *Marchande de Voilaille*, l'*Assemblée*, le *Mime exilé*, le *Malevole*, la *Manie*, *Milites Pometinenses*, le *Jugement de la Mort & de la Vie*, l'*Option*, l'*Ayeul*, l'*Enfantement*, le *Querelleur*, *Præco posterior*, la *Question*, *Téléphe*, la *Chose perdue trois fois*, la *Vierge enceinte*, les *Vendangeurs*, la *Ceinture*. Les titres des Pièces de Pomponius sont : les *Adelphes*, *Agamemnon*, les *Joueurs*, l'*Aruspice*, *Anulus posterior*, l'*Asinaire*, *Atrée*, l'*Augure*, le *Stupide adopté*, le *Stupide enrôlé*, les *Campaniens*, le *Collège*, les *Conditions*, la *Craie*, les *Dettes*, la *Décime du Foulon*, la *Prison*, l'*Héritier demandeur*, le *Broc du grand Pere*, le *Mime médiateur*, les deux *Mimes*, *Maialis*, le *Médecin*, *Munda*, les *Noces*, les *Haillons*, *Pappus agricola*, *Pappus præteritus*, l'*Oncle*, la *Philosophie*, les *Boulangers*, les *Pêcheurs*, le *Gâteau*, *Pithon Gorgonien*, la *Porchère*, le *Batelier*, le *Préfet des Mœurs*, le *Lieu de Débauche*, les *Quinquatries*, l'*Epouse*, *Synaristosa*, les *Syriens*, les *Bouffons*, le *Porc malade*, le *Rustre*, la *Sarcleuse*.

(72) *POSTQUAM lege hac fabularum, ab risu, ac solito joco res avocabatur, & ludus in artem paulatim vertebatur; juvenus, histrionibus fabellarum æstu relicto, ipsa inter se more antiquo ridicula intexta versibus jactitare, cepit: quæ inde, Exodia postea appellata, consertaque fabellis potissimum Atellanis sunt. Quod genus Ludorum ab Oscis acceptum tenuit juvenus: nec ab histrionibus polui passa est. Eo institutum manet, ut Actores Atellanarum nec tribu moveantur, & stipendia tanquam ex partes ludicra faciant. Tit. Liv. Loc. supr. cit.*

Atellani autem ab Oscis acciti sunt: quod genus delectationis Italica severitate temperatum, ideoque vacuum nota est nam: neque tribu moveri, neque à militaribus stipendiis repellitur. Val. Max. loc. supr. cit.

(73) LORSQU'ILS étoient sur la Scène , personne ne pouvoit les contraindre à ôter leur masque , affront auquel étoient exposés les Histrions. Cette prérogative fit donner aux Acteurs des Atellanes le surnom particulier de *Personati*. Néanmoins on lit dans les fastes de Rome que Scipion Nasica les priva pour un temps de leurs privilèges en punition de leurs dérèglements.

(74) LE mot *Mimus* se disoit indistinctement de l'Acteur & de la Pièce. Dans ce dernier sens on se servoit aussi des pluriels *Mimi* & *Mimiiambi*. Les adjectifs *Mimarius* & *Mimicus*, le diminutif *Mimula* & l'adverbe *Mimicè* étoient en usage. *Mimaulus* signifioit le chef des Mimes; l'Auteur de la Pièce étoit appelé *Mimographus* ou *Mimologus*. Enfin les Romains avoient emprunté des Grecs le substantif *Mimesis* qui signifioit la science des Mimes.

(75) PLUSIEURS passages des Auteurs anciens donnoient à penser que quelquefois le même Acteur chantoit & faisoit les gestes , & en effet il ne seroit pas étonnant que l'on fût par fois revenu à cette manière qui étoit la première dans l'ordre des temps , la plus naturelle , & qui peut-être eût été toujours la seule usitée , sans l'accident arrivé à Andronicus. Dans les Pièces mimes le déclamateur n'étoit accompagné que d'une seule flûte.

(76) Au premier penser , rien ne semble plus ridicule que ce partage de la déclamation entre deux Acteurs , & cependant nous avons eu plusieurs fois sous les yeux des exemples de ce prétendu ridicule , qui ne nous ont point choqué. De bonnes Marionnettes ne laissent pas quelquefois d'amuser , quoique l'Automate ne puisse exécuter que les gestes , & ce d'une manière très-impairfaite. Nous avons aujourd'hui le Spectacle

des Comédiens de Beaujolois qui est très-suivi, quoiqu'il ne soit pas le premier de ce genre. La déclamation y est néanmoins partagée, comme dans les Pièces d'Andronicus, & lorsque le son & les inflexions de la voix s'accordent bien avec l'âge & les gestes de l'Acteur, personne ne se plaint de la supercherie. A la vérité, sur ce Théâtre, l'Acteur qui parle est caché, ce qui favorise l'illusion; mais s'il n'en fut pas ainsi sur ceux de Rome, on n'en doit chercher d'autre raison que l'immense étendue de la Scène qui n'eût pas permis que le déclamateur fût entendu, si on l'eût écarté, & l'on doit penser que cet Acteur étoit comme nul aux yeux des spectateurs.

(77) JE ne veux point dire que les Mimes disparurent entièrement sous le règne d'Auguste. Cette assertion seroit fautive, puisque l'Histoire nous en montre même sous les derniers Empereurs. Mais, alors, & depuis longtemps, ils étoient avilis, méprisés, & servoient plutôt de bouffons que de comédiens. C'est ainsi que, quoique la scène Françoisse soit enrichie d'une multitude de chefs-d'œuvres, auxquels il ne manque que des Acteurs capables d'en faire briller les beautés, nous rencontrons encore à chaque pas d'insipides bateleurs qui jouent sur des tréteaux des farces grossières, pour amuser le Peuple de nos grandes Villes.

(78) *PRIMIS autem temporibus, ut asserit Tranquillus, omnia quæ in scenâ versantur, in Comædia agebantur. Nam & Pantomimus, & Choraules in Comædia caneant. Verum Actores Comædiarum, pro facultate & arte potiores, principatum sibi artificio vindicabant: Sic factum est ut, nolentibus cedere Mimis, cum artificio suo ceteris, separatio fieret reliquorum. Nam dum potiores inferioribus, qui in omni Magisterio erant, servire dedignabantur, se ipsos*

à Comædiis separaverunt: ac sic factum est ut, exemplo semel sumpto, unusquisque artis suæ rem exequi cœperit, nequæ in Comædiam venire. Diomed. de Art. Gramm. l. 3.

(79) IL ne faut pas croire que la Saltation ne commença à être universellement cultivée à Rome que sous le règne d'Auguste. Macrobe dit formellement que, dans les temps où les mœurs étoient le plus pures, entre la première & la seconde guerre Punique, les jeunes gens, les fils même des Sénateurs, s'exerçoient au jeu des Saltateurs, & en fesoient une étude particulière. — *Ab illo tempore quod fuit optimis moribus, inter duo bella Punica, ingenui, quid dicam ingenui? filii Senatorum in ludum Saltatorium commeabant, & illis crotala gestantes Saltare discabant.* Saturn. l. 3, c. 14.

(80) CETTE signification du mot *Arétalogue* est démentie par plusieurs Auteurs. Les uns prétendent que, au lieu d'être formé de *APETH* vertu, il doit son origine à *Areté*, femme d'Alcinoüs. D'autres le font venir de *APETOΣ* agréable, qui plaît. Scaliger prétend que ce mot n'est nullement grec, quoiqu'il semble dérivé de cette langue; qu'il fut particulier aux Romains, & que les Grecs n'en firent aucun usage: toujours est-il certain que quelquefois il étoit pris en mauvaise part, comme on le voit par ce passage de Juvenal:

————— *Bilem aux risum fortasse quibusdam
Moverat, ut mendax Arétalogus.*

Sat. 15. v. 15.

(81) *ET Laberi Mimos, ut pulchra poemata, mirer.*

Horat. l. 1, Sat. 10.

Aulugelle nomme une pièce de Laberius intitulée

d

l'Ecriture, & une autre qui portoit pour titre *Reclor*. Nonius Marcellus cite les suivantes : *Anna Perenna*, les *Eaux chaudes*, *Belonistria*, la *Prison*, *Catularius*, le *Centenaire*, la *Cithare*, le *Flatteur*, les *Compitalies*, la *Corbeille*, la *Faulx*, les *Foulons*, les *Gaulois*, *l'Image*, le *Lac Averse*, les *Noces*, *Panilici*, la *Pauvreté*, *l'Homme aux six doigts*, *Scylax*, le *Toscan*, les *Sœurs*, la *Vierge*.

(82) PUBLIUS SYRUS étoit natif de Syrie. Il fut dès ses plus jeunes ans emmené esclave en Italie. Son maître, frappé du talent qu'il annonçoit pour la Poésie, l'affranchit, & l'éleva avec soin. Il fut contemporain de Labérius, & son plus dangereux rival. Aucune de ses pièces n'est parvenue jusqu'à nous ; mais il nous est resté un ample recueil de Sentences de cet Auteur, qui toutes renferment la morale la plus saine, & dont la Bruyere a souvent profité.

On connoît encore Marulus, Ecrivain Mimographe, qui vivoit sous M. Antonin le Philosophe; Mattius dont parle Aulugelle, & Catulle, Poète différent du Poète élégiaque, & que Juvenal cite en plusieurs endroits. Il nomme une pièce de lui intitulée *Phasma* ou le spectre. Pour ne point m'arrêter à une distinction frivole entre les *Mimes* & les *Pantomimes*, je renvoye à la section suivante le tableau des Saltateurs Romains dont les noms sont parvenus jusqu'à nous.

(83) JULES CÉSAR, pendant la durée de son pouvoir, donna au Peuple des Spectacles de tout genre ; les jeux du Cirque, des Chasses, des combats d'Athlètes, des Naumachies. Les fils des plus distingués de l'Asie & de la Bithynie exécutèrent à Rome la Pyrrhique ou Danse armée. (Voyez Suétone, vie de J. César).

(84) LE Poète s'en vengea même par quelques traits satyriques. On connoît ce vers qu'il plaça dans son Drame :

Neceſſe eſt multos timeat , quem multi timeant.

le Peuple en faiſit l'application & regarda Céſar.

(85) *LUDIS* Decimus Laberius eques Romanus Mimum ſuum egit : donatusque quingentis ſeſtertiis , & annulo aureo , ſeſſum in quatuordecim à Scena per Orcheſtram tranſiit. Suéton. Jul. Céſar, c. 39.

(86) CEPENDANT , lui répliqua Labérius , tu as coutume de t'afſeoir ſur deux ſièges : cette ironie portoit ſur les adulations de Cicéron , partagées entre Céſar & Pompée. (Voyez Sénég. l. 3 , declamat. 3 , & controverſ. l. 7). Voyez auſſi Macrobe , Saturn. l. 2 , c. 3.

(87) *NECESSITAS* , cujus curſus tranſverſi impetum

Voluerunt multi effugere , pauci potuerunt ,

Quò me detruſit pene extremis ſenſibus ?

Quem nulla ambitio , nulla unquam largitio ,

Nullus timor , vis nulla , nulla autoritas

Movere potuit in juvenia de ſtatu ,

Ecce in ſenectâ ut facile labefcit loco

Viri excellentis mente clemente edita

Submiſſa placide blandiloquens oratio.

Et enim ipſi Dî negare cui nil potuerunt ,

Hominem me denegare quis poſſet pati ?

Ergo bis tricenis annis ætis ſine nota ,

Eques Romanus Lare egreſſus meo ,

Domum revertar Mimus. Nimirum hoc die

Uno plus vixi mihi quam vivendum fuit.

Fortuna , immoderata in bono æque atque in malo ,

Si tibi erat libitum litterarum laudibus

Floris Cacumen noſtra fama frangers ,

d ij

*Cur, cum vigebam membris prævirentibus ;
 Satisfacere populo & tali cum poteram viro
 Non flexibilem me concurvasse ut carperes ?
 Nunc me quò dejicis ? Quid ad scenam afferò ?
 Decorem formæ , an dignitatem corporis ,
 Animi virtutem , an vocis jucundæ sonum ?
 Ut hedera serpens vires arboreas necat ,
 Ita me vetustas amplexu annorum enecat.
 Sepulchris similis , nil nisi nomen retineo.*

Macrob. Saturnal. l. 2 , c. 7.

(88) *SCRIBERE si fas est imitantes turpia Mimos ,
 Materia minor est debita pœna mea.*

Ovid. Trist. l. 2.

(89) *EADÉM civitas (Massiliensium) severitatis custos ,
 acerrima est nullum aditum in scenam Mimis dando , quo-
 rum argumenta majore ex parte stuprorum continent actus ,
 ne talia spectandi consuetudo etiam imitandi licentiam sumat.*
 Val. Max. l. 2 , c. 6 , 7.

(90) *MIMI ergo jam exitus , non fabula. In quo cum
 clausula non invenitur , fugit aliquis è manibus ; deinde
 scabella concrepant , autum tollitur.* Cicero , pro M. Coel.

(91) VOYEZ ci-dessus la note 78. Macrobe (Sa-
 turn. l. 2 , c. 7.) qualifie même Pylade d'*Histrion*. Ces
 diverses citations prouvent encore d'une manière in-
 contestable la filiation que j'ai établie entre les Ludions
 ou Histrions , les Mimes , & les Pantomimes ; de telle
 sorte que les Histrions , devenus plus habiles , prirent
 le nom de Mimes , & que ceux-ci , ayant étendu & per-
 fectionné leur art , furent appelés Pantomimes ou
 Mimes universels , & *multifaria imitatione* , dit Cas-
 siodore.

(92) ON trouve des Mimes publics dans la description du Triomphe de Scipion après la seconde guerre Punique. Ils portoient des Couronnes & des colliers d'or. L'un d'eux étoit vêtu de pourpre , & excitoit les risées du Peuple par toutes sortes de contorsions , feignant d'insulter à l'ennemi. Αὐτοῦ δ'ἡγόνται τοῦ στρατηγεῦ ῥαπδοῦκοι φοινικοῖς χιτῶνας, ἐνδεδυκότες, καὶ χορὸς κίθαρισάν τε καὶ τιτορισάν, ἔς μιν ῥήματα Τυρρηνικῆς παραπῆς, περιζαμένοι τε καὶ στεφανη χρυσῇ ἐπικειμένοι. Ἰσα τὲ βαίνοισιν ἐν τάξει μετὰ αὐτοῦ, καὶ μετέρχεσθαι. λυδοῖς αὐτοῖς καλαῦσιν, ἔτι (οἶμαι) Τυρρηνικοὶ λυδῶν ἄποικοι, τούτων δὲ τις ἐν μίᾳ πορφύρᾳ ποδῆρη περικείμενος, καὶ ψέλλια καὶ στρεπτά ἀπὸ χρυσοῦ, χρηματίζει καὶ ποικίλως ἐς γέλωτα, ὡς ἐπαρχοῦμενος τοῖς πολυμνίαις. Appien. Alex. de bell. Punic.

(93) LES Mimes étoient encore appelés *Mirones*, ou *Miriones*, des grimaces qu'il fesoient ; *Moriones* bouffons, de ΜΑΡΟΣ fol ; *Macci* (*), *Cinadi*, *Cinaduli*, *Cinadologi*, *Sales*, *Stupidi*, *Scurra*, *Scurrula*, *Verniones*, *Stercorei*, *Balliones*, *Balatriones*, *Fabulones* ou *Sabulones*, *Leones* ou *Lenones*, *Copria* *Coprea* ou *Caprea*.

(94) CICÉRON parle d'une Mime célèbre, nommée Cythéris, qui fut d'abord affranchie par Volumnius Eutrapele Sénateur, & ensuite tendrement aimée de Marc Antoine. *Vehebatur in effedo Tribunus Plebeius : lictores laureati antecedeabant ; inter quos, aperta lectica, Mima portabatur, quam ex oppidis municipales, homines honesti, obviam necessariò prodeuntes, non noto illo, & Mimico nomine, sed Volumniam consalutabant.* Philippic. 2^a.

(95) *Eodem* (Catone) *Ludos florales quos Messius*

(*) Le n^o. 1, pl. 1^{re}. représente deux Morions en action, tirés du Musée de Florence.

ædilis faciebat spectante, populus, ut Mima nudarentur; postulare erubuit: quod cum ex Favonio amicissimo sibi una sedente cognovisset, discessit à Theatro, ne præsentia sua spectaculi consuetudinem impediret: quem abeuntem ingenti plausu populus prosecutus, priscum morem jocorum in scenam revocavit; confessus plus se majestatis uni tribuere, quàm uni-verso sibi vindicare. Val. Max. l. 2, c. 10, 8.

(96) LES Parasites sont assez connus. Ils étoient les bouffons & les complaisans de leurs patrons. Les Grecs les nommoient ΚΟΛΑΚΕΣ (adulateurs), ΕΠΙΣΙΤΙΟΙ qui vivent d'aumônes; &, par allusion, ils appelloient Parasites d'Apollon, les Mimes ou Histrions qui récitoient les vers des Poètes célèbres. Quant aux Parasites des Dieux proprement dit, on les nommoit *Sinhodites*, de *Sinhodus* festin. Il n'est pas facile de déterminer quel fut leur emploi. C. Rhodiginus veut que ce fussent ceux qui, dans les sacrifices, étoient chargés de recueillir le froment sacré. Saint Augustin (*de civ. dei*, l. 6, c. 7.) dit: *Epulones etiam Deos Parasitos Jovis, ad ejus mensam qui constituerunt, quid aliud quam Mimica sacra esse voluerunt?* On verra plus loin différentes inscriptions qui prouvent que les Mimes & les Pantomimes furent pour la plupart Parasites des Dieux; & que ces Parasites se divisoient en tragiques & comiques.

(97) APPIEN d'Alexandrie nous fournit un exemple horrible des jeux des Mimes privés. Τῆς δὲ κεφαλῆς τοῦ Κράσσου κομιδίους ἐπὶ θύρας ἐπηρμέναι μὲν ἦσαν αἱ τράπεζαι. τραγωδίων δὲ ὑποκριτῆς, ἰώων ὄνομα, Τραλλιανὸς, ἡδὲν Εὐριπίδων Βακχῶν τὰ περὶ τὴν Ἀγασθὴν. εὐδοκιμοῦντος δὲ αὐτοῦ, Σιλάκης ἐκίσεας τῷ ἀνδρῶνι καὶ προσκυνέσας, πρὸς τὸ καλὸν μέσση Κράσσου τῇ κεφαλῇ κρότον δὲ τῶν ἰώων μετὰ χαρᾶς καὶ κραυγῆς ἀρχαίαν, τοὺς μὲν Σιλάκη κατέκλιναν οἱ ὑπῆρται, βασιλέως κλιεύσαντος. ὁ δὲ ἰώων τὰ μὲν τοῦ Πιθιάου σκίνα ποιήματα παρὲ-

ἴσκει τὰ τῶν χοροῦ τῶν. τῆς δὲ τοῦ Κράσσου κεφαλῆς λαβόμενος,
καὶ ἀνασπαρχόμενος, ἐπερμίνει ἑκάστη τὰ μέλη μετὰ ἐιδικταίῳ
καὶ ῥόδῳ,

Φέρω μὲν ἱέρως ἴλκα
Νιότομον ἐπὶ μέλα θρα,
Μακάριον θήραμα.

Καὶ ταῦτα μὲν πάντας ἔτιρπιν. ἀμειβομένην δὲ τῶν ἱέρως ἀμει-
βομένην πρὸς τὸν χορὸν, τίς ἐχόμενος,

Ἐμὸν ἐμὸν τὸ γέρας,

ἀπακηδύνας ὁ Μαξάρθης (ἑτύγχανε γὰρ διαιτῶν) ἀντιλαμβάνο-
ντο τῆς κεφαλῆς, ὡς αὐτῷ λέγειν ταῦτα μᾶλλον ἢ ἑκάστη προ-
εῖκεν. ἡδὺς δὲ ὁ βασιλεὺς, τὸν μὲν οἷς πάτριον εἶναι ἰδωρῆσατο,
τῷ δὲ Γάσωνι τάλαντον ἔδωκεν. De Bell. Parth.

(98) Et quoties post cibum addomisceret, quod ei ferē
accidebat, olearum ac palmularum offibus incessabatur: in-
terdum ferula flagrove, velut per ludum, excitabatur a
copreis. Solebant & manibus stercentis fœci induci, ut
repente expergefactus faciem sibi confricaret. Sueton.
Claud. c. 8.

(99) ΣΤΥΚΤΟΚΕΝ intered, ne qua indignatio desit.

Saltantem species, & chironomonta volanti

Cultello, donec peragat dictata magistri

Omnia. Nec minimo sanē discrimine refert,

Quo gestu lepores, & quo gallina scetur.

Juven. sat. 5, v. 120.

(100) SED & in funere (Vespasiani), Favor archimi-
mus personam ejus ferens, imitansque, ut est mos, facula
ac dicta vivi, interrogatis palam procuratoribus quanti
funus & pompa constaret, ut audiit L.L.S. centies, excla-
mavit: centum sibi sestercia darent, ac se vel in Tiberim
projicerent. Suet. Vespas. c. 19.

Le jeu des Archimimes étoit accompagné de chants funèbres que les Romains appelloient *Nenia*, & les Grecs *ἸΑΛΕΜΟΙ*.

(101) JE rejette toujours les autorités de Suidas, de Zosime, de Saint Jérôme, comme ne pouvant être conciliées avec les faits & la raison : je n'adopte pas même le sentiment de Saumaïse qui prétend que Pylade se sépara le premier de la Comédie, cette opinion ne me paroissant point suffisamment fondée.

(102) *ΑΥΔΩΝ ΣΥΡΙΓΓΩΝΤ' ΕΝΟΠΗΝ, ΟΜΑΔΩΝ
Τ' ΑΝΘΡΩΠΩΝ.*

Homere. *Iliad.* l. 10, v. 15.

(103) DU MOINS je ne connois aucun Auteur qui ait donné ce nom à des Saitateurs plus anciens que Pylade, & je n'ai trouvé aucun monument, aucune inscription qui contredise le fait que j'avance.

(104) ————— *ΒΑΚΧΑΣ*
*ΕΝ ΘΗΒΩΝ ΓΥΛΛΗΝ ΗΓΑΓΕ ΠΡΟΣ ΘΥΜΕΛΗΝ
ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΠΥΛΑΔΗΣ.*

Antholog. l. 4, c. 25.

(105) J'ATTRIBUE l'invention de la Danse italique à Pylade, pour me conformer au sentiment de la plupart des Auteurs ; car, quant à moi, je serois fort porté à croire que, à la vérité, Pylade l'étendit & la développa, mais qu'il la trouva établie.

(106) UNE chose digne de remarque, c'est que les deux restaurateurs de l'art du Geste parmi les Latins, furent des étrangers. On se rappelle sans doute que les instituteurs de cet art à Rome, les premiers Histrions, vinrent aussi de chez des Nations voisines ; ainsi

les Romains ne pouvoient s'approprier ni l'invention, ni le développement de la Saltation théâtrale.

(107) *INDULSERAT ei ludicro Augustus, dum Mæcenati optemperat effuso in amore Bathylli.* Tacit. Annal. l. 1, 54.

(108) BATHYLLE se surpassa lui-même dans sa fable de Léda. Juvénal dit :

*Cheironomon Ledam molli Saltante Bathyllo,
Tuccia Vesica non imperat, Appula gannit
Sicut in amplexu, subitum & miserabile longum.
Attendit Thymeles, Thymeles tunc rustica discit.*

Sat. 6, v. 63.

(109) *PYLADES in Comædia, Bathyllus in Tragædia multum à se aberant.* Seneq. contro. l. 3.

Ἀποπίμπω δὲ τῆς ὀρχήσεως τὴν Πυλάδειον, ὀγκώδην καὶ παιδικήν καὶ πολυπρόσωπον οὖσαν. οἰδεῖ δὲ τῶν ἐγκωμίων ἐκείτων ἡ Σακράτης περὶ ὀρχήσεως διῆλθε, δέχομαι τὴν Βαθύλλειον αὐτὸ θιν πίζων τοῦ κορδακὸς ἀπτομένην, ἥχοις, ἢ τινος Πανὸς ἢ Σατύρου συνῆρατι καμαύζοντος ὑπὸ ῥαχέματος ἀντιθεμένην. Plutarch. Symp. l. 7. problem. 8.

On trouvera sans doute de l'opposition entre ce que Plutarque dit ici de la Danse de Bathylle, & le portrait qu'en fait Juvénal (note 108). Il n'est pas impossible de l'expliquer. On doit croire que le Philosophe de Chéronée étoit trop vertueux pour louer des obscénités. Ainsi, lorsqu'il préfère la Danse Bathyllienne à celle de Pylade, il n'entend sans doute parler que des Pièces décentes & bucoliques que représentoit le favori de Mécène.

(110) *HYLAM discipulum usque ad æqualitatis contem-*

tionem eruditione provexit. Populus deinde inter utriusque suffragia divisus est. Macrob. Saturn. l. 2, c. 7.

(III) CALLIAQUE substituée dans cette aventure Bathylle à Hylas.

(112) UNE autre fois Hylas représentoit le rôle d'Œdipe. Parvenu au moment où cet infortuné se crève les yeux, il ne rendit pas avec assez de naturel l'état de cœcité qu'il devoit peindre. Tu vois encore, lui cria Pylade, qui ne perdoit aucune occasion de le critiquer : Hylas en effet ne mettoit point dans sa démarche cette appréhension, cette incertitude qui caractérisent les mouvements des aveugles.

(113) PYLADE & Bathylle firent des élèves qui conservèrent les manières & le jeu de leurs maîtres. Les uns s'appelloient *Pylada*, les autres *Bathylli*. De là vinrent les Pantomimes tragiques & les Pantomimes comiques, division qui subsista toujours depuis. Le Peuple fut sans cesse partagé entre ces deux classes rivales. Sénèque dit : *At quanta cura laboratur, ne cujuslibet Pantomimi nomen intercidat? Stat per successores Pyladis & Bathylli domus: harum artium multi discipuli sunt, multique doctores.* Nat. quæst. l. 7. c. 32.

(114) AUGUSTE, pendant son règne, donna aux Romains des spectacles de tous genres. Il institua les jeux Quinquenniens, en mémoire de la bataille d'Actium, célébra ceux du Cirque, & les jeux Séculaires pour lesquels Horace composa le Poème si connu sous ce nom : il fit exécuter des combats d'Athlètes dans le champ de Mars, des Naumachies sur le Tibre, le Jeu de Troie, ceux consacrés à la Victoire, & des jeux Scéniques dans lesquels les Chevaliers Romains ne dédaignoient pas de faire briller leurs talents, avant que cela ne leur eût été défendu par un Sénatus-Consulte.

Enfin cet Empereur fit de sages règlements pour la police des Théâtres & l'ordre qui devoit s'y observer.

(115) *COERCITIONEM in Histriones, Magistratibus in omni tempore & loco, lege vetere permissam, admittit.* Suét. Octav. c. 45.

(116) — *DIVUS Augustus immunes verberum Histriones quondam responderat.* Tacit. Annal. l. 1, c. 77.

(117) *HYLAM Pantomimum, querente pratore, in atrio domus sue, nemine excluso, flagellis verberaverit.* Suét. Octav. c. 45.

Il est étonnant qu'aucun Auteur ne nous apprenne ce qui attira un si rude châtiment à Hylas. Il falloit cependant que ce fût une faute grave, puisque le même Auguste se contenta de bannir Pylade de Rome & de l'Italie, *Pyladem urbe atque Italia submoverit*, dit Suétone.

(118) OCTAVE punit du même supplice Stéphanio, Auteur ou Acteur de ces sortes de Pièces que les Romains appelloient *Togataria*, parce que les Acteurs y étoient revêtus de la toge. *Histrionum licentiam adeo compescuit, ut Stephanionem togatarium, cui in puerilem habitum circumtonsam matronam ministrasse compererat, per trina Theatra Virgis casum relegaverit.* Suét. loc. supr. cit.

La vie de Stéphanio offre une singularité remarquable ; c'est qu'il dansa à deux différentes célébrations des jeux Séculaires. Quoique ces jeux, ainsi que leur nom l'indique, ne dussent avoir lieu que tout les cent ans, & que la formule du crieur public fût d'annoncer des solemnités qu'aucun homme existant n'avoit vues, ni ne verroit jamais, néanmoins l'Empereur qui se moquoit des loix & des institutions, voulut célébrer les jeux Séculaires, long-temps avant que le siècle fût révolu depuis ceux d'Auguste, & Stéphanio qui avoit dansé dans ces derniers, figura encore dans ceux de Claude.

(119) LES Pantomimes & les Archimimes furent aussi Parasites des Dieux. Il y en eut même d'admis au rang des Prêtres d'Apollon, dignité recherchée des Citoyens les plus illustres, tant étoit grande la considération dont jouissoient à Rome les Histrions. L'Épigraphie suivante du Pantomime Agilius, que l'on voit à Lavinia dans le Pays Latin, fait preuve de ce que j'avance.

M. AVRELIO. AVG. LIB
 AGILIO. SEPTENTRIO
 NI. PANTOMIMO. SVI
 TEMPORIS. PRIMO. SACERDO
 TI. SYNHODI
 APOLLINIS. PARASITO
 ALVMNO. FAVSTINÆ. AVG
 PRODVCTO. AB. IMP. M
 AVREL. COMMODO. ANTONI
 NO. PIO. FELICE. AVGVSTO
 ORNAMENTIS. DECVRIONAT
 DECRETO. ORDINIS. EXORNATO
 ET. ALLECTO. INTER. IVVENES
 S. P. Q. LANIVINIVS

On a trouvé à Prœneste une autre inscription pour une statue du même Pantomime : elle diffère un peu de la première.

M. AVRELIO. AVGG. LIB
 AGILIO. SEPTENTRIONI
 PANTOMIMO. SVI. TEMPORIS
 PRIMO. HIERONICÆ
 SOLO. IN. VRBE. CORONATO
 DIAPANTON. AB. IMPP
 DD. NN. SEVERO. ET. ANTONI
 NO. AVGG. PARASITO. APOLLI
 NIS. ARCHIERI. SYNODI. IIIII
 VIV. AN. HVIC. RESPVBLI
 CA. PRÆNESTINA. OB. INSIG
 NEM. AMOREM. EIVS
 ERGA. CIVES. PATRIAMQ
 POSTVLATV. POPVLI. STATVAM
 POSVIT

Cette inscription est rapportée d'une manière un peu différente dans Muratori.

(120) ON déféroit aux Pantomimes de très-grands honneurs. Sénèque dit : *Si intrante te , clamor , plausus & Pantomimica ornamenta obstrepuerint.* l. 4, epist. 1.

(121) *ANTIQUITATES sacrae & civiles Romanorum explicatae*, autore M. A. V. N. Haga 1716 in-folio.

(122) NOUS possédons aussi le dessin du tombeau de Bathylle. On y voit la statue couchée de cet Histrion , & l'inscription suivante est au-dessous.

DIS. MANIBVS
AVG. LIB. BATHYLLVS. ÆDITVS
TEMPLI. DIVI. AVG
F. DIVÆ. AVGVSTÆ. QVOD. EST
IN. PALATIVM
IMMVNIS. ET. HONORATVS

(123) POUR ne rien obmettre de ce qui peut avoir rapport au sujet proposé, j'ai rassemblé ici les diverses inscriptions relatives à des Pantomimes, que le temps nous a conservées.

I.

A Gênes.

P. ÆLIVS. AVG. LIB
PYLADES. PANTOMIMVS
HIERONICA. INSTITVIT



II.

L. AVRELIVS. AVGG. LIB
PYLADES. HIERONICA
DISCIPVLVS. CONSVMMAVIT



(lxiiij)

III.

DIS. MANIBVS
IVLIAE. SEDATAE
DEC
CONTVBERN
C. IVLII. BATHYLLI
IMMVNIS



IV.

IVLIVS. MARI. L
BATHYLLVS
DEC

Ce Bathylle, affranchi de Marius, diffère du célèbre rival de Pylade qui dut sa liberté à Mécènes.

V.

A Rome.

M. VLPIVS. AVGG. LIB. APOLAVSTVS
MAXIM. PANTOMIMORVM. CORONA.
TVS. ADVERSVS. HISTRIONES
ET. OMNES. SCÆNIC. ARTIFICES
HIERONICA. INSTITVIT



(lxiv)

V I.

A Terracine.

L. SVRREDI. Φ L. F. ELV
FELICIS
PROCVRATORI. AB. SCÆN. THEAT
IMP. CÆSAR. DOMITIAN
PRINCIPI
CORONATO. CONTRA. OMNES
SCÆNICOS. VIXIT. ANN. XLIX
M. III. D. VIII
L. SVRREDVS. VALERIA
NVS. MAXIMVS. PANT
FRATRI. PIÏSS. FECIT



V II.

A Rome.

C. IOCVNDO. C. F. EXQ. QVI
XII. AN. VIXIT. ET. SEPTIES
SPECTANTIBVS. IMPP. SER
GALBA. OTHONE. SALVIO. A
VITELLIO. ET. POPVLO. R
SALTAVIT. CANTAVIT. ET
PLACUIT

(lxx)

PLACVIT. PRO. IOCIS. QVIBVS
CVNCTOS. OBLECTABAT. SI
QVID. OBLECTAMENTI. APVD. VOS
EST. MANES. INSONTEM. RE
FICITE. ANIMVLAM. FAVSTVS. NVNC
INFAVSTVS. PATER. FILIO
ET. SIBI. FECIT



VIII.

Dans la Transylvanie.

DIS. MANIBVS

MEMORIÆ. C. REGVLI. MORIBVS
DECORE. NATALIBVS. DD. HYACINTHO
VEL. NARCISSE. COMPARANDI. QVI
VIXIT. AN. XII. M. III. TER. IN. PVBLICO
SPECTANT. S. P. Q. TRAIANEN. QVA
TER. IN. CVRIA. SPECTANTE. IMP. M.
ANTONINI

PROCOS. SALTAVIT. CANTAVIT. IOCIS
OMNES. OBLECTAVIT. CVNCTIS. PLACVIT
FELIX. REGVLVS. PATER. INFELIX
ANIMÆ. INNOCENTISSIMÆ

L. H. L. D.

(lxxj)

I X.

A Antibes.

D. M

PVERI. SEPTENTRIONIS
QVI. ANNORVM. XII
ANTIPOLI. IN. THEATRO
BIDVO. SALTAVIT. ET. PLACVIT



X.

A Rome, près l'Hôpital des Incurables.

N. DECITIVS. N. L
SABELLIO. MIMVS



X I.

PROTOGENES—CLOVL
SVAVEI—HEICEI¹—SITVST²
MIMVS—PLOVRVMA³—QVE
FECIT—POPVLO—SOVEIS⁴
GAVDIA—NVGES⁴

¹ pro HIC
² pro SITVS EST

³ pro PLVRIMA

⁴ pro SVIS—NVGIS

Cette inscription, à en juger par les abréviations

(lxvij)

&c par la figure des points , paroît être des premiers
siècles de Rome.



X I I.

A Pouzzol.

C. VMMIDIVS
ACTIVS
ANICETVS
PANTOMIMVS



X I I I.

C. MANNEIVS
CORANVS
ARCHIMIMVS



X I V.

A Rome.

M. AVRELIO. AVG. LIBERTO
COMMODIANO. MAXIMO
PANTOMIMO. ET. HISTRIONI
e ij

(lxviij)

SCÆNICO. ANN. XI
VIRIDIA. C. LIBERTA
MVSICA. COMMODIA
DONATA



XV.

A Rome.

ΤΕΡΜΑ ΒΙΟΥ ΤΕΛΕΣΑΣ
ΠΑΙΣ ΤΑΙΕΙΟΣ ΕΝΘΑΔΕ ΚΕΙ
ΜΑΙ ΑΣΚΗΣΑΣ ΡΕΙΛΟΣ ΥΠΟ
ΚΡΙΣΕΩΣ ΟΚΤΩ ΚΑΙ ΔΕΚΕ
ΤΗ ΖΗΣΑΣ ΒΙΟΝ ΑΣΚΑΗΠΙΟΔΩ
ΡΟΣ ΤΗΣ ΩΝ ΠΡΟΣΘΕ ΤΟ
ΝΟΣ ΜΗΤΕΡΑ ΓΑΙΑΝ ΕΚΩ

XVI.

A Rome.

ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΔΕΙΞΑΣ
ΚΑΙ ΚΕΙΡΣΙΝ ΑΠΑΝΤΑ
ΑΛΛΗΛΑΣ ΕΝΠΕΙΡΟΣ ΒΡΟΜΙΟ ΙΟ
ΣΟΦΗΣ ΙΕΡΗΣΤΕ ΧΟΡΕΙΑΣ ΣΥΝΠΑΣΧΩΝ
ΧΕΙΝΟΙΣ ΠΕΡ ΚΕΙΝΕΙΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟΙΣ

(lxi)

ΚΟΣΜΗΣΑΣ ΠΑΣΑΝ ΘΥΜΕΛΗΝ ΔΙΔΑΧΑΙΣ
ΠΟΛΥΔΟΞΟΙΟ ΟΥΤΟΣ Ο ΠΑΙΔΙΑΣ
ΘΑΛΕΡΗΣ ΕΝΚΩΜΙΑ ΑΙΨΑΣ
ΚΕΙΤΕ ΔΕ ΤΗΡΑ ΒΕΒΑΡΗΝΟΣ
ΟΥΚ ΕΘΑΝΕΝ ΓΑΡ ΖΩΗΣ
ΕΥΧΟΡΟΙΟ ΤΕΚΝΕΣ
ΑΡΕΤΑΙΣΙ ΜΑΘΗΤΩΝ



XVII.

|||||A V R E L|||||

A P O L A V S T O

E T . D I A P A N T Ō N . P A R A S I T O
E T . S A C E R D O T I . A P O L L I N I S
A V G V S T . C A P V Æ . M A X I M O



XVIII.

A Canofa.

|||||¹E L I O . A V G . L I B

¹ leg. AELIO

|||||²E L I O . A P O L A V S T O

² leg. AVRELIO

P A N T O M I M O

|||||³V S T A L I V M . Q Q ⁴

³ leg. AVGVSTALIVM
⁴ leg. QVINQVENNALI

e iij

(lxx)

5 fortè HIERONICÆ,
vel H SIRIONI SCÆ.
NICO

|||||5ONIS. E. TEMPORIS

S VI. PRIMO

6 leg. COLONIA

|||||6ONIA. AVRELIA

7 leg. AVGVSTA

|||||7G. PIA. CANVSIVM

D. D



XIX.

A Thèbes.

Η ΒΟΥΔΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣ

ΦΛΑΟΥΙΩΙ ΑΘΗΝΑΙΩΙ

ΦΛΑΟΥΙΟΥ ΠΟΝΤΙΑΟΥ

ΕΥΓΑΤΗΡ ΑΠΑΖΑ ΚΟΡΕΥΣΑΖΑ



XX.

QVID TIBI MORS FACIAM QVÆ NVLLI PARCERE NOSTI
nescis LÆTITIAM nescis AMARE IOCOS
HIS EGO PRÆVALVI TOTA NOTISSIMVS VRBE
HINC MIHI LARGA DOMVS HINC MIHI CENSVS ERAT
GAVDEBAM SEMPER QVID ENIM SI GAVDIA DESINT
HIC VAGVS AC FALLAX VTILE MVNDVS HABET
ME VISO RABIDI SVBITO CECIDERE FVRORES
RIDEBAT SYMMVS ME VENIENTE DOLOR

(lxxj)

NON LICUIT QVENQVAM MORDACIBVS VRERE CVRIS
NEC RERVM INCERTA MOBILITATE TRAHİ
VINCEBAT CVNCTOS PRÆSTANTIA NOSTRA TIMORES
ET MECVM FELIX QVÆLIBET HORA FVIT
MOTIBVS AC DICTIS TRAGICA QVOQ. VOCE PLACEBAM
EXHILARANS VARIIS TRISTIA CORDA MODIS
FINGEBAM VVLTVS HABITVS AC VERBA LOQVENTVM
ET PLVRES VNO CREDERES ORE LOQVI
IPSE ETIAM QVAM NOSTRA OCVLIS GEMINABAT IMAGO
HORRVIT IN VVLTVS SE MAGIS IPSE MEOS
O QVOTIES IMITATA MEO SI PÆMINA GESTV
VIPIT ET ERVBVIT TOTAQVE MOTA FVIT
ERGO QVOT IN NOSTRO VIDEANTVR CORPORA FORMA
TOT MECVM RAPTAS ABSTVLIT ATRA DIES
QVO VOS IAM TRISTI TVRBATVS DEPRECOR ORE
QVI TVMVLVM LEGITIS CVM PIETATE MEVM
O QVAM LÆTVS ERAT VITALIS DICITE MÆSTI
SINT TIBI VITALIS SINT TIBI LÆTA MODO



X X I.

A Fano.

V. F

M. ANNÆVS. PONTICVS
SIBI. ET. SABINÆ

DOCTA LYRA GRATA EST GESTV FORMOSA PVELLA
HÆC IACET ÆTERNA SABIS HYMATA DOMO

e iv

(lxxij)

CVIVS FATALEIS PENSARE OPTAVERAT HORAS
PONTICVS HVIC CONIVX VLTIMA DONA DEDIT



XXII.

L. ACILIO. L. F. POMPT. EVTYCHAE
NOBILI. ARCHIMIMO
COMMVN. MIMOR. ADLECTO. DIVR
NO. PARASITO. APOLL.
TRAGICO. COMICO. PRIMO. SVI. TEM
PORIS. ET. OMNIBVS
CORPORIB. AD. SCÆNAM. HONOR
DECVRIONI. BOVILLIS
QVEM. PRIMVM. OMNIVM. ADLEC.
PATRE. APELLARVNT
ADLECTI. SCÆNICORVM. EX. AERE
COLLATO. OB. MVNERA
ET. PIETATEM. IPSIVS. ERGA. SE
CVIVS. OB. DEDICATION
SPORTVLAS. DEDIT. ADLECTIS. SING
·X·XXV. DECVR. BOVILL
SING. ·X·V. AVGVSTAL. SING. ·X·III
MVLIER. HONOR. ET

(lxxiiij)

POPVLO. SING. ·X·I. DEDIC. III. IDVS
AVG. SOSSIO. PRISCO
ET. CÆLIO. APOLLINARI. COS. CVRATORE
Q. SOSIO. AVGVSTIANO



XXIII.

A Rome.

LAVDATVS. POPVLO. SOLITVS
MANDATA. REFERRE. ADLECTVS
SCÆNÆ. PARASITVS. APOLLINIS
IDEM. MVLTARVM. IN. MIMIS
SALTANTIBVS. VTILIS. ACTOR



XXIV.

C. IVLTO. AVG. LIB
ACTIO. PRIORI
PANTOMIMO



(lxxiv)

XXV.

DIS. MANIBVS

M. FABI. M. F. ESQ. REGILLI. ET
FABIÆ. FABIA. M. ET C. L
ARETE. ARCHIM. TEMPORIS
SVI. PRIMA. DIVRNA. FEC
SIBI. ET. SVIS



XXVI.

L. THENEDORVS. KYSTICVS
PARIDI. THYMELICO
BENE. MERENTI. FECIT



XXVII.

Dans la Voie Appienne.

A. SERGIVS. A. L. CHARAX
PANTOMIMVS. FECIT. SIBI. ET.
SERIÆ. CORNELIÆ

(lxxv)

CHRYSÆROTÆ. CON. SVÆ. CARISSIMÆ
BENE. DE. SE. MERITÆ



X X V I I I.

Dans la Voie Appienne.

DIS. MANIBVS

S A C R

L. ABÆIVS. L. LIB
HYÆNA. PANTOMI
MVS. ET. ABÆIA
VENERIA. VXOR
V. D



X X I X.

Dans la Voie Proenestine.

O S S A

M. AREMI. BRITANNI. HISTR
PANTOMIMI. COMMOD
VIXIT. ANN. XXX. M. VII. D. VIII
M. ARREMIVS. GALBINVS. PATRON



(lxxvj)

X X X.

Dans la Voie Latine.

DIS. MANIBVS

C. ARTIVS. C. LIB. BISAR
PANTOMIMVS. COM
MODIANVS. FECIT. SIBI
ET. ARTICVLEIÆ. CHA
RICHRYSE. VXORI. CAR
ISSIMÆ

Q. VIX. ANN. XXXV. M. VI. D. III



X X X I.

Dans la Voie Appienne.

D. M.

DIONYSIO. AVG. N
VERNÆ. HETHOLOGO. VIXIT
ANNIS. XXII. MENSIBVS. VII
DIEBVS. XXIII. FECIT
DIONYSIVS. SOCRATES
AVG. LIB. ET. SIBI. ET. SVIS



(lxxvij)

X X X I I.

Dans la Voie Flaminienne.

DIS, MANIBVS

I V N I Æ . C . L . B I P E N N Æ

S A L T A T R . T H E A T R I

V I X . A N N . X X X I V . M . I I . D . III

C A L L I S T R A T V S . M I M V S

T . P . C .



X X X I I I.

Dans la Voie Appienne.

T . A V I D I V S . T . L . I C A D I V S . V I R

M V S C L O S V S . H I S T R I O N . T H

S A L T A T O R . F E C I T . S I B I . S V A

P E C V N I A . H . S A R C O P H A G V M

M A R M O R E V M . L O C

E M P T . A . T I T . A R K A N O . H S . LXII

A M I C O . S V O



(lxxviii)

XXXIV.

Θ. Κ

Α. ΑΥΡΗΛΙΟΣ. ΑΠΕ
ΛΕΥΘΕΡΟΣ. ΡΗΤΣ
ΣΟΣ. ΙΣΤΡΙΟΝΟΣ
ΑΝΕΘΕΗΚΕΝ



XXXV.

DIS. MANIBVS

T. AVIDIO. T. L. HIPVVRGIO
HISTR. DE. THEATR. MARCEL
Q. VIXIT. ANN. XXXV. M. VII
NON. SINE. DOLO. OBIIT. H. S. E.
ALCIA. PAPIRIANA. LIB. GRAIA
CONIVGI. SVO. CARISSIMO. F. CVR



XXXVI.

Dans la Voie Aurélienne.

HIRPIRISTO. A. SCÆNÆ. CORON

(lxxix)

HISTRION....ANN. LIII. OBIT
MENS
.....



XXXVII.

LVRIA. PRIVATA
MIMA. V. A. XIX. BLEPTVS
FECIT



XXXVIII.

A Rome dans l'ancienne Basilique de Saint-Pierre.

DORMI
GLAVDIÆ
HERMIONÆ
ARCHIMIMÆ. SVI
TEMPORIS. PRI
MÆ. HEREDES



(124) *Cum cæruleatus & nudus , caputque redimitus*

arundine , & caudam trahens , genibus innixus , Glaucum Saltraffet (Plancus). Vell. Patercul. l. 2.

(125) SENEQUE dit : *Ostendam nobilissimos juvenes mancipia Pantomimorum.* l. 6. ep. 3.

(126) CE Mime , au déclin de son âge , donna lieu , par une aventure singulière , au proverbe *salva res est dum saltat senex* , que les Parasites d'Apollon répétoient sur la Scène. Sous le Consulat de C. Sulpicius & de D. Fulvius , le Préteur M. Calpurnius Pison institua des Jeux sacrés en l'honneur d'Apollon. C'étoit en temps de guerre. Les Romains venoient d'ouvrir ces Jeux , lorsqu'on apprend que l'ennemi approche. Ils quittent aussi-tôt la scène , courent aux armes , remportent la victoire & reviennent triomphants. Mais un souci les occupe. Ils ont interrompu la célébration , & ils craignent que cette irrévérence n'ait offensé les Dieux. Ils s'occupoient des moyens de réparer leur faute , lorsqu'en rentrant au Théâtre ils y trouvèrent Voluminius qui dançoit au son de la flûte. Leur joie fut extrême de voir que la solemnité n'avoit point été suspendue , & ils résolurent unanimement de célébrer tous les ans à cette époque des Jeux en l'honneur d'Apollon. (V. *Festus Pompeius de verb. signif.*)

(127) GENESIUS vivoit sous l'Empereur Maximien. Représentant un jour une pièce où les Mystères des Chrétiens étoient exposés d'une manière plaisante , il fut soudain , si l'on en croit l'Histoire , frappé de la grace Divine , & se convertit , c'est-à-dire , qu'il embrassa la Religion Chrétienne. On en a fait depuis *Saint-Genès*.

(128) LA MÊME aventure arriva à Ardeléone , mais elle lui coûta cher , car il augmenta le nombre des martyrs.

(129) M. *LEPIDUM MNESTEREM Pantomimum , quosdam*

Am obſides dilexiſſe fertur (Caligula) *commercio mutui ſupri.* Suét. Calig. c. 36.

Et ailleurs :

Mneſterem Pantomimum etiam inter ſpectacula oſculabatur : at ſi quis ſaltante eo vel leniter obſtreperet , detrachi juſſum manu ſua flagellabat. Ibid. c. 55.

Ce Mneſter repréſenta , entr'autres Pièces , le même ſujet tragique que Néoptolème avoit mis ſur la Scène dans les Jeux où Philippe , Roi de Macédoine , fut tué. Il périt dans la Lauréole , comme je le dirai ailleurs.

Tacite parle d'un Mneſter , contemporain de Claude , & qui fut un des amans de Meſſaline. J'ignore ſi c'eſt le même que le précédent : ce qui ne pourroit être , ſi , comme Suétone ſemble l'indiquer , l'Acteur de la Lauréole mourut ſous le règne de Caligula.

(130) MARTIAL a fait l'Epitaphe de ce Pantomime.

*Dulce decus Scenæ , ludorum fama , Latinus
Ille ego ſum , plauſus deliciaque tuæ :
Qui ſpectatorem potui feciſſe Catonem ,
Solvere qui Curios , Fabricioſque graves.
Sed nihil à noſtro juſpſit mea vita theatro ,
Et ſola tantum ſcenicus arte feror :
Nec poteram gratus domino ſine moribus eſſe :
Interiùs mentes ſuſpiciit ille deus.
Vos me laurigeri Paraſitum dicite Phæbi ,
Roma ſui famulum dum ſciat eſſe Jovis.*

(131) PARIS fut favori de Domitien , mais plus encore de la femme de cet Empereur. Elle en étoit tellement épiſe , que Domitien la répudia ; mais , peu de temps après , pour ſatisfaire aux vives ſollicitations du Peuple , ou plutôt à ſon propre deſir , il la rappella. On veut communément qu'il ait fait périr l'amant de ſa

femme , & l'on cite en preuve le passage suivant de Suétone qui se tait sur ce fait : *Deinde uxorem suam Domitiam , ex qua in secundo suo consulatu filium tulerat , alteroquo anno consulataverat ut Augustam , eandem Paridis Histrionis amore deperditam , repudiavit : inique breve tempus , impatiens dissidii , quasi efflagitante populo , reduxit* (Domit. c. 3.). D'un autre côté Martial a fait l'Épithaphe de ce Pantomime , & les éloges qu'elle renferme rendent assez suspecte la mort tragique de Pâris ; car Martial , qui vivoit sous le règne de Domitien , étoit trop adulateur pour louer publiquement un homme que cet Empereur auroit fait périr.

*Quisquis Flaminiam teris viator ,
Noli nobile præterire marmor.
Urbis delicia , salesque Nili ,
Ars & gratia , lusus & voluptas ,
Romani decus , & dolor Theatri ,
Atque omnes Veneres , Cupidinesque ,
Hoc sunt condita , quo Paris sepulchro.*

Quoiqu'il en soit de ce fait , toujours est-il certain que Domitien fit mourir un jeune Pantomime , élève de Pâris , & son égal en talent & en beauté. *Discipulum Paridis Pantomimi puberem* (d'autres lisent *impuberem*) *adhuc , & cum maximè ægrum , quod arte formæque non absimilis magistro videbatur , occidit.* Suét. Domit. c. 10.

(132) CE PARIS n'avoit pas peu contribué par ses conseils détestables à porter Néron au meurtre d'Agrippine ; ainsi qu'on peut le voir dans Tacite , (ann. l. 13 , c. 20.)

(133) *CORAM te Caramalus aut Phabaton ,
Clausis faucibus , & loquente gestu ,*

*Nutu, crure, genu, manu, rotatu,
Toto in schemata vel semel latebit.*

Sidon. Apoll. Narbo. v. 168.

(134) *EVIRANTUR Mares, honor omnis & vigor sexus enervati corporis dedecore molitur, plusque illis placet quisquis virum in fœminam magis fregerit.* Ep. ad Donat.

(135) IL paroît par un passage de Lucien que ces hommes châtrés remplissoient les rôles de femme, usage qui avoit aussi lieu dans la Tragédie, & qui s'est conservé en Italie pour les Opéra.

Columelle dit : *Attoniti miramur gestus effeminatorum, quod à natura sexum, viris denegatum, muliebri motu mentiantur, decipiunt que oculos spectantium.*

(136) IL n'en étoit point du mot *Pantomimus* comme du mot *Mimus*. Malgré l'opinion de plusieurs Savans, M. Gessner a très-bien prouvé que le premier de ces mots ne fut jamais employé pour désigner la fable qu'on représentoit, & qu'on ne l'appliquoit qu'à l'Acteur. Je dois observer encore que les Latins n'avoient point de substantif pour désigner l'art des Pantomimes, & qu'ainsi c'est irrégulièrement que nous employons ce mot substantivement dans ce sens ; mais ils avoient l'adjectif *Pantomimicus* relatif aux Acteurs.

(137) L'ASTROLOGIE judiciaire, peut-être aussi ancienne que le monde, enseignoit chez les Romains que ceux qui naissoient sous la constellation du Dauphin, seroient recommandables par l'agilité & la souplesse de leurs jambes, & pour cette raison on les appelloit *Pesaminarii*.

(138) VOYEZ Ciaconius, de *Triclinio*.

(139) *BEATIORES ne istos putas quorum PANTOMIMÆ decies sestertio nubunt, quam &c.* Senec. consol. ad Alb.

(140) *TAM* tremulum crissat, tam blandum prurit, ut
ipsum

Masturbatorem fecerit Hyppolytum.

Martial. epig. 203, l. 14.

*Forsitam expectes, ut Gaditana canoro
Incipiat prurire choro, plausuque probata
Ad terram tremulo descendant clune puella,
Irritamentum veneris languentis, & acres
Divitis urtica.*

Juven. Sat. 11. v. 162.

(141) *FILIUS* Æsopi detractam ex aure Metella,
(Scilicet ut decies solidum exsorberet) aceto
Diluit insignem baccam.

Horat. Sat. 3, l. 2.

(142) *MAXIMÉ* tamen insignis est in hac memoria,
Clodii Æsopi Tragici Histrionis patina, HS Centum taxata:
in qua posuit aves cantu aliquo aut humano sermone vo-
cales, HS sex singulas coemptas. Plin. l. 10, c. 51.

(143) *PRIOR* id fecerat Roma in unionibus magna ta-
xationis Clodius Tragædi Æsopi filius, relictus ab eo in
amplis opibus hæres, (ne triumviratu suo nimis superbiat
Antonius, pene histrioni comparatus) & quidem nulla
sponsione ad hoc producto, quo magis regium fiat; sed ut
experiretur in gloria palati, quid saperent margaritæ: at
que ut mire placuere, ne solus hoc sciret, singulos uniones
convivis quoque absorbendos dedit. Plin. l. 9, c. 35.

(144) *TANTA* — fuit gratia & gloria, ut mercedem diur-
nam de publico mille denarios sine gregalibus solus acce-
perit Roscius. Macrob. Saturn. l. 3, c. 14.

(145) *IL* faut néantmoins en excepter ceux qui

jouoient dans les pièces appellées *Togataria* ; ceux là portoient le vêtement que ce nom indique.

- (146) *SPECTABAT modò solus inter omneis
Nigris munus Horatius lacernis ,
Cum plebs , & minor ordo , maximusque
Sancto cum duce candidus federet :
Toto nix cecidit repente cælo :
Albis spectat Horatius lacernis.*

Epig. 2. l. 4.

(147) *A PERSONANDO enim id vocabulum (persona) factum esse conjectat (C. Bassus). Nam caput , inquit , & os , cooperimento persona tectum undique , unaque tantum vocis emittenda vix pervium ; quod non vaga neque diffusa est , in unum tantum modo exitum collectam coactamque vocem , & magis claros canorosque sonitus facit. &c. Augel. n. att. l. 5 , c. 7.*

(148) *IN IIS quæ ad scenam componuntur fabulis , artifices pronuntiandi à personis quoque affectus mutuuntur , ut sit Niobe in Tragædia tristis , Atrox Medea , attonitus Ajax , truculentus Hercules. In Comædiis vero præter aliam observationem , quæ servi , lenones , parasiti , rustici , milites , vetula , meretricula , ancilla , senes austeri ac mites , juvenes severi ac luxuriosi , matronæ , puella inter se discernuntur ; pater ille cujus præcipua partes sunt , quia interim concitatus , interim lenis est , altero erecto , altero composito est supercilio. Atque id ostendere maximè Latinis actoribus moris est , quod cum iis quas agunt partibus congruat. Quintil. institut. l. 11 , c. 3.*

- (149) *Ut tragicus cantor ligno tegit ora cavato
Grande aliquid ejus per hiatum carmen anhelet.*

Prudent. in symm.

† ii]

Oraque corticibus sumunt horrenda cavatis

(Aufonii).

Virg. georg. l. 2 , v. 387.

(150) CE n'étoit point proprement un instrument. C'étoit la chaussure armée de fer dont se servoit le Coryphée pour frapper la mesure. On la nommoit ainsi , parce qu'elle lui servoit comme de marche-pied. En grec elle s'appelloit ΚΡΟΥΠΑΛΑ ou ΚΡΟΥΠΕΖΑ.

(151) C'ÉTOIENT des coquilles que l'on frappoit l'une contre l'autre pour marquer la mesure.

(152) C'ÉTOIENT des os d'animaux qui servoient au même usage que les Testula.

(153) *CARMINA quod pleno saltari nostra theatro ,
Versibus & plaudi scribis , amice , meis.*

Ovid. Trist. l. 5 , Eleg. 7.

(154) *LAUREOLUM velox etiam bene Lentulus egit ,
Judice me , dignus verâ cruce.*

Juven. Sat. 8 , v. 187.

(155) ET cum in Laureolo mimo , in quo actor prœpiens se ruina sanguinem vomuit , ut plures secundarum certatim experimentum artis darent , cruore scena abundavit (Mnesther). Suét. Calig. c. 57.

(156) *Quos Sex. Titius consecutus , homo loquax sanè ,
& satis acutus , sed tam solutus , & mollis in gestu , ut
saltatio quadam nasceretur , cui saltationi Titius nomen esset.*
Cicéro , Brut. seu de clar. orat.

(157) C'EST dans ce sens qu'on doit entendre le passage de Plutarque que j'ai cité note 109. Ainsi , lorsqu'il dit que , dans la danse de Pylade , il faut jouer trop de personnages , on doit en conclure , non qu'il y paroît-

soit plusieurs Acteurs , mais que le même y représentoit plusieurs rôles différens , & que par conséquent cette danse demandoit beaucoup d'appareil , d'habits , de masques. Il est très-certain que Pylade joua toujours seul dans ses Pièces.

(158) *MIRARI solemus scena peritos , quodd in omnem significationem rerum & effectuum parata illorum est manus , & verborum velocitatem gestus assequitur.* Senec. Epist. l. 22 , ep. 2.

(159) ΟΡΧΗΣΗΡ —————
NEYMATATA MOΘON ΕΧΩΝ , ΠΑΛΑΜΗΝ ΣΟΜΑ , ΔΑΚΤΥΛΑ
ΦΟΝΗΝ.

Nonnus. Dionys. l. 7 , v. 20.

(160) *His sunt addita horcistarum loquacissima manus , linguosi digiti , silentium clamosum , expositio tacita , quam Musa Polymnia reperisse narratur : ostendens homines posse & sine oris affatu suum velle declarare.* Cassiod. var. Epist. l. 4 , ep. 51.

(161) *HANC partem Musica disciplina mutam nominavere Majores , scilicet qua ore clauso manibus loquitur , & quibusdam gesticationibus facit intelligi , quod vix narrante lingua aut scriptura textu possit agnosci.* Id. l. 1 , ep. 20.

(162) *Et histriones omnium membrorum moribus dant signa quadam scientibus , & cum oculis eorum quasi fabulantur.* Doct. christ. l. 2.

(163) *MASCULA fæmineo derivans pectora flexu ,
Atque aptans lentum sexum ad utrumque latus ,
Ingressus scenam populum saltator adorat ,
Solerti pendet prodere verba manu .
Nam cum grata chorus diffundit cantica dulcis ,*

*Quæ resonat cantor , motibus ipse probat.
 Pugnat , ludit , amat , bacchatur , vertitur , adstat ;
 Inlustrat verum , cuncta decore replet.
 Tot lingua quot membra viro. Mirabilis ars est ,
 Quæ facit articulos , ore silente , loqui.*

(164) *Et si tanta operum vires commenta negarint ,
 Externis tamen aptus erit nunc voce poetis ,
 Nunc saturo gestu : referetque affectibus ora ,
 Et sua dicendo faciet , solusque per omnes
 Ibit personas , & turbam reddet in uno.
 Aut magnos heroes aget , scenisque togatas.
 Omnis fortuna vultum per membra reducet ,
 Equabitque choros gestu , cogetque videre
 Presentem Trojam , Priamumque ante ora cadentem.*

Manil. Astronom. l. 5 , v. 473.

(165) AUSSI , lorsqu'une femme enceinte voyoit en songe son enfant exécuter une pantomime , c'étoit un présage que cet enfant seroit sourd & muet.

(166) Si les Romains comblèrent les Pantomimes de tant d'honneurs , & leur prodiguèrent des éloges si magnifiques , cet enthousiasme ne les aveugla point sur les défauts de ces acteurs , & ils furent toujours pour eux les juges les plus sévères & les plus difficiles. Lorsqu'un pantomime faisoit quelque contresens , ou ne rendoit pas d'une manière exacte les parties du ressort de l'indication , on appelloit cela faire un solécisme des mains. Je tire encore de Lucien les traits suivans. Un Pantomime de très-petite taille voulut jouer un jour le rôle d'Hector. Lorsqu'on le vit paroître , voici Astianax , s'écria-t-on , mais ? où est donc Hector. Un autre au contraire , d'une stature gigantesque , représentoit Capanée dans le siège de Thèbes. A l'inf

tant où il devoit escalader les murailles de cette Ville ,
sautes dessus , lui crièrent les spectateurs , *tu n'as pas besoin*
d'échelle. Voyoit-on paroître un Acteur sec & décharné ,
 on faisoit des vœux ironiques pour sa convalescence.
 Un pantomime gros & pesant s'élançoit pour faire un
 saut , *prends garde* , lui disoient-ils , *on a oublié d'étayer*
le théâtre. Nous sommes beaucoup plus indulgents que
 les Romains sur ces sortes de convenances ; & nous
 allons au spectacle écouter sans rire un amoureux
 à cheveux blancs , une petite-maîtresse à la voix aigre
 & dure , une Clitemnestre plus jeune qu'Iphigénie , un
 Hercule au teint délicat , à la blonde chevelure , chan-
 tant la haute-contre.

(167) *SUNT quædam & digitorum nota , sunt & oculo-
 rum , quibus secum taciti proculque distantes colloquuntur.*
 Isidor. orig. l. 1 , c. 25.

(168) SAINT-CYPRIEN s'exprime ainsi : *Exprimunt*
impudicam Venerem , adulterum Marzem , Jovem illum suum
non magis regno quàm vitiis principem , in terrenos amores
cum ipsis suis fulminibus ardentem , nunc in plumas oloribus
albescere , nunc aureo imbre defluere , nunc in puerorum pu-
bescentium raptus ministris avibus proflire. Epist. ad Donat.

(169) *ПАНТОМИМО* igitur , cui à multifaria imitatione
 nomen est , cum primum in scenam plausibus invitatus ad-
 venerit , assisunt consoni chori diversis organis eruditi , tunc
 illa sensuum manus oculis canorum carmen exponit , & pro
 signa composita , quasi quibusdam litteris , edocet intuentis
 aspectum , in illaque leguntur apices rerum , & non scri-
 bendo facit quod scriptura declaravit. Idem corpus Hercu-
 lem designat & Venerem ; foemineam præsentat & marem ,
 regem facit & militem , senem reddit & juvenem ; ut in
 uno credas esse multos , tam varia imitatione discretos. Cas-
 siod. l. 4 , Ep. 51.

(170) POUR se convaincre de cette vérité, il suffit de se rappeler que Cicéron luttoit quelquefois avec Roscius, à qui exprimeroit le mieux un sujet, l'un par le discours, l'autre par les gestes. Ensuite, sans altérer le sens de ses phrases, Cicéron en varioit le style, & il falloit que Roscius variât aussi sa gesticulation. *Et certè satis constat contendere eum (Ciceronem) cum ipso histrione solitum, utrum ille sapius eandem sententiam variis gestibus efficeret, an ipse per eloquentia copiam sermone diverso pronuntiaret.* Macrob. Sat. l. 3, c. 14.

(171) PERSONNE n'ignore que, dans nos Couvents, les jeunes filles ont un alphabet par signes, au moyen duquel elles expriment en gesticulant les mêmes mots qu'elles prononceroient en parlant. C'est-là sans doute une langue oculaire; mais elle ne ressemble en rien à celle des pantomimes. La première n'est, si je puis m'exprimer ainsi, qu'une traduction en gestes, des lettres, des syllabes, & des mots. La seconde forme un langage absolument différent, qui n'a nul rapport avec le mécanisme de nos langues. L'une d'ailleurs est entièrement conventionnelle, la seconde au contraire a ses bases dans la nature, elle est à l'œil ce que la Musique est à l'ouïe.

(172) CES DIVERS exemples prouvent manifestement combien la déclamation muette des Pantomimes affectoit puissamment le spectateur; & , quand on voudra réfléchir sur la nature de l'imitation Saltatoire, on sera moins étonné de la préférence que les Romains lui donnèrent sur la parole même. L'expression de la Poésie, quelque vraie, quelque naturelle qu'elle soit, n'arrive à notre esprit que par des signes arbitraires; la pantomime au contraire parle directement à nos yeux. La première n'est qu'une image de la nature, gênée, circon-

érite par la parole ; la seconde est la nature elle même , prise sur le fait (car toute action est un mouvement) , & développée dans toute son étendue. La chose décrite par le geste est présente à vos yeux ; l'action que l'on vous peint se passe devant vous , vous y participez en quelque sorte ; au lieu que la Poésie ne fait sur nous que l'effet d'un ressouvenir. Ses images , qui ne peuvent être présentées que l'une après l'autre , ne permettent que lentement à l'esprit d'en former un ensemble. Je comparerois volontiers une description poétique à un dessin tracé sur une surface sphérique , dont l'œil ne peut saisir que successivement toutes les parties.

La laconicité du langage pantomimique est encore une des causes qui contribuent à son énergie. Et tel est en général le caractère distinctif de la langue des SIGNES , de cette langue puissante dont les Anciens connoissoient si bien l'usage & les effets , & que les sublimes lumières de notre Philosophie nous portent à mépriser , à traiter de puérilité. Plus rapides que l'éclair , les signes lancent dans notre ame l'impression profonde du sentiment dont ils sont l'emblème , & , dans un instant indivisible , nous en montrent toute l'étendue , toutes les conséquences. Le Drapeau Rouge , par exemple , est mille fois plus éloquent que toutes les proclamations du monde. Il n'est nul factieux qui ne pâlisse en le voyant , après s'être vingt fois mocqué des Loix les plus sévères contre les attroupements.

D'après ces considérations nouvelles , si l'on veut revenir sur l'analyse comparée des beaux-Arts que j'ai tracée pag. 15 , on pourra déterminer ainsi les rapports qu'ils ont entr'eux.

1°. LA PEINTURE LA SCULPTURE & LE GESTE par-

lent directement à la Vue ; la POÉSIE & la MUSIQUE à l'Esprit : l'une par des signes arbitraires , l'autre par l'organe de l'ouïe.

2°. La SCULPTURE & la PEINTURE imitent tous les corps , soit isolés , par le relief , soit rapprochés & combinés entr'eux , par les contours , les couleurs , les ombres , la perspective : le GESTE , la MUSIQUE & la POÉSIE peignent les passions & les actions des hommes ; le premier se sert du mouvement , l'autre des sons harmoniques , la troisième des sons articulés ou plutôt du discours.

3°. La PEINTURE la SCULPTURE & le GESTE peuvent présenter un tableau dans tout son ensemble ; la MUSIQUE & la POÉSIE n'offrent que des descriptions successives : celle-là cependant , au moyen de l'harmonie , peut réunir simultanément plusieurs expressions différentes.

4°. Le GESTE & la SCULPTURE sont vrais , quoique privés des couleurs & de la voix : la PEINTURE est une illusion optique ; la MUSIQUE & la POÉSIE sont des fictions imitatives.

5°. Le GESTE seul exprime d'une manière réelle le mouvement & la vie ; la MUSIQUE & la POÉSIE en produisent de brillantes images ; la PEINTURE & la SCULPTURE sont inanimées , & , par cette raison , restreintes à une seule attitude , à un seul temps de l'action qu'elles représentent.

6°. Enfin la POÉSIE le GESTE & la MUSIQUE , quoique de nature différente , ont une telle connexion entr'elles , que , réunies , elles se prêtent un mutuel secours ; & ce sont les seuls des beaux-Arts qui puissent être ainsi rapprochés.

C'est en combinant & analysant ainsi les rapports des

beaux-Arts entr'eux, que l'on parvient à déterminer les sujets qui sont propres à chacun d'eux, & si les Artistes négligeoient moins la connoissance de ces rapports, on ne les verroit pas si souvent échouer dans leurs compositions par le choix du sujet, & par le genre d'imitation qu'ils employent.

(173) D'APRÈS tout ce que nous avons dit jusqu'ici sur l'imitation des Pantomimes, il est aisé d'appercevoir que les gestes conventionnels furent une sorte d'abus, une véritable négligence, que la paresse ou le peu de talent de quelques Acteurs introduisirent dans leur art. En effet l'imitation cesse dès que l'on a recours à la convention. Tel geste peut alors désigner tout ce que l'on voudra, & l'on retombe dans une langue semblable à celle que je décrivois tout-à-l'heure (*). Les gestes conventionnels ressemblent à ces placards que l'on élève au bout d'un bâton dans les ridicules pantomimes qu'on joue sur nos tréteaux, & dont l'objet est d'apprendre au spectateur ce que l'acteur ne sauroit exprimer. Celui qui possède toutes les ressources de son art ne se sert que de gestes naturels. Il s'applique à caractériser par leurs effets les rapports intellectuels qu'il doit peindre. Le passage suivant où Quintilien traite de l'art du Geste peut éclaircir ceci : *Il quidem — cum ipsis vocibus naturaliter exiunt gestus : alii sunt qui res imitatione significant : ut si agrum tentantis venas medici similitudine , aut oitharædum formatis admodum percutientis nervos manibus ostendas.* Instit. l. 11 , c. 3.

(174) *ILLA enim signa quæ saltando faciunt histriones, si natura non instituto & consensione hominum valerent, non primis temporibus, saltante Pantomimo, præco pronuntiaret*

(*) Note 171.

populis Carthaginiis quid saltator vellet intelligi. Quod adhuc multi meminerunt senes, quorum relatu hæc solemus audire. Quod ideo credendum est, quia nunc quoque si quis theatrum talium nugarum imperitus intraverit, nisi ei dicatur ab altero quid illi motus significant, frustra totus intentus est. Doctr. chr. l. 2.

(175) Les principaux mouvements du corps dans la saltation étoient *flexus, precursus, saltus, conquiniscencia, divaricatio, claudicatio, ingeniculatio, manuum connixio, consertio, compectinatio, agitatio, commutatio, complexio, elastio, jactatio, pedum permutatio, alternatio, supposito* &c. Mais cette énumération est plutôt relative à la partie mécanique de la saltation qu'à son objet principal qui est l'imitation. Elle est d'ailleurs fondée sur ce que l'on distinguoit deux espèces principales de saltation; *Motaria*, qui répondoit à la Cubistique des Grecs (elle se rapprochoit de notre Danse & consistoit dans de grands & fréquents mouvements tels que ceux que je viens de nommer); & *stataria*, saltation plus tranquille où l'on faisoit peu de mouvements mais beaucoup de gestes, & où l'Acteur brilloit moins par sa légèreté que par le talent de peindre les passions humaines. Telle étoit celle des Pantomimes.

(176) *At ubi discursus reciproci multimodas (*) ambages tubæ terminalis cantus explicuit, aulæo subducto & complicitis sipariis, Paridis scena disponitur. Erat mons ligneus, ad instar inclyti montis illius quem vates Homerus Idaum cecinit, sublimi instructus fabricâ, confitus vireis & vivis arboribus: summo cacumine de manibus fabri fonte*

(*) *At. multimodes, al. multinodas.*

manante , fluvialis aquas eliquans. Capella paucula ronderant herbulas : & , in modum Paridis Phrygii pastoris , barbaricis amiculis humeris defluentibus , pulchrè indusatus adolescens , aurea tiara contexto capite , pecuarium simulabat magisterium. Adest luculentus puer nudus , nisi quod ephebia chlamyda sinistrum tegebat humerum , flavis crinibus usquequaque conspicuus : & , inter comas ejus , aurea pinnula cognatione simili sociata prominebant , quem caduceum & virgula , Mercurium indicabant. Is saltatoriè procurrens , malumque bracteis inauratum dextera gerens , ei qui Paris videbatur porrigit : quid mandaret Jupiter , nutu significans. Protinus gradus sciulè referens , è conspectu faceffit. Insequitur puella vultu honesta , in dea Junonis speciem similis ; nam & caput stringebat diadema candida , ferebat & sceptrum. Irrupit alia , quam putares Minervam , caput contexta fulgenti galea , & oleagina corona tegebatur ipsa galca , clypeum attolens , & hastam quatens , & qualis illa cùm pugnat. Super has introcessit alia , visendo decore prapollens , gratia coloris Ambrosæi designans Venerem ; qualis fuit Venus , cum fuit virgo , nuda & intecto corpore perfectam formositatem professæ ; nisi quod tenui pallio bombycino inumbrabat spectabilem pubem. Quam quidem laciniam curiosulus ventus satis amanter nunc lasciviens resabat , ut dimota , pareret (*) flos atatura : nunc luxurians aspirabat , ut adhærens pressulè membrorum voluptatem graphicè laciniaaret. Ipse autem color Dea diversus in speciem : corpus candidum , quod coelo demeatur ; coeruleus (**) quod mari remeatur. Jam singulas virgines , quæ Dea putabantur , sui obibant comites. Junonem quidem Castor & Pollux , quorum capita cassides orbatæ (***) stel-

(*) Al. pazeret.

(**) Al. coerulus amictus.

(***) Al. orbiculatæ ; al. olbatæ ; al. atata.

larum apicibus insignes contegebant. Sed & isti Castores erant scenici pueri. Hac puella, varios modulos lasciva concinente tibia, procedens quieta & inaffectata gesticatione, nutibus honestis, pastori pollicetur, si sibi pramium decoris addixisset, sese regnum totius Asia tributuram. At illam quam cultus armorum Minervam fecerat, duo pueri muniebant, praliaris Dea comites armigeri, Terror & Metus, nudis insultantes gladiis. At ponè tergum, tibicen horum canebat bellicosum: & permiscens bombis gravibus rinnitus acutos, in modum tubæ, saltationis agilis vigorem suscitabat. Hac, inquieto capite, & ocalis in aspectu minacibus, citato & intorto genere, gesticatione alacri, demonstrabat Paridi, si sibi forma victoriam tradidisset, forem, tropæisque bellorum inclytum suis adminiculis futurum. Venus ecce cum magno favore cavea, in ipso mediuallio scenæ, circumfuso populo latissimorum parvulorum, dulce subridens, constitit amænè. Illos teretes & lacteos puellos dices tu Cupidines veros, de cælo vel mari commodum involasse. Nam & pinnulis & sagittulis, & habitu cætero forma præclare congruebant & velut nuptiales epulas obitura Domina, coruscis pralucebant facibus. Et influunt innuptarum puellarum decora soboles. Hinc Gratia gratissima; inde Hora pulcherrima qua jaculis floris ferti & soluti Deam suam propitiantes, scitissimum construxerunt chorum, domina voluptatum veris coma blandientes. Jam tibia multisoratiles cantus Lydios dulciter consonnant quibus spectatorum pectora suave mulcentibus, longè suavior Venus placidè commoveri, cunctantique lentè vestigio, & leviter perfluantes pinnulas (*), & sensim annutante capite cæpit incedere, mollique tibiæ sono delicatis respondere gestibus: & nunc mite conniventibus, nunc acré commi-

(*) At fluante pinnula.

nantibus gestire pupillis , & nonnumquam saltare solis oculis. Hac ut primum ante judicis conspectum facta est , nifu brachiorum polliceri videbatur , si fuisset deabus cæteris antelata , daturam se nuptam Paridi forma præcipuam , suique consimilem. Tunc animo volenti Phrygius juvenis , malum quod tenebat aureum , velut victoriæ calculum , puella tradidit. — Postquam finitum est illud Paridis judicium , Juno quidem cum Minerva tristes , & iratis similes , scena redeunt , indignationem repulsa gestibus professæ : Venus vero gaudens & hilaris , latitiam suam , saltando toto cum choro , professæ est &c. Apul. Miles , seu Metam. l. 10.

(177) Ce fragment pourroit fournir matière à d'amples commentaires. Je me bornerai aux réflexions suivantes.

1°. L'on voit que la décoration de la scène étoit , ainsi que je l'ai dit plus haut , fidèlement copiée sur le site des lieux indiqués par le Programme de la Pièce. Ici le Théâtre représente le mont Ida , séjour du berger Pâris. On y voit des arbres , des fontaines , des troupeaux , &c.

2°. La même exactitude étoit observée dans les costumes. Ceux des Acteurs de cette pièce en fournissent la preuve.

3°. Quoique nous ne puissions point déterminer d'une manière précise de quels gestes se servoient les pantomimes , nous sommes néanmoins en état d'apprécier la nature de ces gestes. Nous voyons en effet qu'ils étoient toujours analogues au caractère des personnages. Junon , cette Déesse fière & impérieuse , s'exprimoit par des gestes graves & modérés. Son orgueil ne lui permettoit pas de douter qu'elle fût préférée. La terrible Pallas étoit plus impatiente. Ses regards menaçants , son jeu mâle , énergique , pétulant ,

convenoit bien à la Déesse des combats. Vénus gesticuloit peu. Sa beauté, ses graces étoient assez éloquentes. Ses yeux seuls parloient. Tantôt, à demi fermés, ils peignoient la volupté, inspiroient le désir; tantôt, plus animés, ils fesoient de tendres menaces. Ainsi dut s'exprimer la mère des Amours, lorsque, sûre de la victoire, & disputant aux autres Déeses le prix de la beauté, elle voulut séduire le berger Pâris.

4°. Ces mots *saltare solis oculis* prouvent d'une manière incontestable que le jeu des Pantomimes ne consistoit pas toujours dans de grands mouvements des mains ou des pieds. Ces Acteurs imitoient la nature; ils peignoient les différentes affections de l'ame, &, pour les exprimer, ils mettoient en usage tout ce que la privation de la voix nous laisse de moyens pour communiquer à nos semblables les impressions que nous éprouvons. Ainsi ce langage muet peut mieux être senti que défini. Il en est de la Saltation comme de la Poésie & de la Musique. Filles de l'imagination, leur pratique se refuse à une analyse exacte. Envain a-t-on voulu en décrire les règles; on peut dire de toutes ces Poétiques si vantées: *sunt verba & voces, pratereaue nihil.*

6°. Enfin le fragment que je viens de rapporter donne lieu de croire, que les Pantomimes ne portoient pas toujours des masques sur la scène. Ceux dont Apulée parle ici n'en avoient évidemment point (ou bien cet Auteur se sert donc d'expressions figurées), car il dit qu'on voyoit se peindre sur leur visage & dans leurs yeux les divers sentiments dont ils étoient animés.

(178) *At theatri licentia proximo priore anno cæpta; gravius tum erupit, occisis non modo à plebe, sed militibus & centurione, vulnerato tribuno pratorie cohortis, dum probra in magistratus & dissensionem vulgi prohibent. Ac-*

tum de ea seditione apud Patres, dicebanturque sententia, ut pratoribus jus virgarum in histriones esset. Intercessit Haterius Agrippa Tribunus plebei, increpitusque est Asinius Galli oratione, silente Tiberio qui ea simulacra libertatis senatui praebebat. Valuit tamen intercessio; quia Divus Augustus immunes verberum histriones quondam responderat, neque fas Tiberio infringere dicta ejus. De modo lucaris, & adversus lasciviam fautorum, multa decernuntur; ex quibus maxime insignia: ne domos Pantomimorum senator introiret: ne egredientis in publicum equites Romani cingerent: aut alibi quam in theatro spectarentur: & spectantium immodestiam exilio multandi potestas pratoribus fieret. Tacit. Ann. l. 1, c. 77.

(179) VARIIS dehinc & saepius inritis pratorum questionibus, postremo Caesar de immodestia histrionum retulit, multa ab iis in publicum seditiose, fœda per domos tentari: Oscum quondam ludicrum levissima apud vulgum oblectationis, eo flagitiorum & virium venisse, ut auctoritate Patrum coercendum sit. Pulsi tum histriones Italia. Tacit. ann. l. 4, c. 14.

Cade in theatro per discordiam admissa, capita factionum & histriones, propter quos dissidebatur, relegavit: nec ut revocaret, unquam ullis populi precibus potuit evincere. Suet. Tib. c. 37.

(180) CANENDI ac saltandi voluptate ita efferebatur, ut ne publicis quidem spectaculis temperaret, quo minus & tragædo pronuntianti concineret: & gestum histrionis quasi laudans vel corrigens palam effingeret. Nec alia de causa videtur eo die quo periiit, pervigilium indixisse, quam ut initium in scenam prodeundi licentia temporis auspicaretur. Saltabat autem nonnunquam etiam noctu: & quondam tres Consulares secunda vigilia in palatium accitos, multaque & extrema metuentes super pulpitem collocavit: deinde repente

magno tiliarum & scabellorum crepitu, cum palla tunica que talari profiluit, ac desaltato cantico abiit. Suet. Calig. c. 54.

(181) C. CÆSAR — *iratus cælo quod obstreperet Pantomimis, quos imitabatur studiosius quàm spectabat, quodque comessatio sua fulminibus terreretur, prorsus parum certis, ad pugnam vocavit Jovem (& quidem sine intermissione) homericum illum exclamans versum :*

ΖΕΥ ΠΑΤΕΡ ΟΥ ΤΙΣ ΣΕΙΟ ΘΕΩΝ ΟΛΕΩΤΕΡΟΣ ΑΛΛΟΣ.

Senec. de irâ, l. 1.

(182) *At Claudius, matrimonii sui ignarus & munia censoria usurpans, theatralem populi lasciviam severis edictis increpuit, quod in P. Pomponium consularem (is carmina scena dabat) inque feminas inlustres probra jecerat. Tac. ann. l. 11, c. 13.*

(183) *NÉRON célébra durant son règne presque tous les jeux en usage parmi les Romains ; les Juvénales, les jeux du Cirque, les jeux Scéniques, les combats des Gladiateurs, & les jeux appelés Maximi, institués pour demander aux Dieux la durée de l'Empire. Il fit exécuter des Naumachies & des danses Pyrrhiques. Il institua les jeux Néroniens qui se célébroient tous les cinq ans, & consistoient en des luttes de Musique, de gymnastique, & de courses équestres. Néron aimoit passionément la Musique. Il montoit souvent sur la scène, & déclamoit les pièces tragiques des meilleurs Poètes. Il représenta entr'autres la fable de Canace, celle d'Oreste, Œdipe aveugle, Pasiphaé éprise d'un taureau, & Hercule furieux. On rapporte que, dans cette dernière tragédie, un soldat de sa garde le voyant charger de chaînes, ainsi que l'exigeoit son rôle,*

prit la chose au sérieux, & accourut pour le délivrer.
V. Suet. Nero, c. 11, 12, 20, 21. &c.

(184) *PANTOMIMORUM* factiones cum ipsis simul relegata. Ibid. c. 16.

Ce fait paroîtra sans doute plus que surprenant, lorsqu'on lira le récit des excès auxquels ce monstre se porta lui-même sur le théâtre des Pantomimes:

Interdium quoque clam gestatoria sella delatus in theatrum, seditionibus pantomimorum ex parte prosœnii superiori, signifer simul ac spectator aderat. Ed cum ad manus ventum esset, lapidibusque & subselliôrum fragminibus decerneretur, multa & ipse jecit in populum, atque etiam prætoris caput consauciavit. Suet. Nero. c. 26.

Au reste, le passage suivant de Tacite fournit la solution de cette espèce de problème.

Ludicram — licentiam, & fautores histrionum velut in prælia convertit, impunitate & præmiis, atque ipse occultus, & plerumque coram prospectans: donec discordi populo, & gravioris motus terrore, non aliud remedium repertum est, quam ut histriones Italia pellerentur, milesque theatrum rursus affideret. Ann. l. 13, c. 25.

(185) *REDDITI* quamquam scenæ Pantomimi, certaminibus sacris prohibebantur. Tac. ann. l. 14, c. 21.

(186) *SUB* exitu quidem viri palam voverat, si sibi incolumis status permanisset, — se — saltaturum — Virgilii Turnum. Et sunt qui tradant Paridem histrionem occisum ab eo, quasi gravem adversarium. Suet. Nero. c. 54.

(187) *CAUTUM* severe, ne equites Romani ludo & arena polluerentur. Tac. hist. l. 2, c. 62.

(188) *INTERDIXIT* histrionibus scenam, intra domum quidem exercendi artem jure concessô. Suet. Domit. c. 7)

(189) *OBTINUIT* aliquis ut spectaculum pantomimorum Populi Romani tolli pateretur; sed non obtinuit ut veller.

Rogatus es tu (Trajane) quod cogebat alius , capique esse beneficium quod necessitas fuerat. Neque enim à te minore contentu ut tolleres Pantomimos , quàm à patre tuo ut restitueret , exactum est. Utrumque rectè : nam & restitui oportebat quos sustulerat malus princeps , & tolli restitutos— Populus ille aliquando scenici imperatoris spectator & applausor , nunc in pantomimis quoque adversatur , & damnat effæminatas artes , & indecora seculo studia. Pline secund. Traj. panegy.

Et plus loin :

Et quis jam locus miserae adulationis manebat , cum laudes imperatorum ludis etiam & comessionibus celebrarentur : saltarenturque , atque in omne ludibrium effæminatis vocibus , modis , gestibus frangerentur , sed illud indignum , quod eodem tempore in senatu & in scena ab histrione & à Consule laudabantur ; tu procul à tui cultu ludicras artes removisti.

(190) *FABULAS* omnis generis more antiquo in theatra dedit : *histriones* aulicos publicavit. — *Militares pyrrhicas* populo frequenter spectavit. *Æl. Spartian. Adrian.*

(191) *IN* convivio , *Tragædias* , *Comædias* , *Atelanas* , *Sambuccas* , *Lectores* , *Poetas* , pro se semper exhibuit. *Ibid.*

(192) *AMAVIT* *histrionum artes.* *J. Capitol. Ant. Pius.*

(193) *ABSENS* *Populi Romani voluptates* curari vehementer præcepit per ditissimos editores. Fuit enim populo hic sermo , cum sustulisset ad bellum gladiatores , quod populum , sublati voluptatibus , vellet cogere ad philosophiam. Jusserrat enim , ne mercimonia impedirentur , tardius Pantomimos exhiberi non votis diebus. *J. Capit. M. Ant. phil.*

(194) — *FAUSTINAM* satis constat apud Caietam conditiones sibi & nauticas & gladiatorias elegisse : de quo cum diceretur Antonino Marco ut eam repudiaret , si non occi-

deret, dixisse fertur: si uxorem dimittimus, reddemus & dotem. Ibid.

(195) *ADDUXERAT* secum, & fœdinas, & tibicines, & histriones, scurrasque mimarios, & præstigiatores, & omnia mancipiorum genera, quorum Syria & Alexandria pascitur voluptate, prorsus ut videretur bellum non Parthicum sed Histrionicum consecisse. J. Capit. Verus.

(196) *IN* his artifex quæ stationis imperatoria non erant, ut calices fingeret, saltaret, cantaret, sibilaret, scurram denique & gladiatorem se perfectum ostenderet. *Æl. Lamprid. Commod.*

(197) *AGEBAT* præterea domi fabulam Paridis, ipse Veneris personam subiens, ita ut subito vestes ad pedes defluerent: nudusque una manu ad mammam, altera pudendis adhibita, ingenuicaret, posterioribus eminentibus in subaëlorem reiectis & oppositis. Vultum præterea, eodem quo Venus pingitur, schemate figurabat, corpore toto expolitus. *Æl. Lamprid. Heliogabal.*

(198) *AD* Præfecturam prætorii saltatorem, qui histrionicam Romæ fecerat, ascivit. Ibid.

(199) *IN* castris verò milites, precanti præfecto, dixerunt se parafuros esse Heliogabalo, si & impuros homines, & aurigas, & histriones à se dimoveret, atque ad bonam frugem rediret. Ibid.

(200) *NANOS* & *Nanas*, & *Moriones*, & *vocales exoletos*, & omnia acroamata, & *Pantomimos* populo donavit: qui autem usui non erant, singulis civitatibus putavit alendos singulos, ne gravarentur specie mendicorum. *Æl. Lamprid. Alex. Sev.*

(201) — *BALLISTÆ* pueri & saltatiunculas in *Aurelianium* — componerunt, quibus diebus festis militariter saltarent. *Flav. Vopisc. Aurel.*

(202) *MIMIS*, meretricibus, pantomimis, cantoribus,

atque lenonibus palatium implevit. — Exhibuit — centum salpistras uno crepitu concinentes , & centum camptaulas , choraulas centum , etiam pithaulas centum , pantomimos & gymnicos mille. = *Mimos præterea undique advocavit.* Flav. Vopisc. Carin.

(203) *POSTREMO ad id indignitatis est ventum , ut cum peregrini ob formidatam non ita dudum alimentorum inopiam pellerentur ab urbe præcipites , sectatoribus disciplinarum artium liberalium impendio , paucis sine respiratione ulla extrusis , venerantur mimarum affecta veri , quique id simularunt ad tempus , & tria millia saltatricum , ne interpellata quidem , cum choris totidemque remanerent Magistris.* Amm. Marcell. Hist. l. 14.

(204) Nous trouvons dans l'Histoire la Saltation *Balymachia* défendue par le troisième Concile de Tolède qui se tint l'an 589.

(205) L'Abbé Dubos conjecture avec assez de fondement que ces spectacles cessèrent lors du sac de Rome par Totila , c'est-à-dire l'an 546 de notre ère , vingt-six ans après la mort de Cassiodore ; ou que du moins , s'ils ne furent pas alors entièrement abolis , ils perdirent tout leur éclat , & retombèrent dans l'avilissement & dans l'oubli.

F I N.

Malgré le soin que l'on a mis à l'impression de ce Livre , il s'est glissé , surtout dans les citations grecques , quelques fautes légères , telles que *δ'αι* pour *δ'αυ* , pag. xxv lign. 4 ; *στηχας* pour *ετιχας* *ibid* ; *αλ υλοις* pour *αλληλοις* *ibid* ; *εολλος* pour *Πολλος* , lign. 5 &c. On n'a pas cru devoir les relever par un errata toujours rebutant , le lecteur pouvant aisément suppléer à ce que le travail rapide de la Presse laisse souvent d'incorrect.

A Paris , chez CLOUSIER , Imprimeur du ROI ,
rue de Sorbonne .

N^o 1.



N^o 2.




Saltateur que l'on croit être un LUPERCÉ



PARODIE DES AMOURS
N^o 2 DE JUPITER ET D'ALCMENE Pl. II.
peinte sur un Vase Etrusque.



Cette Scène singulière appartient évidemment aux Muses, comme il est aisé de s'en convaincre par le Sile barbaque qui y règne, et par ce que les acteurs y sont représentés nuds pieds, Plémpédes. Alcène est spectatrice à une fenêtre devant Jupiter porte une échelle, au travers des barreaux de laquelle il passe sa tête. Un masque blanc surmonte du Mastur, Boivram, derrière les traits du pere des Dieux. Mercure a un gros ventre à l'imitation de Sosie D'insais il haisse et cache son raduice; de l'autre il élève une lampe vers la fenêtre d'Alcène. Il porte à la ceinture un grand Prêpe de cuir rouge; suivant l'usage des plus anciens acteurs qui n'osoient paroître nuds.

 CRATE S'EXERCANT A LA SALTATION.

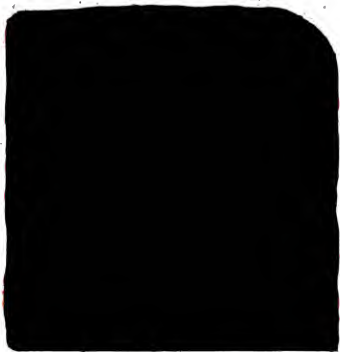


R. M. Mario Gortane.

Dernière le philosophe en voit une tête de Chien,
Symbole de la folie, par lequel Socrate a voit coutume de jurer.



SCENE DE MIMES ETRUSQUES .



Ex Mus. Etrusco.

Fr. 60RII.

Cette Scene représente une femme qui sollicite vivement un -
homme de répondre à ses desirs; mais celui-ci est insensible
aux avances de cette belle. Derrière eux un Bouffon dont la
marque est hilare prouve l'homme de ne pas laisser échapper
une si bonne fortune?





MIME BOUFFON.

Parade 2.

Ficoroni, March, Seen.





MIME BOUFFON.

Picoroni, March. Scen.





MIME BOUFFON.

Parade 2.

Ficoroni, March, Scene.



MASQUE de PANTOMIME TRAGIQUE.

N^o 1.



du Cabinet du Duc d'Orléans

Scène pantomime représentée sur une Pierre gravée du Muséum
de Florence :

On y voit trois acteurs, un Vieillard, une Femme, et un Esclave.

Pl. II.

N^o 2.





N° 1.



N° 2.



Marque de Sagesse
Ficroni Marsh.

Marque triple d'une Femme
en Vieillard et un Bouffon.

N° 3.



MASQUE double de Socrate et de Xantippe.

Ficroni, Marsh. Sen.





Saltateur qui tient une sorte de Cornemuse à trois bouches.

Pucoroni,





9:12

92
B

1411

8100



